GLOSSAIRE TECHNIQUE

ANGLAIS - FRANCAIS

A/C clutch : Embrayage électrique du compresseur de climatisation
A/C Compressor Clutch Pulley : Poulie d'embrayage de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Coil : Enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Drive Hub : Moyeu d'embrayage de compresseur
A/C Compressor Hub Driven Plate : Plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Oil Seal : Joint de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Oil Seal Plate : Plaque de joint de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Pressure Plate : Plateau de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Pulley Bearing : Roulement de poulie de compresseur
A/C Compressor Shaft Key : Clavette d'arbre de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Shaft Oil Seal : Joint d'arbre de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Shaft Oil Seal Seat : Siège du joint d'arbre de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Snap Ring : Circlip de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Thrust Plate : Plaque de butée de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Thrust Plate Oil Seal : Joint de plaque de compresseur de climatiseur
A/C Compressor Valve Plate : Plaque de compresseur de climatiseur
Abacus : Abaque
A-Bone : Ford Modèle A
Above : Au-dessus
Abrading : Abrasion
Abrasif cleaner : Agent abrasif
Abrasive : Abrasif
Abrasive band grinding machine : Ponceuse à bande
Abrasive belt : Bande abrasive
Abrasive belt : Ruban abrasif
Abrasive coating : Concrétion
Abrasive diamond : Diamant dressage de meule
Abrasive disc : Disque abrasif
Abrasive paper : Papier émeri
Abrasive powder : Poudre abrasive
ABS braking device : Antiblocage
ABS Electrical System : Circuit électrique de freins ABS
Absolute : Absolu
Absolute pulse encoder : Codeur d'impulsion absolu
Absorber : Amortisseur
Ac generator : Générateur de courant alternatif (c.a.)
Accelerating pump : Pompe de reprise
Accelerating time : Temps d'accélération
Acceleration : Accélération
Acceleration lenght : Longueur d'accélération
Accelerator : Accélérateur
Accelerator cable : Câble d'accélérateur
Accelerator pedal : Pédale d'accélérateur
Accelerator pump : Pompe de reprise
Access : Accès
Access door : Porte d'accès
Access time : Temps d'accès
Accessory : Accessoire
Accoustic sensor : Capteur acoustique
Accumulate (to) : Accumuler
Accumulator : Accumulateur
Accuracy : Exactitude
Accuracy : Précision
Accuracy of path : Précision de trajectoire
Acetylene torch : Chalumeau
Acid : Acide
Acid level : Niveau d'électrolyte
Acme thread : Filet trapézoïdal
Acorn nut/cap nut : Ecrou borenc
Acoustic : Acoustique
Acquisition : Acquisition
Active filter : Filtre actif
Actual size : Cote effective
Actuate (to) : Actionner
Actuate (to) : Commander (mécanique)
Actuating cam : Came de commande²
Actuatoc : Actionneur
Actuator : Vérin
Actuator Pin : Axe d'extraction
Acute angle : Angle aigu
Adapt (to) : Adapter
Adaptation unit : Adaptation
Adapter : Adaptateur
Adapter A/C : Adaptateur pour climatiseur
Adapter Dial Indicator Gauge : Adaptateur pour comparateur
Adapter Fuel Injector Remover : Adaptateur pour dépose d'injecteur
Adapter Fuel Pressure Test : Adaptateur pour contrôle de pression de carburant
Adapter MFI/TBI Pressure Test : Adaptateur pour contrôle de pression de carburant (MFI/TBI)
Adapter Oil Pressure Leak Test : Adaptateur pour recherche de fuite de pression d'huile
Adapter Plate Crankshaft : Adaptateur pour vilebrequin (plaque)
Adapter Power Steering Analyzer : Adaptateur pour analyseur de direction assistée
Adapter Pressure Relief Valve Test : Adaptateur pour contrôle de clapet de décharge
Adapter Set Ball Joint : Adaptateurs pour outil de pose/dépose de rotule
Adapter Set In-line Connector Leak Check : Adaptateurs pour recherche de fuite au raccord
Adapter Set Step Plate : Jeu de bagues deux diamètres
Adapter Spring Lock Coupling : Adaptateurs pour raccords à ressort annulaire
Adapter Threaded Stud (Metric) : Adaptateur pour goujon fileté (métrique)
Adapter Wheel Hub : Adaptateur pour moyeu de roue
Adapters Differential Housing Spreader : Adaptateurs pour écarteur de carter de différentiel
Adapting sleeve : Douille intermédiaire
Add (to) : Ajouter
Add up (to) : Additionner
Addenda : Addenda
Addition : Addition
Additional axis : Axe supplémentaire
Adhere (to) : Adhérer
Adherence : Adhérence
Adhesion : Adhérence
Adhesive : Adhésif
Adjust (to) : Ajuster
Adjust (to) : Corriger
Adjust (to) : Régler
Adjustable : Réglable
Adjustable pliers : Pince à prise multiple
Adjustable spanner : Clé a molette
Adjustable stop : Butée réglable
Adjustable wrench : Clef à molette
Adjustement device : Dispositif de réglage
Adjuster : Dispositif de réglage
Adjuster : Vis de réglage
Adjuster Caster/Camber : Outil pour réglage des angles de chasse et de carrossage
Adjuster Proportioning Valve : Outil pour réglage de répartiteur de freinage
Adjuster Rear Brake Caliper Piston : Outil de rotation de piston d'étrier de frein à disque
Adjuster strut : Biellette de rattrapage

Adjusting bolt : Boulon d'ajustage
Adjusting screw : Vis de réglage
Adjusting sleeve : Douille de réglage
Adjusting tool : Outil de réglage
Adjustment : Réglage
Adjustment Adapter Steering Gear Yoke : Adaptateur de réglage de poussoir de crémaillère
Adjustment bolt : Vis de réglage
Adjustment ferrule : Virole de réglage
Adjustment Gauge Gear Piston Sensor : Outil de réglage de capteur
Adjustment link : Biellette de réglage
Adjustment rod : Tige de réglage
Adjustment Set Transmission Band : Outils de réglage de ruban de frein de boîte de vitesses automatique
Adjustment Tool Brake : Outil de réglage de frein
Adjustment Tool Idle Speed : Outil de réglage de ralenti moteur
Adjustment Tool Rear Brake : Outil de réglage de frein arrière
Adjustment Wrench Throttle Body : Clé de réglage de boîtier papillon
Advance : Avance
Advance (to) : Avancer
Advance direction : Sens d'avance
Advance ignition : Avance à l'allumage
Advantage : Avantage
Aerial : Antenne
Aerodynamic : Aérodynamique
Aerodynamic drag factor : Coefficient de traînée
Aerosol : Aérosol
Aftermarket : Marché de la pièce adaptable
Air adjusting screw : Vis d'admission d'air
Air bleed valve : Soupape de purge
Air bleed valve : Vis de purge d'air
Air blower : Soufflerie
Air breather : Tuyau de ventilation
Air chamber : Chambre à air
Air chamber : Réservoir d'air
Air chuck : Mandrin pneumatique
Air circuit : Circuit pneumatique
Air cleaner : Epurateur d'air
Air cleaner : Filtre à air
Air cleaner housing cover : Couvercle de filtre à air
Air compressor : Compresseur d'air
Air compressor : Compresseur de frein
Air conditioning : Climatisation
Air conditioning control unit : Bloc de commande de climatisation
Air consuption : Consommation d'air
Air contrat : Réglage d'air
Air cooling : Refroidissement d'air
Air correction jet : Gicleur d'air d'automaticité
Air deflector : Déflecteur d'air
Air distribution switch : Répartiteur de débit d'air
Air filter : Filtre à air
Air flap valve : Clapet d'air
Air Flow Gauge PCV Line : Débitmètre d'air, flexible RGC
Air Flow Gauge Purge Line : Débitmètre d'air, flexible de purge
Air flow sensor : Débitmètre d'air
Air flow sensor : Sonde de débit d'air
Air gap : Entrefer
Air gap inspector hole : Trou de visite d'entrefer
Air gun : Pistolet d'air
Air heater : Chauffage de l'air
Air intake : Admission d'air
Air intake : Entrée d'air
Air jet : Jet d'air
Air leak : Prise d'air
Air line : Conduite d'air
Air mail : Courrier par avion
Air Outlet : Sortie d'air
Air pipe : Conduite d'air
Air pressure : Pression d'air
Air Spring : Ressort pneumatique
Air strangler : Air choke : Volet d'air
Air supply : Alimentation d'air
Air temperature control system : Régulateur de température d'air
Air temperature sensor : Sonde de température d'air
Air to air cooler : Auto-réfrigérant
Air trunking : Manchette
Air tube : Chambre à air
Air tunnel : Canal d'air
Air valve : Obturateur d'air
Air vent : Aérateur
Airbrush : Aérographe
Airflow meter : Débitmètre d'air
Airflow sensor plate : Disque capteur (de débit d'air)
Air-oil suspension : Suspension oléopneumatique
Alarm : Alarme
Alarm condition : Etat d'alerte
Alarm fuse : Fusible avertisseur
Alarm lamp : Voyant d'alarme
Alarm message : Message d'alerte
Alcohol : Alcool
Alcohol-based fuels : Carburants à base d'alcool
Align (to) : Aligner
Align (to) : Centrer
Align (to) : Pointiller
Aligner Balance Shaft Bearing : Outil de centrage de palier d'arbre d'équilibrage
Aligner Camshaft Position : Outil de réglage d'arbre à cames
Aligner Camshaft Pulley : Outil de réglage de poulie d'arbre à cames
Aligner Clutch : Outil de centrage d'embrayage
Aligner Clutch Disc : Outil de centrage de disque d'embrayage
Aligner Clutch Housing : Outil de centrage de carter d'embrayage
Aligner CMP Sensor : Outil de centrage de capteur d'arbre à cames
Aligner Compressor O-Ring Seal : Outil de centrage de joint torique de compresseur
Aligner Crankshaft Vibration Damper : Pige de centrage d'amortisseur de vibrations
Aligner Cylinder Head : Piges de centrage de culasse
Aligner Door Glass : Outil de centrage de glace de porte
Aligner Drive Pinion : Outil de centrage de pignon d'attaque
Aligner Exhaust manifold : Piges de centrage de collecteur d'échappement
Aligner Front Cover : Bague de centrage de couvercle de distribution
Aligner Front Cover : Bague de centrage de couvercle de distribution
Aligner Front Differential Housing Bushing : Outil de centrage de bague de carter de différentiel avant
Aligner Fuel Injection Pump : Pige de centrage de pompe d'injection
Aligner Gearshift Lever : Outil de centrage de levier de vitesse
Aligner Output Shaft : Outil de centrage d'arbre secondaire
Aligner Output Shaft Fluid Seal : Outil de centrage de joint d'arbre secondaire
Aligner Pump Housing : Outil de centrage de boîtier de pompe
Aligner Retaining Cap : Outil de centrage de chapeau de retenue
Aligner Selector Shaft : Outil de centrage d'axe de sélecteur
Aligner Set Door Glass : Outils de centrage de glace de porte
Aligner Shift Rod Assemblies : Outil de centrage d'axe de fourchette
Aligner Shifter Shaft : Outil de centrage d'axe de fourchette
Aligner Shim Selection : Outil de sélection de cale
Aligner Steering Gear Pinion Cover : Outil de centrage de couvercle de pignon de crémaillère
Aligner Torque Converter : Outil de centrage de convertisseur de couple
Aligner Transfer Case Oil Seal : Outil de centrage de joint de boîte de transfert
Aligner Transmission Fluid Pump Body : Pige de centrage de pompe à huile de boîte de vitesses
Aligner Transmission Output Shaft Bushing : Outil de centrage de bague d'arbre secondaire
Aligner Valve Body : Pige de centrage de bloc hydraulique
Aligner Water Pump Pulley : Outil de centrage de poulie de pompe à eau
Aligning : Pointillage
Alignment : Alignement
Alignment : Centrage

Alignment Adapter : Adaptateur de centrage
Alignment Cup Input Shaft Bearing Cup : Outil de centrage de cuvette de roulement d'arbre primaire
Alignment Gauge Automatic Choke : Outil de centrage de boîtier thermostatique
Alignment Gauge Powertrain : Outil de centrage de groupe motopropulseur
Alignment Gauge Synchronizer : Outil de réglage de synchroniseur
Alignment Gauge TR Sensor : Outil de réglage de capteur de position du sélecteur de vitesse
Alignment Gauge Transmission Fluid Pump : Outil de centrage de pompe à huile de boîte de vitesses
Alignment Gauge VRV : Outil de réglage de régulateur de dépression
Alignment Pin : Axe de centrage
Alignment Pin Temperature Blend Door : Axe de centrage de volet de température
Alignment Pins Subframe : Axes de centrage de berceau
Alignment Pins Transmission Main Control Body : Axes de centrage de bloc hydraulique de boîte de vitesses
Alignment Plate Camshaft : Plaque de centrage d'arbre à cames
Alignment Set Camshaft : Outils de centrage d'arbre à cames
Alignment Set Fluid Pump : Outils de centrage de pompe à huile
Alignment Set Main Control Valve Body : Outils de centrage de bloc hydraulique
Allen : Six pans creux
Allen bolt : Vis à six pans creux
Allen Key : Clé Allen (pour 6 pans creux)
Allen key : Clef BTR ou six pans creux
Allen screw : Vis Allen 6 pans creux
Allen wrench : Clef BTR ou six pans creux
Allotment : Attribution
Allow : Permettre
Allowance : Jeu minimum
Allowance : Surépaisseur
Allowance : Tolérance
Allowing : Permettant
Alloy : Alliage
Alloy steel : Acier allié
Altération : Modification
Alternative Current (A.C.) : Courant alternatif
Alternator : Alternateur
Alternator pulley : Poulie d'alternateur
Altimeter : Altimètre
Aluminium : Aluminium
Ambient temperature : Température ambiante
Ammeter : Ampermètre
Amount : Quantité
Amount : Valeur
Ampere : Ampère
Amplifier : Amplificateur
Analog output : Sortie analogique
Anchor : Induit
Anchor bolt : Boulon d'ancrage
Anchor bolt : Tige d'ancrage
Angle : Angle
Angle joint : Rotule
Angle lock : Angle de braquage
Angle of drift : Angle de dérive
Angle plate : Equerre de montage
Angle Tip Pliers : Pince à bec angulaire
Angle valve : Robinet à l'équerre
Angular : Angulaire
Angular acceleration : Accélération angulaire
Angular contact bearing : Roulement à contact angulaire
Angular position : Position angulaire
Angular positioning : Positionnement angulaire
Angular speed : Vitesse angulaire
Angular torquegauge : Jauge angulaire de couple
Anhydrous : Anhydre
Anneal (to) : Recuire
Annealing : Recuit
Annealing furmace : Four à recuire
Annulus : Couronne
Anode : Anode
Anodizing : Anodisation
Antenna : Antenne
Anti-clockwise : Anti-horaire
Anti-clockwise : Sens inverse des aiguilles d'une montre
Anti-corrosive compound : Agent anticorrosif
Anti-corrosive Compound : Produit anti-rouille
Antifreeze : Antigel
Antifriction bearing : Palier à roulement
Anti-leaf mesh : Tamis anti-feuilles
Anti-Lock Brake : Freins antiblocage
Anti-roll bar : Barre antiroulis
Anti-roll bar : Barre de stabilisation
Anti-rust : Antirouille
Anti-stall : Anticalage
Anti-theft : Antivol
Anti-theft : Système antivol
Anvil : Assise
Anvil : Enclume
Apparatus : Instrument
Appleton : Phare de recherche
Application : Utilisation
Applied voltage : Tension appliquée
Approach : Approche
Approach (to) : Approcher
Apron : Tablier
Arbor : Arbre (mécanique)
Arbor : Mandrin
Arbor press : Presse à mandriner
Arc : Arc
Arc center : Centre d'arc
Arc cutting : Découpage à l'arc électrique
Arc cutting machine : Table d'oxycoupage
Arc radius : Rayon de l'arc
Arc welding : Soudure à l'arc
Arcing contact : Contact d'arc
Ardun : Moteur V8 Flathead de Zora Arkus-Duntov
Arm positionning : Positionnement de bras
Armature : Induit
Armature coil : Bobine d'induit
Armature core : Noyau de l'induit
Armature shaft : Arbre d'induit
Armature spindle : Axe d'induit
Armature winding : Enroulement d'induit
Armrest : Accoudoir
Articulate (to) : Articuler
Arware (be) (to) : Etre conscient
Asbestos : Amiante
Ash tray : Cendrier
Aspirator : Aspirateur
Assemble (to) : Assembler
Assembly : Assemblage
Assembly mark : Repère de montage
Assembly tool : Outil de montage
Assignement : Attribution
Assist (to) : Aider
Asynchronous : Triphasé
Asynchronous feed : Avance asynchrone
Atomizer : Injecteur
Atomizer : Pulvérisateur
Attach (to) : Attacher
Attachement : Accessoire
Attachement : Dispositif
Attenuate (to) : Atténuer
Audio Unit : Autoradio
Auger : Foret (outil)
Auger : Tarière
Auger bit : Mèche hélicoïdale
Auto gauging : Jaugeage automatique
Auto mode : Mode automatique
Autogenous welding : Soudure autogène

Automatic adjustment mechanism : Mécanisme de rattrapage automatique
Automatic advance : Avance centrifuge
Automatic advance : Avance variable automatique
Automatic bloc control : Bloc de commende automatique
Automatic Choke : Boîtier thermostatique
Automatic lathe : Tour automatique
Automatic toll changer (ATC) : Changeur automatique d'outils
Automatic Transaxle Housing Bearing : Roulement de boîte-pont automatique
Automatic Transmission : Boîte de vitesses automatique
Automatic transmission : Transmission automatique
Auto-starter : Autostarter
Auto-starter : Autostarter
Auxiliary air valve : Electrovanne d'air auxiliaire
Auxiliary function : Fonction auxiliaire
Auxiliary shaft : Arbre intermédiaire
Auxilliary lift axle : Essieu relevable
A-V8 : Ford A avec V8
Average load : Charge moyenne
Awashing : Clapotage
Away : Loin
AWD Torque Tube : Tube pour transmission intégrale
Axial displacement : Jeu axial
Axial load : Charge axiale
Axial load : Effort axial
Axial load : Poussée axiale
Axial piston motor : Moteur à pistons axiaux
Axial play : Jeu axial
Axial run-out : Faux-rond
Axial run-out : Voilure axiale
Axial Stiffness : Rigidité axiale
Axial thrust load : Charge axiale
Axial travel : Mouvement longitudinal
Axis : Axe (dessin)
Axis calibration : Calibrage d'axe
Axis case : Logement d'axe
Axis drive : Entraînement par axes
Axis feed : Avance de l'axe
Axis stroke : Course de l'axe
Axle : Axe (mécanique)
Axle : Essieu
Axle Bearing : Roulement d'essieu
Axle Bearing Cup : Cuvette de roulement d'essieu
Axle Oil Seal : Joint d'essieu
Axle shaft : Demi arbre arrière
Axle Shaft Deflector : Déflecteur d'arbre d'essieu
Axle stands : Chandelles
Axle Tube Oil Seal : Joint d'arbre d'essieu

Babbitt : Régule
Baby Moon : Enjoliveur de roue lisse et bombé sur le centre
Back : Dos
Back cutting : Talonnage
Back gear : Harnais d'engrenages
Backbone : Dorsale
Backed-off milling-cutter : Fraise à denture détalonnée
Backfiring : Explosion à l'échappement (décélération)
Backing : Support, renfort
Backlash : Jeu
Backlash amount : Valeur du jeu
Backlash compensation : Compensation du jeu
Backmark lines : Trusquinage
Backplate : Plaque support
Backup light : Feu de recul
Back-up plate : Semelle
Backup switch : Contacteur des feux de recul (dans la boîte)
Baffle : Chicane
Balance (to) : Equilibrer
Balance Shaft : Arbre d'équilibrage
Balance Shaft Bearing : Palier d'arbre d'équilibrage
Balance weight : Contrepoids
Balancer chain : Chaîne de compensation
Balancing : Equilibrage
Balancing arbor : Arbre d'équilibrage
Balancing arbor : Mandrin d'équilibrage
Balancing machine : Machine d'équilibrage
Balancing Weight : Contrebalance
Ball : Bille
Ball bearing : Roulement à billes
Ball bearing grease : Graisse pour roulement à billes
Ball bearing ring : Cage de roulement
Ball cage : Gage à bille de roulement
Ball case : Logement sphérique
Ball guide : Guide billes
Ball head boit : Boulon à tête sphérique
Ball joint : Articulation à rotule
Ball joint : Rotule
Ball nut : Ecrou à billes
Ball pen hammer : Marteau à panne ronde
Ball race : Bague de roulement
Ball stylus : Pointe à bille
Ball thrust bearing : Butée à billes
Ball thrust bearing : Butée d'embrayage à billes
Ball valve : Clapet à bille
Ball valve : Robinet à boisseau sphérique
Ball valve : Soupape à boulet
Balljoint : Rotule,
Balljoint separator : Arrache-rotules
Balljoint separator : Séparateur de rotules
Band saw : Scie à ruban
Band sawing machine : Machine à scier à ruban
Banding insulation : Isolation de frettage
Banding Tool Transmission Pump : Collier pour pompe de boîte de vitesses
Banjo : Tige d'acier de volant
Bar : Barre d'acier
Bar : Tige
Bar Clutch Spring Compressor : Barre de compresseur de ressort d'embrayage
Bar feeder : Embarreur
Bar g : Bar relatif
Bar lathe : Tour à charioter
Bar Valve Spring Compressor : Barre de compresseur de ressort de soupape
Barrel : Barillet
Barrel : Chemise de cylindre
Barrel : Fourreau
Barrel-shaped roller bearing : Roulement à rouleaux en forme de tonneau
Barrier : Arrêt
Barrier : Barrière
Base : Embase
Base : Socle
Base pitch : Pas de base
Base plate : Plaque de base
Baseplate (ignition) : Platine
Basic rated load : Charge nominale de base
Bastard file : Lime bâtarde (grossière)
Batch run : Série
Batch run production : Fabrication en série
Batter (to) : Mater (pièces)
Batterie case : Compartiment de batterie
Battering : Matage (pièces)
Battery : Batterie
Battery capacity : Puissance de la batterie
Battery carrier : Porte-batterie
Battery main switch : Robinet de batterie
Battery plate : Plaques de batterie
Battery Terminal : Borne de batterie
Battery-gable terminal : Cosse de batterie
Baud rate : Débit d'une liaison informatique
Bayonet joint : Joint à baïonnette
Bayonet socket : Douille à baïonnette
BDC : PNIB (point mort bas)
Bead : Goutte
Bead (to) : Diriger, orienter
Bead (to) : Remborder
Bead (tyre) : Talon (pneu)
Beading : Rembordement
Beading tool : Outil à border
Beam : Madrier
Beam : Portique
Beam : Traverse
Bearing : Palier
Bearing : Roulement, Coussinet
Bearing axis : Axe de palier
Bearing ball : Bille de roulement
Bearing brush : Coussinet
Bearing cap : Chapeau de palier
Bearing case : Logement de palier
Bearing clearance : Jeu de coussinet
Bearing collar : Collet d'appui
Bearing cover : Chapeau de palier
Bearing Cup : Cuvette de roulement
Bearing diameter : Diamètre de palier
Bearing half : Demi-palier
Bearing inner race : Bague intérieure de roulement
Bearing journal : Tourillon de pallier
Bearing ladder : Carter Palier
Bearing metal : Antifriction
Bearing palier : Roulement,
Bearing Preload : Roulement préchargé
Bearing probe : Sonde palier
Bearing race driver : Outil de pose de portée de roulement conique.
Bearing Retainer : Reteneur de roulement
Bearing roller : Rouleau de transport
Bearing Shaft Collar : Collier d'arbre
Bearing shell : Coquille de coussinet (moteur)
Bearing shell (crankshaft) : Coussinet (de vilebrequin)
Bearing Sleeve : Bague de roulement
Bearing surface : Surface portante
Bearing temperature probe : Canne de température
Beat with a mallet (to) : Mailler
Beater : Voiture pour rouler tous les jours
Bed guideway : Glissière de guidage
Bedstop : Epaulement
Bedway wiper : Racleur de glissière
Behavior : Comportement
Bell face milling-cutter : Fraise cloche
Bell furnace : Four à cloche
Belleville washer : Rondelle Belleville
Bellow : Soufflet de protection

Bellows sealed valve : Robinet à soufflet
Belly tank : Voiture pour records fabriquée dans un résevoir sup.
Bellypan : Carénage ventral
Below : Au-dessous
Belt : Courroie
Belt deflection : Flèche de courroie
Belt drive : Commande à courroie
Belt drive : Entraînement par courroies
Belt tension : Tension de courroie
Belt tensioner : Tendeur de courroie
Bench : Banc (de machine)
Bench : Etabli, banc
Bench lathe : Tour à banc
Bench micrometer : Comparateur d'atelier
Bend : Plié
Bend (to) : Cintrer
Bend (to) : Courber, plier
Bend (to) : Soyer
Bender : Plieuse
Bending : Cintrage
Bending : Fléchissement
Bending : Soyage
Bending machine : Machine à cintrer
Bending machine : Machine à moulurer
Bending strength : Flexibilité variable
Beneath : Au-dessous
Bent screwdriver : Tournevis coudé
Bent-shank (tool) : Coudé (outil)
Bevel : Biseau
Bevel : Conique
Bevel (to) : Epointer
Bevel gear : Engrenage conique
Bevel gear case : Carter d'engrenages coniques
Bevel gears : Roues coniques
Bevel pinion : Pignon conique
Bevel pinion : Satellite
Bevel ring gear : Couronne de différentiel
Bevelling : Epointage
Beward (to) : Se méfier
Bezel : Chanfrein, biseau
Big end (conn. Rod) : Tête de bielle
Big-block : Moteur au dessus de 400 ci
Big-end bearing : Coussinet de bielle
Big-end bearing : Maneton (ou coussinet de bielle)
Big's n' littles : Pneus, petits à l'avant et gros à l'arrière
Billet : Barre d'acier
Billet : Lopin
Billet : Usiné dans des blocs (alu)
Bi-Metal Height Gauge : Gabarit de hauteur de bilame
Bi-metallic strip : Lamelle bilame
Bind (to) : Gripper
Binder : Liant
Binders (slang) : Freins (argot)
Binding : Grippage
Binding band : Frette
Bit : Foret (outil)
Bit : Mèche
Blade : Lame
Blade : Lame
Blade terminal : Languette
Blame (to) : Accuser
Blank : Ebauche
Blank : Flan
Blank : Platine (tôle)
Blank (to) : Découper
Blank sheet : Tôle
Blankholder : Presse-flan
Blanking : Découpage
Blanking : Façonnage
Blanking Plugs Transaxle Housing : Bouchons d'obturation de boîte de vitesses
Blanking press : Presse à découper
Blasting : Rayonnement
Bleed (to) : Purger
Bleed screw : Vis de purge
Bleeder screw : Vis de purge
Blind hole : Trou borgne
Blind hole Boring : Alésage de trou borgne
Blinker : Clignotant
Blip in rim : Bosse sur jante
Blocking Ring : Bague de blocage
Blow back : Explosion au carburateur
Blow lamp : Lampe à souder
Blow out : Eclatement
Blow-by gaz : Contournant le piston
Blowby Measurement Tool : Outil de mesure de fuite de compression
Blower : Bloc de soufflerie
Blower : Compresseur
Blower : Compresseur volumétrique
Blow-lamp : Lampe à souder
Blow-pipe : Chalumeau
Blow-pipe welding : Soudure au chalumeau
Blow-torch : Lampe à souder
Bluck (to) : Boucler
Blucking : Bouclage
Blue dot : Pastille bleue dans les feux arrières rouges
Blunt : Emoussé
Blunt-pointed : Epointé (outil)
Board : Platine
Board : Table
Board : Tableau
Bobbee : Aile arrière légèrement raccourcie
Body : Carrosserie
Body : Corps
Body of head light : Boîtier de phare
Body piller : Pilier de caisse
Bodyshell : Caisse
Bodyshell : Carrosserie
Bodywork : Carrosserie (entreprise)
Bogie : Boggie
Bolster : Table mobile
Bolt : Boulon
Bolt : Verrou
Bolt : Vis, boulon
Bolt (to) : Boulonner
Bolt (to) : Cheviller
Bolt (to) : Verrouiller
Bolt head : Tête de vis
Bolt shank : Tige de boulon
Bolt shears : Cisailles à boulons
Bolt spanner : Serre-écrou
Bolt Transmission Mounting : Vis pour support de boîte de vitesses
Bolted : Boulonné
Bolting : Boulonnage
Bolting : Chevillage
Bolting : Verrouillage
Bolts and nuts : Boulonnerie
Bolts Crankshaft Rear Main Oil Seal Installer : Vis pour outil de pose de joint arrière de vilebrequin
Bond : Lien
Bonded brake livings : Garnitures de freins liées
Bonding : Liant
Bondo : Choucroute (produit de rebouchage)
Bonnet : Capot
Bonnet : Chapeau
Booster : Amplificateur
Booster (to) : Survolter
Booster battery : Batterie d'appoint
Booster battery : Batterie de secours
Booster brake : Servo frein mécanique
Boot : Capotage de protection
Boot : Coffre
Boot : Manchette
Boot Clamp : Collier de soufflet

Bor diameter : Diamètre d'alésage
Border (to) : Border
Bordering press : Presse à border
Bore : Alésage (résultat)
Bore (to) : Aléser (au tour)
Bore out (to) : Aléser (avec une barre d'alésage)
Bored and stroked : Moteur réalésé à course allongée
Boring : Alésage (action)
Boring : Percé, Alésé
Boring bar : Barre d'alésage
Boring bar diameter : Diamètre de la barre d'alésage
Boring head : Tête à aléser
Boring machine : Aléseuse
Boring spindle : Broche d'alésage
Boring tool : Outil à aléser
Boring-machine : Perceuse
Boss : Bossage
Boss : Moyeu
Boss : Rouleau
Bottle : Bouteille
Bottom : Fond
Bottom dead center : Point mort bas : Centre
Bottom swage : Matrice (forgeage)
Bounce : Impact
Boundary : Limite
Bow tie : Emblème Chevrolet
Bow-saw : Scie à refendre
Box : Boite
Box : Caisson
Box frame : Carcasse fermée
Box spanner : Clé à pipe
Box spanner : Clef à tube (en tube)
Boxer (to) : Caissonner les rails ouverts d'un chassis
Box-type furnace : Four à chambre horizontale
Brace : Armature
Brace : Attache
Brace : Bride, attache
Brace : Entretoise
Brace : Montant
Brace : Poutre
Brace : Serre-joint
Brace : Support
Brace rod : Barre de renfort
Bracket : Console
Bracket : Patte
Bracket : Potence
Bracket : Support
Bracket Engine Lifting : Support de levage de moteur
Bracket Valve Spring Compressor : Bride pour compresseur de ressort de soupape
Brackets Engine Lifting (pair) : Supports de levage de moteur (paire)
Braided cable : Câble tressé
Brake : Frein
Brake adjustment : Réglage des freins
Brake aera : Surface de freinage
Brake anchor : Plate plaque de fixation des freins
Brake band anchorage : Ancrage bandage de frein
Brake bleed nipple spanner : Clé à purgeurs de freins
Brake bleeding : Kit trousse de purge de frein
Brake booster : Servo frein
Brake boss : Moyeu de frein
Brake caliper : Etrier de frein
Brake Caliper Pin : Axe d'étrier de frein
Brake Caliper Piston : Piston d'étrier de frein
Brake calipter : Etrier de frein
Brake control : Limiteur de freinage
Brake cylinder : Cylindre récepteur
Brake disc : Disque de frein
Brake distance : Distance de freinage
Brake distribution unit : Répartiteur de freinage
Brake drum : Tambour de frein
Brake drum cooling fin : Ailettes de refroidissement de tambour de frein
Brake drum liner : Frette de frein à tambour
Brake fluid : Liquide de frein
Brake fluid accumulator : Accu : tampon liquide de frein
Brake Fluid Pressure : Pression de freins
Brake Fluid Pressure Switch : Manocontact de frein
Brake hose : Tuyau-flexible de frein
Brake light : Feux STOP
Brake light switch : Contacteur des feux STOP
Brake line : Conduite hydraulique de frein
Brake living wear indicalor : Témoin d'usure des garnitures de freins
Brake livings : Garniture de frein
Brake master cylinder : Maître-cylindre
Brake pad : Plaquette de frein
Brake pad carrier : Logement de plaquette de frein
Brake pedal : Pédale de frein
Brake pin spring : Ressort de frein
Brake plunger : Piston de frein
Brake power : Puissance effective
Brake power distributor : Répartiteur de freinage
Brake shoe : Mâchoire de frein
Brake shoe : Plaquette de frein
Brake shoe : Segment de frein
Brake Shoe Hold Down Springs : Ressort de segment de frein
Brake shudder : Broutage au freinage
Brake spring pliers : Pince à ressort de frein
Brake timing : Moment de freinage
Brake torque : Couple de freinage
Braked trailer : Remorque freinée
Braker arm : Tirette de renvoi sur frein
Brakes fade : Diminution du freinage
Braking : Freinage
Braking system : Freinage
Braking-force regulator : Equilibreur des pression de freinage (AV-ARR)
Branch (to) : Ramifier
Brass : Cuivre
Braze (to) : Braser
Brazing : Brasage
Brazing : Soudo-brasage
Break : Rupture
Break in (to) : Roder
Breakage : Bris
Breakdown : Défonçage
Breakdown mechanic : Dépanneur
Breakdown torke : Couple maximum
Breaker : Rupteur
Breaker bar : Tige articulée
Breaker cam angle : Angle d'allumage
Breaker points : Contacts de rupteur
Breakerless ignition : Allumage électronique
Break-in : Rodage
Breaking capacity : Pouvoir de coupure
Breaking current : Courant coupé
Breaking test : Essai à la rupture
Breakout Box EEC V Control System : Bornier EEC V
Break-time : Durée de coupure
Breast drill : Chignole
Breathanalizer : Alcotest
Breather : Drain
Breather : Reniflard de carter
Breather bole : Event
Breather hose : Tuyau d'aération
Breather hose : Tuyau d'évent
Brench lathe : Tour d'établi
Brench press : Presse d'établi
Brench-type drilling machine : Machine à percer d'établi
Bridge : Étrier d'extracteur
Bridge : Pont
Bright hardening : Trempe brillante
Brittleness : Faible résistance à la rupture
Broach : Broche

Broach : Poinçon
Broach (to) : Brocher
Broaching : Brochage
Broaching machine : Machine à brocher
Broad-nose : Plat (outil)
Browser : Fureteur
Brush : Balai
Brush : Charbon de contact
Brush : Manchon
Brush Fuel Injector Sleeve : Brosse pour nettoyage de porte-injecteur
Brush holder : Porte-balai
Brush Set Fuel Injector Sleeve : Brosses pour nettoyage de porte-injecteur
Brushing : Coussinet
Brushing : Douille
Brushing : Manchon
BTDC : AvPMH
Bubble skirts : Jupe d'aile arrière très gonflées
Bucket : Bac à copeaux
Bucket : Transporteur de copeaux
Bucket seat : Siège baquet
Buckling : Flambage
Buckling : Gondolage
Buff (to) : Polir
Buffer : Tampon
Buffer bar : Entretoise
Buffer control : Gestion de tampons
Buffer storage : Mémoire tampon
Buggy spring : Ressort à lames transversal de charrette
Build-in live center : Pointe tournante
Built-in : Incorporé
Built-in (to) : Intégrer
Built-up : Agglomération de …
Bulb : Ampoule (électrique)
Bulb socket tag : Ampoule à baïonnette
Bulge : Renflement
Bulge : Saillie
Bulk : Vrac
Bulkhead : Tablier
Bulkhead grommet : Passe-câble du tablier
Bumper : Pare-chocs
Bumper guard : Butoir de pare-chocs
Bumperette : Butoir de pare-chocs
Bumpers : Pare-chocs
Bundle Conveyor : Convoyeur jumelé
Bung : Bonde
Bungee cord : Sandow
Burn (to) : Brûler
Burnish (to) : Brunir
Burnisher : Brunissoir
Burnishing : Brunissage
Burnishing tool : Outil à rouler
Burnout : Suréchauffement
Burn-out : Chauffage des pneus
Burr : Bavure (mécanique)
Burr-cutter : Ebarboir
Burst : Eclatement
Bush : Compas
Bush : Coussinet
Bush : Douille
Bushing : Bague
Busy : Occupé
Butt contact : Contact à pression directe
Butt riveting : Rivure à couvre-joint
Butt welding : Soudure par rapprochement
Butt welding end : Orifices à souder
Butterfly nut : Ecrou papillon ou à oreilles
Butterfly valve : Etrangleur
Butterfly valve : Papillon des gaz
Butterfly valve : Robinet à papillon
Buttress (to) : Arc-bouter
Buttress thread : Filet contreboutant
Buzzer : Avertisseur sonore
Buzzer : Vibreur sonore

C spanner : Clef à ergot
Cab over engine = COE : Cabine avancée
Cabinet : Armoire
Cable : Câble
Cable adjuster : Vis de réglage de câble
Cable casing : Gaine de câble
Cable clamp : Pince-câble
Cable clip : Serre-câble
Cable duct : Conduite de câbles
Cable end : Embout de câble
Cable grommet : Oeillet
Cable grommet : Passe-fil en caoutchouc
Cable housing : Gaine de câble
Cable stop : Arrêt de gaine
Cable terminal (electrical) : Cosse
Cage : Cage
Calculation : Calcul
Calibrate (to) : Calibrer
Calibrate (to) : Etalonner
Calibrated container : Récipient mesureur
Calibration position : Position d'étalonnage
Calibring spring : Ressort taré
Caliper : Etrier (de frein)
Cam : Came
Cam : Came
Cam : Diminutif de "camshaft"
Cam angle : Angle de came
Cam clamp : Came de serrage
Cam drive : Entraînement par cames
Cam flank : Flan de came
Cam follower : Poussoir d'arbre à cames
Camber : Carrossage
Camber : Carrossage
Cameleon : Peinture prismatique
Cammer : Moteur à arbre à came en tête
Camshaft : Arbre à cames
Camshaft bearing : Palier d'arbre à cames
Camshaft cover : Couvre-culasse
Camshaft cover : Couvre-soupapes
Camshaft endfloat : Jeu longitudinal à l'arbre à cames
Camshaft Front Oil Seal : Joint avant d'arbre à cames
Camshaft gear : Commande de distribution
Camshaft milling cutter : Fraise pour arbre à came
Camshaft Oil Seal : Joint d'arbre à cames
Camshaft pinion : Pignon d'arbre à cames
Camshaft Pulley : Poulie d'arbre à cames
Camshaft Rear Core Plug : Obturateur arrière d'arbre à cames
Camshaft sprocket : Pignon d'arbre à cames à chaîne
Camshaft Sprocket Nut : Ecrou de pignon d'arbre à cames
Camshaft Timing Sprocket : Pignon de distribution d'arbre à cames
Camshaft Vibration Damper : Amortisseur de vibrations d'arbre à cames
Camshalt belt : Courroie d'arbre à came
Cancel (to) : Annuler
Cancel (to) : Eliminer
Candy : Vernis transparent coloré
Canister : Réservoir
Cant : Dévers
Cap : Bouchon
Cap : Capuchon
Cap : Couvercle
Cap nut : Ecrou à chapeau
Cap nut : Ecrou borgne
Capacitative discharging : Décharge capacitive
Capacitor : Condensateur
Capillary tube : Tube capillaire
Capless bulb : Ampoule à tige de verre
Capped nut : Ecrou à chapeau
Capstan lathe : Tour revolver
Capstan roller : Cabestan
Car bottom furnace : Four à chariot
Car Power Steering Analyzer Kit : Trousse de contrôle de direction assistée
Car radio : Autoradio
Carbide : Carbure
Carbide drill : Mèche carbure
Carbide tip : Plaquettes de carbure
Carbide-tipped tool : Outil à plaquette carbure
Carbon brush : Balai de moteur
Carbon brush : Charbon de moteur
Carbon deposit : Calaminage
Carbon fiber : Fibre de carbone
Carbon removing : Décalaminage
Carbon steel : Acier au carbone
Carburetor Pivot Pin : Axe de pivot de carburateur
Carburettor : Carburateur
Carburettor bowl : Corps du carburateur
Carburettor jet : Gicleur de carburateur
Carburettor stud : Goujon de carburateur
Carburizing : Cémentation gazeuse
Carburizing furnace : Four de cémentation gazeuse
Cardan joint : Joint de cardan
Cardan joint : Joint de cardan
Cardan joint : Joint universel
Cardan shaft : Arbre cardan
Cardan shaft : Arbre de transmission
Cardan spider : Croisillon de joint à cardan
Carpet : Moquette, Tapis
Carriage : Chariot
Carriage : Traînard
Carrier : Entraîneur (mécanique)
Carrier : Porte-bagages
Carrier roller : Rouleau d'appui, porteur
Carrying capacity : Charge admissible
Carrying capacity : Portance
Carson top : Toit rigide capitonné amovible
Cartridge : Cartouche
Cartridge : Insertion
Cartridge bearing : Boîtier à billes
Case-harden (to) : Cémenter
Case-hardening : Cémentation
Casing : Boîtier
Casing : Logement
Casing lug : Ergot de carter
Cast : Fondu
Cast : Moulé
Cast (to) : Mouler
Cast iron : Fonte
Cast steel : Acier moulé
Cast Stock : Pièce en fonte
Castellated nut : Ecrou à créneaux
Caster : Chasse
Caster : Galet de roulement
Caster : Roulette
Casting : Coulée
Casting : Moulage
Casting : Pièce coulée
Cast-iron : Fonte
Castle nut : Ecrou à créneaux
Castle nut : Ecrou crénelé
Castor : Chasse
Catalyst : Catalyseur
Catalytic converser : Convertisseur catalytique
Catalytic converser : Pot catalytique
Catch : Cliquet
Catch : Taquet
Catch (to) : Attraper
Cathode ray tube (CRD) : Ecran cathodique
Caulk (to) : Mater (joints)
Caulked seam : Joint maté
Caulking : Matage (joints)
Caustic soda : Soude caustique
Caution : Signal d'alarme

Cavity : Cavité
Cell : Alvéole
Cement : Colle
Cemented carbide tools : Outils à plaquettes en carbure
Center : Pointe US
Center (to) : Centrer
Center distance : Entraxe
Center distance : Interaxe
Center drill : Foret à centrer
Center height : Hauteur de pointes
Center of gravity : Centre de gravité
Center to center : D'axe en axe
Center-bit : Mèche anglaise à trois pointes
Centering : Centrage
Centering arbor : Arbre à centrer
Centering bush : Douille de centrage
Centering machine : Machine à centrer
Centering plug : Queue de centrage
Centerless : Sans centre
Centerless grinding machine : Rectifieuse sans centre
Centerplate Front Bearing Cup : Cuvette de roulement de plaque centrale
Centerplate Legs : Pieds de plaque d'extracteur
Centesimal : Centésimal
Central console : Console centrale
Central locking systern : Verrouillage central
Central pin : Pivot
Centre : Pointe GB
Centre (to) : Axer
Centre distance : Entraxe
Centre of gravity : Centre de gravité
Centre of rotation : Centre de rotation
Centre punch : Pointeau fin
Centreline : Axe
Centreline : Ligne médiane
Centricity : Voilage (mécanique)
Centrifugal clutch : Embrayage centrifuge
Centrifugal governor : Régulateur centrifuge
Centring hole : Trou de centrage
Centring pin : Broche de centrage
Ceramics : Céramique
C'EST À DIRE : CAO
Chain : Chaîne
Chain adjuster : Tendeur de chaîne
Chain and sprocket drive : Engrenage à chaîne
Chain breaker : Dérive chaîne
Chain cover : Garde-chaîne
Chain hook : Repose chaîne
Chain saw : Scie à chaîne
Chain slack : Relâchement de chaîne
Chain sprocket : Pignon à chaîne
Chain tension : Tension de chaîne
Chain tensioner : Tendeur de draine
Chain wheel : Roue à chaîne
Chain wrench : Clef à chaîne
Chamber : Chambre
Chamber : Réservoir
Chamfer : Chanfrein
Chamfer (to) : Chanfreiner
Chamfer tool : Outil à chanfreiner
Chamfering : Chanfreinage
Chamfering machine : Machine à chanfreiner
Chamfering width : Largeur de chanfreinage
Change : Changement
Change : Echange
Change down (to) : Rétrograder
Change gear : Changer de vitesse
Change speed gear : Changement de vitesse
Change up (to) : Passer la vitesse supérieure
Change-over : Transformation
Change-over switch : Commutateur
Change-over switch : Inverseur
Change-over time : Temps de réparation
Changer : Changeur
Changing of oil : Vidange
Channel : Canal
Channel : Goulotte
Channeler : Descendre la caisse d'un véhicule
Character : Caractère
Character string : Chaîne de caractères
Charge : Charge
Charge gauge : Témoin de charge (ou voltmètre)
Charge lamp : Témoin de charge (voyant)
Charger : Chargeur
Charging : Mise en charge
Charging carrent : Courant de charge
Charging control lamp : Voyant de charge
Charging rate : Intensité de charge
Charging rate : Régime de charge
Chart : Tableau
Chaser : Peigne
Chasing : Filetage (action)
Chatter (to) : Brouter
Chattering : Broutage
Check : Contrôle
Check (to) : Contrôler
Check (to) : Vérifier
Check display : Indicateur de contrôle
Check engine light : Voyant lumineux de l'électronique de bord
Check nut : Contre-écrou
Check point : Point de contrôle
Check position : Position de contrôle
Check relay : Relais de contrôle
Check valve : Clapet anti-retour
Check valve : Clapet de retenue
Check valve : Soupape d'arrêt
Check valve spring : Ressort de soupape anti-retour
Chevy : Chevrolet (diminutif)
Chill cast pig : Fonte coulée en coquille
Chilled cast-iron : Fonte coulée en coquille
Chip : Copeau
Chip chute : Glissière à copeaux
Chip conveyor : Convoyeur à copeaux
Chip removal : Enlèvement de copeaux
Chip-breaker : Brise copeaux
Chips guard : Protection contre les copeaux
Chisel : Burin
Chisel : Ciseau
Chisel : Couteau
Chisel : Tranche
Chisel (to) : Buriner
Chisel (to) : Ciseler
Chiselling : Burinage
Chiselling : Ciselure
CHMSL : Troisième feu stop
Choc absorber rod seal : Joint de tige d'amortisseur
Choke : Starter
Choke linkage : Tringlerie du starter
Choke tube : Buse
Choke tube : Diffuseur
Choke valve gap : Entrebâillement du volet de starter
Chrome : Chrome
Chrome (to) : Chromer
Chrome plated : Chromé
Chrome reversed : Jante retournée
Chrushing machine : Concasseur
Chuck : Mandrin
Chuck (to) : Mandriner
Chuck cover : Capotage de protection du mandrin
Chuck jaw : Mors de serrage
Chucking : Serrage
Chucking diameter : Diamètre de serrage
Chucking flange : Bride de serrage
Chucking machining : Prise de mandrin

Chucking tool : Outil de serrage
Cigar lighter : Allume-cigares
Circlips : Circlips
Circuit : Circuit
Circuit breaker : Coupe-circuit
Circuit breaker : Disjoncteur
Circuit diagram : Schéma de circuit
Circuit protector : Protection de circuit
Circuit-breaker : Disjoncteur
Circular : Circulaire
Circular arc : Arc de cercle
Circular cutting : Coupe circulaire
Circular die : Filière
Circular die-stock : Porte-filière
Circular groove : Rainure circulaire
Circular radius : Rayon de cercle
Circular saw : Scie circulaire
Circular saw blade : Lame de scie circulaire
Circumference : Etendue
Clamp : Bride de blocage
Clamp : Bride de maintien
Clamp : Collier
Clamp : Serre-joint
Clamp : Valet
Clamp : Bride de fixation
Clamp (to) : Bloquer
Clamp (to) : Caler
Clamp (to) : Monter (un outil)
Clamp (to) : Serrer
Clamp bolt/screw : Vis de bridage
Clamp bracket screw : Vis de support de bridage
Clamp cylinder : Cylindre de serrage
Clamp Plate Driveshaft : Plaque de bridage pour arbre de transmission
Clamp sheet : Serre-flan
Clamping : Blocage
Clamping : Calage
Clamping : Serrage
Clamping angle : Angle de serrage
Clamping arm : Bras de serrage
Clamping bolt : Boulon de serrage
Clamping Device : Poussoir de maintien
Clamping diameter : Diamètre de serrage
Clamping nut : Ecrou de serrage
Clamping screw : Vis de blocage
Clamping sleeve : Douille de serrage
Clamping surface : Surface de serrage
Clamping tool : Outil de serrage
Clamping torque : Couple (serrage)
Clamping washer : Rondelle de serrage
Clamping-collet : Pince
Clasp-nut : Ecrou embrayable
Clatter : Cliquetis
Claw : Crabot
Claw : Griffe
Claw hammer : Marteau à panne fendue
Claw pump : Pompe à becs
Clean (to) : Nettoyer
Cleaning : Nettoyage
Cleaning Kit Nozzle : Trousse de nettoyage d'injecteur
Clearance : Distance d'isolement
Clearance : Ecart
Clearance : Jeu
Clearance : Passage (entre des pièces)
Clearance angle : Angle de dépouille
Clearance distance : Distance de sécurité
Clearance fit : Ajustement avec jeu
Clearance Gauge Valve Guide : Outils de contrôle de jeu de guide de soupape
Clearway : Route à stationnement interdit
Clevis pin : Axe de chape
Clevis pin : Vis à œillet
Clicking : Claquement
Climb (to) : Monter (dans le sens gravir)
Climb-milling : Fraisage en avalant
Cling (to) : Agripper
Clinker : Mâchefer
Clip : Attache
Clip : Bride de fixation
Clip (to) : Poinçonner, découper dans...
Clip on (to) : Attacher (avec outil)
Clock : Pendule de bord
Clockwise : Dans le sens des aiguilles d'une montre
Clockwise (CW) : Sens horaire
Clog : Obstrué
Clog (to) : Encrasser
Clogged : Bouché
Clogging : Encrassage
Clogging (of chips) : Bourrage (de copeaux)
Closed-loop converter : Convertisseur type réglage automatique
Closed-loop system : Système asservi
Closer : Obturateur
Cluster : Groupe
Clutch : Embrayage
Clutch Disc : Disque d'embrayage
Clutch disk & pressure plate : Disque à plateau d'embrayage
Clutch Drum : Tambour d'embrayage
Clutch facing : Garniture d'embrayage
Clutch Housing : Carter d'embrayage
Clutch Housing Oil Seal : Joint de carter d'embrayage
Clutch hub : Moyeu d'embrayage
Clutch lining : Garniture d'embrayage
Clutch lining : Garniture d'embrayage
Clutch pedal : Pédale d'embrayage
Clutch Piston Seal : Joint de piston d'embrayage
Clutch plate : Plateau d'embrayage
Clutch plate alignment set : Mandrin de centrage d'embrayage avec jeu d'accessoires
Clutch release lever (fork) : Fourchette d'embrayage
Clutch slippage : Patinage
Clutch spring : Ressort d'embrayage
Clutch spring : Ressort d'embrayage
Clutche : Cloche d'embrayage
CMP Sensor : Capteur d'arbre à cames
Coach screw : Tire-fond
Coachwork : Carrosserie (entreprise)
Coarse : Grossier
Coarse adjustment : Réglage grossier
Coarse thread : Filet à grand pas
Coat (to) : Coucher
Coat (to) : Enduire
Coating : Couche
Coating : Enduction
Coating : Garniture
Coating : Revêtement
Cock : Robinet de puisage
Coefficient of friction : Coefficient de frottement
Cog : Engrenage
Cog (to) : Encliqueter
Cog (to) : Endenter
Cog wheel : Roue dentée
Cogging : Endentement
Cogwheel : Engrenage
Coil : Bobine
Coil diameter : Diamètre de bobine
Coil ignition : Allumage à bobine
Coil spring : Ressort à boudin
Coil spring : Ressort hélicoïdal
Coil spring compressor : Compresseur de ressorts de suspension
Coiler : Dévidoir
Coiler : Enrouleur
Coiling / Uncoiling machine : Dérouleur / enrouleur
Coin (to) : Marquer
Coining : Marquage
Coining : Semi-découpe

Cold chisel : Burin
Cold chisel : Ciseau à froid
Cold drawn steel : Acier blanc
Cold extrusion : Filage à froid
Cold forging : Forgeage à froid
Cold hammering : Martelage à froid
Cold heading : Refoulage
Cold heading machine : Machine à refouler
Cold stamping : Estampage à froid
Cold start aid : Aide au démarrage à froid
Cold stars valve : Volet de départ à froid
Cold-hammer (to) : Marteler à froid
Cold-work : Ecrouissage
Cold-work (to) : Ecrouir
Collapsible : Démontable
Collapsible : Pliant
Collar : Bague
Collar : Collet
Collar : Collier
Collar : Entretoisement
Collar flange : Bague à bride
Collar screw : Vis de bague
Collet : Douille de serrage
Collet : Manchon
Collet : Pince
Collet chuck : Mandrin porte pince
Collet Differential Carrier Bearing : Demi-coquilles d'extraction de roulement de carter de différentiel
Collet end : Collerette
Collet Lower Arm Pivot Bushing : Cuvette réceptrice de bague de bras inférieur de suspension
Collet Sleeve : Bague de retenue
Collet Sleeve Countershaft Bearing : Bague de retenue de roulement d'arbre intermédiaire
Collets (cf. "split collets") : Pinces de serrage (cf. demi-clavettes de soupapes)
Collets Countershaft Bearing : Demi-coquilles d'extraction de roulement d'arbre intermédiaire
Collets Differential Carrier Bearing : Demi-coquilles d'extraction de roulement de différentiel
Collets Input Shaft Bearing Cup : Demi-coquilles d'extraction de cuvette de roulement d'arbre primaire
Column : Colonne
Column : Montant
Combination pliers : Pince mixte
Combination pliers : Pince universelle
Combination spanner : Clé mixte
Combination switch : Contacteur qui permet plusieurs actions simultanées
Combustion chamber : Chambre de combustion
Combustion engine : Moteur à combustion
Command code : Code d'instruction
Commutator : Commutateur
Commutator brush : Balai de collecteur
Compact : Voiture moyenne (en europe)
Companion flange : Contre bride
Comparator : Comparateur
Comparison : Comparaison
Compass-saw : Scie à chantourner
Compensating jet : Gicleur de compensation
Compensation : Compensation
Compensation : Correction
Compensation amount : Valeur de correction
Compensation value : Valeur de compensation
Complete key : Clavette entière
Completly : Complètement
Component list : Nomenclature
Component part : Pièce de rechange, pièce détachée
Components : Composants
Compound : Mélange
Compound table : Table croisée
Compressed air : Air comprimé
Compressed air supply : Alimentation d'air comprimé
Compression : Compression
Compression chamber : Chambre de combustion
Compression Gauge : Compressiomètre
Compression gauge : Indicateur de compression
Compression pressure : Pression de compression
Compression ratio : Rapport volumétrique
Compression ratio : Taux de compression
Compression ring : Segment de compression
Compression ring : Segment d'étanchéité
Compression Test Adapter : Adaptateur pour contrôle de compression
Compression Test Set Diesel : Outils de contrôle de compression (diesel)
Compression testing gauge : Compressiomètre
Compressor : Compresseur
Compressor belt : Courroie du compresseur
Compressor Ceramic Seal : Joint céramique de compresseur
Compressor Clutch : Embrayage de compresseur
Compressor Clutch Pulley : Poulie d'embrayage de compresseur
Compressor Clutch Pulley Bearing : Roulement de poulie d'embrayage de compresseur
Compressor Clutch Spring : Compresseur de ressort d'embrayage
Compressor Coil Spring : Compresseur de ressort hélicoïdal
Compressor Disc Brake Spring : Compresseur de ressort de frein à disque
Compressor O-Ring Seal : Joint torique de compresseur
Compressor Piston Ring : Compresseur de segments de piston
Compressor Power Steering Pump : Compresseur pour pompe de direction assistée
Compressor Pulley : Poulie de compresseur
Compressor Rear Brake Caliper Spring : Compresseur de ressort d'étrier de frein
Compressor relay : Relais de commande du compresseur
Compressor Shaft : Arbre de compresseur
Compressor Shaft Oil Seal : Joint d'arbre de compresseur
Compressor Tilt Column Spring : Compresseur de ressort de volant inclinable
Compressor Valve Plate : Plaque de compresseur
Compressor Valve Tappet : Compresseur de poussoir de soupape
Compute (to) : Calculer
Computer : Calculateur
Computer : Ordinateur
Concentricity : Concentricité
Concentricity measurement : Mesure de concentricité
Concrete : Béton
Concrete reinforcing rod : Acier à béton
Condition : Etat
Conditional : Conditionnel
Conditional expression : Expression conditionnelle
Conductive part : Partie conductrice
Conduit : Canalisation
Conduit : Conduit
Cone : Cône
Cone bearing : Palier conique
Cone pulley : Poulie à gradins
Conferencing crosstalk : Diaphonie
Configuration : Configuration
Conical seat : Embase conique
Conical spring : Ressort conique
Connect (to) : Brancher
Connect (to) : Connecter
Connect (to) : Relier
Connect in parallel : Brancher en parallèle
Connect in series : Monter en série
Connected load : Valeur de raccordement
Connecting box : Boîte (à prise) de courant
Connecting cable : Câble de connexion
Connecting clamp : Collier de raccordement
Connecting link : Lien de raccordement
Connecting rod : Bielle
Connecting rod Bearing : Coussinet de bielle
Connecting rod Bush : Coussinet de bielle

Connecting Rod Bushing : Bague de pied de bielle
Connection : Branchement
Connection : Raccordement
Connection diagram : Schéma de connexion
Connection point : Point de raccordement
Connector : Connecteur
Connector : Raccord
Connector A/C Compressor Vacuum Test : Adaptateur de contrôle de pression de climatiseur
Connector ABS Electrical System : Connecteur pour circuit électrique de freins ABS
Connector Brake Fluid Pressure Gauge : Raccord de contrôle de pression de freins
Connector Brake Fluid Pressure Tester : Raccord de contrôle de pression de freins
Connector Fuel Pressure Gauge : Raccord de manomètre de carburant
Connector MECS to EEC-IV : Connecteur MECS à EEV-IV
Connector Pressure Gauge : Raccord de manomètre
Connector Refrigerant Flushing Equipment : Raccord pour évacuation de frigorigène
Connector Refrigerant Pressure Line : Raccord pour canalisation de pression de frigorigène
Connector set (to) : Fixer
Connector set (to) : Régler
Connector Set Refrigerant Flushing Equipment : Jeu de raccords pour évacuation de frigorigène
Connector Set Refrigerant Pressure Line : Jeu de raccords pour canalisation de frigorigène
Console : Console
Constant : Constante
Constant mesh gear : Synchromesh
Constant torque : Couple constant
Constant Velocity Joint : Joint homocinétique
Constant Velocity Joint Boot Clamp : Collier de soufflet de joint homocinétique
Constant voltage : Tension invariable
Constant-mesh gear : Train de prise constante
Constant-velocity joint : Joint homocinétique
Contact : Touche
Contact angle : Angle de contact
Contact breaker : Disjoncteur
Contact breaker : Rupteur
Contact breaker points : Contacts de rupteur
Contact breaker points : Grains de contact rupteur
Contact brush : Plot de contact
Contact piece : Pièce de contact
Contact point : Plot de contact
Contact surface : Surface de contact
Contactor : Contacteur
Container : Récipient
Content : Teneur
Conter boring : Chambrage
Continental kit : Roue de secours montée extérieurement
Continious casting : Coulée continue
Continius path : En continu (fonctionnement machine)
Continuity tester : Contrôleur de continuité
Continuons current : Courant continu
Continuous operation : Marche continue
Continuous rating : Fonctionnement continu
Continuous running duty type : Service continu
Contour : Contour
Contour : Profil
Contour (to) : Contourner
Contour accuracy : Précision des contours
Contouring : Contournage
Control : Commande
Control (to) : Commander (mécanique)
Control arm : Bras de suspension
Control axis : Axe de commande
Control board : Tableau de commande
Control box : Boîtier de commande
Control cabinet : Armoire de commande
Control circuit : Circuit de commande
Control code : Code de commande
Control contact : Contact de commande
Control level : Levier de commande
Control panel : Pupitre de commande
Control rod : Tige de crémaillère
Control switch : Commutateur de commande
Control unit : Calculateur de commande
Control valve : Régulateur
Control valve : Soupape de réglage
Controlgear : Appareillage de commande
Controling and checking : Contrôle
Controling and checking apparatus : Appareils de contrôle
Controlled axis : Axes commandés
Conversion : Conversion
Conversion : Transformation
Convert (to) : Convertir
Converter : Convertisseur
Convertible : Cabriolet
Convertible top : Capote
Convertor : Convertisseur
Conveyor : Convoyeur
Convoyor station : Poste d'acheminement
Coolant : Arrosage
Coolant : Huile de coupe
Coolant : Liquide de refroidissement
Coolant : Réfrigérant
Coolant bleed screw : Vis de purge du circuit de refroidissement
Coolant hose : Durite de refroidissement
Coolant nozzle : Brise-jet
Coolant nozzle : Buse d'arrosage
Coolant pump : Pompe à eau
Cooler : Refroidisseur
Cooling fan : Ventilateur de refroidissement
Cooling fan relay : Relais du (ou des) ventilateur
Cooling fan switch : Thermocontact de ventilateur
Cooling system : Circuit de refroidissement
Cooling system pressure tester : Contrôleur de système de refroidissement
Coordinable table : Table à coordonnées
Coordinate axis : Axe de coordonnées
Coordinate set up : Réglage de coordonnées
Coordinate value : Valeur des coordonnées
Copper gasket : Joint en cuivre
Copying template : Gabarit de copiage
Core : Noyau
Core axis : Axe de tôlerie
Core drill : Foret aléseur
Core Plug : Pastille d'obturation
Core plug (cylinder-block) : Pastille de sablage
Core store : Mémoire à ferrite
Corner radius : Rayon de pointe
Corona shielding : Anti-effluve
Correction factor : Facteur de correction
Corrode (to) : Corroder
Corroded : Corrodé
Corrosion : Corrosion
Corrosion protection : Protection contre la corrosion
Corrosive : Corrosif
Corrugated board : Carton ondulé
Cortical : Conique
Corundum : Corindon
Cotter : Clavette transversale
Cotter : Goupille
Cotter : Goupille fendue
Counter balance : Contrepoids
Counter boring : Lamage
Counter clockwise : Sens anti horaire
Counter reset : Mise à zéro d'un compteur
Counterbore : Mèche-fraise cylindrique
Counterbore (to) : Lamer
Counterclockwise (CCW) : Sens anti-horaire

Countergear : Pignon de renvoi sur arbre intermédiaire
Counterpressure : Contre-pression
Countershaft : Arbre de renvoi
Countershaft : Arbre intermédiaire
Countershaft : Contre-arbre
Countershaft : Train fixe
Countershaft Bearing : Roulement d'arbre intermédiaire
Countershaft Bearing Cup : Cuvette de roulement d'arbre intermédiaire
Countershaft Rear Bearing : Roulement arrière d'arbre intermédiaire
Countersink : Fraise conique
Countersink a hole (to) : Fraiser un trou (90°)
Countersinking tool : Outil à chanfreiner et à lamer
Counterweight : Contrepoids
Couple (to) : Accoupler
Couple (to) : Coupler
Coupler : Cavalier
Coupling : Accouplement
Coupling : Assemblage
Coupling : Couplage
Coupling : Raccord
Coupling collar : Collet d'accouplement
Coupling disc : Disque d'accouplement
Couterbore tool : Outil à chanfreiner
Cover : Couvercle
Cover plate : Plaque de couverture, couvercle
Covering : Garniture
Covering : Habillage
Covering : Recouvrement
Coveyor furnace : Four à passage
Crack : Fêlure
Crack : Fissure
Crack opening : Ouverture de fissure
Crack-free : Sans fissure
Cracking : Craquage
Cramp : Serre-joint
Crane : Grue
Crank : Cambrage
Crank : Cambrure
Crank : Délabré
Crank : Détraqué
Crank : Manivelle
Crank (to) : Cambrer
Crank (to) : Couder
Crankcase : Carter-moteur
Crankcase bearing : Palier de carter-moteur
Crankcase filter : Filtre de carter
Crankcase ventilation hose : Tuyau de reniflard du carter-moteur
Cranking : Lancernent
Crank-pin : Maneton
Crankshaft : Vilebrequin
Crankshaft bearing : Palier de vilebrequin
Crankshaft Belt Pulley : Poulie de vilebrequin
Crankshaft Front Oil Seal : Joint de couvercle de distribution
Crankshaft gear : Pignon de vilebrequin
Crankshaft Harmonic Balancer : Amortisseur de vibrations de vilebrequin
Crankshaft HE Sensor : Capteur de position de vilebrequin à effet Hall
Crankshaft Keyway : Logement de clavette de vilebrequin
Crankshaft lathe : Tour à vilebrequin
Crankshaft main hearing : Journal tourillon de vilebrequin
Crankshaft Position : Capteur de position de vilebrequin
Crankshaft pulley : Poulie de vilebrequin
Crankshaft Rear Main Oil Seal : Joint arrière de vilebrequin
Crankshaft Rear Oil Slinger : Déflecteur d'huile arrière de vilebrequin
Crankshaft Rear Wear Ring : Bague d'usure arrière de vilebrequin
Crankshaft sprocket : Pignon de vilebrequin
Crankshaft TDC : PMH de vilebrequin
Crankshaft Timing Gear : Pignon de distribution de vilebrequin
Crankshaft Timing Pulley : Poulie de distribution de vilebrequin
Crankshaft Timing Sprocket : Pignon de distribution de vilebrequin
Crankshaft Timing Sprocket and Vibration : Amortisseur de vibrations/pignon de vilebrequin
Crankshaft Vibration Damper : Amortisseur de vibrations de vilebrequin
Crankshaft Vibration Damper Wear Ring : Bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Crankshaftcounter weight : Contrepoids de vilebrequin
Crazing : Craquelure
Creep feed : Avance d'approche
Creepage distance : Ligne de fuite
Crimp (to) : Sertir
Crimped serti crimping tool : Pince à encoches
Crimped serti crimping tool : Pince à sertir
Crimping : Sertissage
Crimping tool : Pince à sertir
Criterion : Critère
Critical load : Charge critique
Critical speed : Vitesse critique
Cross bar : Barre transversale
Cross handle : Croisillon
Cross slide : Coulisseau transversal
Cross wind : Vent de travers
Crossbeam : Traverse
Cross-cut saw : Scie passe-partout
Crossed roller bearing : Roulement à rouleaux croisés
Cross-feed : Avance transversale
Cross-flow radiator : Radiateur à débit horizontal
Cross-flow seavenging : Balayage transversal
Cross-head : Tournevis à lame
Crossout chisel : Bédane
Crosswise motion : Mouvement transversal
Crow bar : Pic
Crown : Couronne
Crown gear : Engrenage à couronne
Crown saw : Scie trépan
Crowning : Elipsoïde (engrenage)
Cruching mill : Broyeur
Crucible : Creuset
Cruise control : Régulateur de vitesse
Cruiser : Rouler à faible allure
Cruising speed : Vitesse de croisière
Cruising speed : Vitesse de service
Crumbling : Effritement
Crumple zone : Zone déformable
Crusch (to) : Broyer
Crush (to) : Concasser
Crush ring : Bourrelet de contact
Crushing : Broyage
Crushing : Concassage
Crystal oscillator : Oscillateur à quartz
Cubic capacity : Cylindrée
Cubic feet per minute = CFM : Pieds cubiques par minute (débit d'air carburateur)
Cubic inch = CI = 16,3871 cm3 : Pouce cubique
Cup wheel : Meule boisseau
Cup-shaped : Cuvette (en)
Cure (to) : Sécher, Durcir
Curling : Durcissement, séchage.
Curling : Spiralisation (copeaux)
Current : Courant
Current consumption : Consommation de courant
Current limit relay : Relais limiteur de courant
Current position : Position actuelle
Current setting : Courant de réglage
Current supply : Alimentation en courant
Current transformer : Transformateur d'intensité
Cursor : Curseur
Curvature : Courbure
Curve : Courbe
Curve (to) : Courber
Curved spring washer : Rondelle bombée

Curving : Courbage
Custom : Fait sur mesure
Cut off : Coupure
Cut off (to) : Découper
Cut screws (to) : Décolleter
Cut screws (to) : Fileter
Cut threads (to) : Fileter
Cut width : Largeur de coupe
Cut-in : Saignée
Cut-off bandsaw : Tronçonneuse à ruban
Cut-off machine : Tronçonneuse
Cut-out : Echappement en sortie directe commandé manuellement
Cut-out relay : Conjoncteur-disjoncteur
Cut-outs : Découpes
Cutt off (to) : Tronçonner
Cutter : Couteau
Cutter : Lame
Cutter : Toupie
Cutter arbor : Arbre porte fraise
Cutter chuck : Mandrin de fraisage
Cutter head : Plateau porte-lame
Cutter head : Tête porte-lames
Cutter sharpening machine : Machine à affûter les fraises
Cutter spindle : Broche porte-fraise
Cutting : Coupe
Cutting : Découpe
Cutting angle : Angle de coupe
Cutting angle : Angle d'outil
Cutting bit : Burin d'alésoir
Cutting capacity : Capacité de coupe
Cutting chips accumulation : Bourrage (de copeaux)
Cutting conditions : Conditions d'usinage
Cutting depth : Profondeur de coupe
Cutting direction : Direction de coupe
Cutting edge : Arrête coupante
Cutting edge : Arrête de coupe
Cutting edge : Tranchant
Cutting fluid : Fluide de coupe
Cutting machine : Tronçonneuse
Cutting off : Découpage
Cutting off : Tronçonnage
Cutting off tool : Outil à tronçonner
Cutting oil : Huile de coupe
Cutting point : Point de coupe
Cutting position : Position de coupe
Cutting time : Temps d'usinage
Cutting tool : Outil de coupe
Cutting velocity : Vitesse de coupe
Cutting-die : Peigne de filière
Cutting-off wheel : Meule de tronçonneuse
Cutting-pliers : Pince coupante
Cutting-to-length : Coupe sur la longueur
Cutting-tool : Filière
CV shaft : Liaison arbre et transmission (cardan)
Cycle : Cycle
Cycle fender : Garde-boue de moto sur roue de voiture
Cycle opération : Fonctionnement par cycle
Cylinder : Cylindre
Cylinder barrel : Barillet
Cylinder block : Bloc cylindres
Cylinder bore hone : Outil à rectifier les alésages de cylindres
Cylinder compression gauge : Compressiomètre
Cylinder head : Culasse
Cylinder head bolt : Vis de culasse
Cylinder head cover : Couvre-culasse
Cylinder head gasket : Joint de culasse
Cylinder Hone : Déglaceur (pour les cylindres de freins)
Cylinder liner : Chemise de cylindre
Cylinder re-boring machine : Machine à aléser les cylindres
Cylinder Ridge : Cordon de haut de cylindre
Cylinderhead : Culasse
Cylinderhead gasket : Joint de culasse
Cylindrical milling-cutter : Fraise cylindrique
Cylindrical pin : Goupille cylindrique
Cylindrical roller bearing : Roulement à rouleaux cylindriques
Cylindrical spring : Ressort cylindrique
Cypher, Cyphering : Chiffrement

Damage : Abîmé
Damp : Humidité
Damp (to) : Amortir (vibrations)
Damper : Amortisseur
Damper : Amortisseur
Damper spring : Ressort d'amortisseur
Damping : Amortissement
Damp-prooring sealant : Vernis isolant
Dash insert : Combiné instruments
Dash light : Eclairage des instruments du tableau de bord
Dash pad : Tableau de bord
Dashpot : Frein de ralenti
Data : Donnée
Data flow : Flux de données
Data format : Forme de données
Data setting : Réglage des données
Data transfert : Transfert de données
Datum diameter : Diamètre de référence
Datum face : Face de référence
Datum line : Ligne de référence
Datum point : Point de référence
DE (direct current) : Courant continu
Dead center : Contre-pointe
Dead center : Point mort
Dead spindle : Broche fixe
Deadman switch : Bouton d'homme mort
Dead-time : Durée coupure-établissement
Deburr (to) : Ebarber
Deburr (to) : Ebavurer
Deburring : Ebarbage
Deburring : Ebavurage
Deburring machine : Machine à ébarber, a ébavurer
Deburring tool : Outil à ébarber
Decade switch : Compteur à décades
Decal : Décalcomanie
Decarbonization : Décalaminage
Decelerate : Ralentir
Decelerate (to) : Décélérer
Deceleration : Décélération
Deceleration distance : Distance de décélération
Décimal point : Virgule
Deck (to) : Supprimer les emblèmes chromés
Deck (to) : Surfacer un plan de joint (culasse ou block)
Declutch : Débrayage
Decode (to) : Décoder
Decoiler : Dérouleur
Decrease (to) : Diminuer
Decrement (to) : Décrémenter
Deep drawing : Emboutissage profond
Deep drawing : Etirage
Deep grinding : Rectification profonde
Deep groove ball bearing : Roulement à bille avec rainure
Deep hole boring : Alésage de trou profonds
Defect : Anomalie
Defect : Défaut
Deflection : Déformation
Deflection : Fléchissement
Deflection : Flexion
Deflection mark : Repère de flèche
Deflector : Déflecteur
Defroster : Dégivrage
Defuming valve : Valve de dégazage
Degassing : Dégazage
Degassing chamher : Boite de dégazage
Degassing water : Eau déminéralisée
Degreasing : Dégraissage
Degreasse (to) : Dégraisser
Delamination : Délaminage
Delay : Retard
Delay timer : Minuterie de retardement
Delivery : Débit
Delivery pipe : Tubulure de refoulement
Delivery pipe : Tuyau d'injection
Delivery pipe : Tuyauterie haute pression
Delivery valve : Soupape de décharge
Delivery valve : Soupape de refoulement
Delta connection : Couplage
Delta connection : Montage en triangle
Demagnetize (to) : Démagnétiser
Demister : Antibuée
Demister : Désembuage-dégivrage
Demolition derby : Course d'épaves où le dernier roulant gagne
Density : Densité
Density : Masse volumique
Dent : Bosselure
Dent : Déformation
Dent : Gnon
Depalletizing : Dépalettisation
Departure : Ecart
Deposit : Dépôt
Depress : Creux
Depress : Déformation en creux
Depression : Dépression
Depth gauge : Jauge de profondeur
Depth Gauge Drive Pinion : Jauge de mesure de distance conique
Depth Gauge Drive Pinion (Disc) : Disque de mesure de distance conique
Depth Gauge Drive Pinion (Tube) : Tube de mesure de distance conique
Depth Gauge Shim Selection : Outil de sélection de cale
Depth Gauge/Aligner Drive Pinion : Bague de centrage pour mesure de distance conique
Depth Gauge/Aligner Drive Pinion (Handle) : Manche pour mesure de distance conique
Depth Micrometer : Micromètre de profondeur
Depth of thread : Profondeur du filet
Depth of touch : Profondeur de mesure
Descaling : Décalaminage
Desiccated : Séché
Designate (to) : Indiquer
Designation : Indication
Destructive test : Essai destructif
Detent ball : Bille de détente
Detent Ball : Bille de verrouillage pour boîte de vitesses
Detroit Locker : Différentiel autobloquant (marque)
Deuce : Ford 32 (également le 2 du jeu de carte)
Deviation : Ecart
Deviation : Variation
Device : Appareil
Device : Dispositif
Diagnostic connector : Prise diagnostic
Diagram : Diagramme
Dial : Cadran
Dial gauge : Comparateur à cadran
Dial indicator : Comparateur à cadran
Dial Indicator Gauge : Comparateur à cadran
Dial Indicator Gauge Brackets : Supports de comparateur
Dial Indicator Gauge with Holding Fixture : Comparateur et support
Dial test indicator : Comparateur analogique
Diameter : Diamètre
Diamond dress (to) : Diamanter
Diamond dressing : Diamantage
Diamond milling : Diamantage
Diamond point : Meulette diamantée
Diamond tool : Outil diamanté
Diamond-tiped tool : Outil diamanté
Diaphragm : Membrane
Diaphragm acceleralor pump : Pompe de reprise à membrane
Diaphragm clutch : Embrayage à diaphragme
Diaphragm cuver : Couvercle à membrane
Diaphragm pump : Pompe à membrane
Diaphragm unit : Chambre à diaphragme
Diaphragm valve : Robinet à membrane

Die : Ecrou
Die : Emporte-pièce
Die : Matrice
Die : Molette
Die : Peigne
Die casting : Coulage sous pression
Die nut : Ecrou-filière
Die shape : Forme de matrice
Die spotting press : Presse d'essai de moule
Die steel : Acier à matrice
Die-cast (to) : Mouler
Diecasting : Coulage
Dielectric : Diélectrique
Diesel fuel : Gazole
Diesel Nozzle Seat : Siège d'injecteur diesel
Dieseling : Auto-allumage
Die-set : Colonne de guidage
Die-sinking : Fabrication de matrice
Die-spotting press : Presse à présenter
Differential : Différentiel
Differential Bearing : Roulement de différentiel
Differential Bearing Cone : Cône de roulement de différentiel
Differential Bearing Cup : Cuvette de roulement de différentiel
Differential blocking : Blocage du différentiel
Differential blocking : Verrouillage de différentiel
Differential Carrier : Carter de différentiel
Differential Carrier Bearing : Roulement de carter de différentiel
Differential case : Boîtier de différentiel
Differential case : Coquille
Differential Clutch Preload : Précharge de différentiel
Differential Clutch Torque : Couple de rotation de différentiel
Differential crown gear : Couronne de différentiel
Differential crown gear : Grande couronne
Differential crown wheel : Couronne de différentiel
Differential Fluid Seal : Joint de différentiel
Differential gear : Différentiel
Differential housing : Boîtier de différentiel
Differential Housing : Carter de différentiel
Differential Housing Oil Seal : Joint de carter de différentiel
Differential Housing Spreader : Ecarteur de carter de différentiel
Differential Oil Seal : Joint de différentiel
Differential pinion : Pignon satellite
Differential pinion : Satellite
Differential Plug : Obturateur pour différentiel
Differential Pressure Switch : Manostat différentiel
Differential ring gear : Couronne de différentiel
Differential Shim : Cale de différentiel
Differential Side Bearing : Roulement de pignon planétaire de différentiel
Differential side gear : Pignon planétaire
Differential side gear : Roue planétaire
Digger : Dragster (argot)
Digit : Décade
Digital : Numérique
Digital display : Affichage digital
Digital input : Entrée numérique
Digitizer (to) : Numériser
Dim (to) : Passer en code
Dimension : Dimension
Dimensions deviation : Variation de dimensions
Dimmer relay : Inverseur code-route
Dimmer switch/dipswitch : Contacteur de feux de croisement
Diode : Diode
Diodes bridge : Pont de diode
Dip lights : Feux de croisement
Dip switch : Commutateur d'inversion route/croisement
Dipped beam : Feux de croisement (codes)
Dipstick : Jauge de niveau (tige métallique)
Dipstick tube : Tube de jauge
Direct Current (D.C.) : Courant continu
Direct drive : Prise directe
Direction indicator : Clignotant
Direction light : Clignotant
Direction of rotation : Sens de rotation
Directory page : Page de répertoire
Dirt Stripper : Racleur d'impuretés
Dirt-track : Courses sur ovale en terre cendrée
Disassemble (to) : Démonter
Disassembly : Démontage
Disc : Clapet obturateur
Disc : Disque
Disc brake : Frein à disque
Disc Brake Pad : Plaquettes de frein à disque
Disc brake piston wind-back tool : Repousseur de piston de frein à disque
Disc Brake Spring : Ressort de frein à disque
Disc valve : Robinet à clapet
Discharg flow : Débit
Discharge : Décharge
Discharge (to) : Décharger
Discharge (to) : Dégager
Discharge machining : Usinage par érosion
Discharged battery : Batterie à plat
Disconnect (to) : Couper
Disconnect (to) : Débrancher
Disconnect (to) : Débrayer
Disconnect (to) : Déconnecter
Disconnect (to) : Interrompre
Disconnect switch : Disjoncteur
Disconnect switch : Rupteur
Disconnect Tool Engine Coolant Hose : Outil de dépose de durite de radiateur
Disconnect Tool Fuel Pipe (5/16") : Clé à ergots pour raccord de tuyauterie d'alimentation (5/16 po)
Disconnect Tool Heater Hose : Outil de dépose de durite de chauffage
Disconnect Tool Spring Lock Coupling : Outil d'ouverture de raccord à ressort annulaire
Disconnector : Sectionneur
Dise brake : Frein à disque
Disengagable : Déclenchable
Disengage : Désenclancher
Disengage (to) : Débrayer
Disengage (to) : Déclencher
Disengageable : Débrayable
Disengaging : Déclenchement
Dish (to) : Emboutir
Dish of the wheel : Déport (jante)
Dish wheel : Meule assiette
Dished washer : Rondelle plate
Dishing : Emboutissage
Dishing press : Presse à emboutir
Disk : Disque
Disk spring : Rondelle conique
Disked grinding wheel : Meule assiette
Dismantle (to) : Démonter
Dismantle (to) : Démonter
Dismantling : Démontage
Displacement : Déplacement
Displacement amount : Valeur de déplacement
Displacernent : Déplacement
Display : Voyant indicateur
Display (to) : Afficher
Display aera : Zone d'affichage
Dissipate (to) : Dissiper
Dissociator : Craqueur
Dissolve (to) : Dissoudre
Distance between centers : Entraxe
Distance between centers : Entrepointes
Distance collar : Douille d'écartement
Distance plate : Plaque d'espacement
Distant piece : Entretoise
Distribution box : Boîte de distribution
Distributor : Allumeur

Distributor : Distributeur
Distributor : Poste
Distributor avance : Réglage d'allumage
Distributor cap : Tête de distributeur
Distributor cover : Tête de distributeur
Distributor head : Boîtier de distribution ou distributeur
Distributor injector pump : Pompe d'injection distributrice
Distributor injector pump : Pompe rotative
Distributor shaft/ spindle : Axe de distributeur
Distributor test bench : Banc d'essai pour allumeurs
Distributor vaccum advance : Avance automatique fonctionnant à dépression
Distributorless semiconductor ignition : Allumage électronique intégral
Divide (to) : Diviser
Divider : Diviseur
Dividing angle : Angle de division
Dividing board : Table à diviser
Dividing disc : Disque à diviser
Dividing head : Diviseur
Dividing head : Plateau diviseur
Dividing machine : Machine à diviser
Dividing plate : Plateau diviseur
Dog : Butée
Dog : Cliquet
Dog : Crabot
Dog : Epaulement
Dog : Griffe d'entraînement
Dog : Toc
Dog Clutch : Accouplement à crabot
Dog jaw : Mors
Dog rail : Règle de butée
DOHC (double overhead camshaft) : Double arbre à cames en tête
Dolly : Bouterolle
Dome head piston : Piston à calotte
Dome lamp : Plafonnier
Dome light : Plafonnier
Domed nut : Ecrou à calotte
Dome-shaped : Voûté
Doming : Martelage
Door : Porte
Door : Portière
Door check straps : Arrêts de portes
Door Glass : Glace de porte
Door handle : Poignée de porte
Door jam : Contact de feuillure
Door Latch Cable : Câble de gâche de porte
Door light switch : Contact de feuillure
Door lock actuator : Commande électrique de verrouillage des portes
Door lock reminder light : Témoin de verrouillage de porte
Door pannel : Panneau de porte
Door switch : Commande de verrouillage
Doorknob : Poignée
Doormat : Paillasson
Doorstep : Seuil
Double acting shock absorber : Amortisseur à double effet
Double action : Double effet
Double ended facing : Mise à longueur
Double ended wrench : Clef plate à deux entrées
Double facer : Double-face
Double lead nut : Ecrou à deux filets
Double nut : Ecrou et contre écrou
Double over head camshaft = DOHC : Double arbre à came en tête
Double piston wheel brake cylinder : Cylindre de frein à double effet
Double Sided : Double-face
Double-circuit braking system : Double circuit de freinage
Double-ended spanner : Clef plate à deux entrées
Double-shoe steady rest : Lunette à deux montants
Doughnut ring gasket : Joint annulaire (ex : sortie de collecteur d'échappement)
Dove tail : Queue d'aronde
Dowel : Cheville
Dowel : Douille de centrage
Dowel : Goupille
Dowel pin : Goupille de serrage
Down pipe : Tuyau de descente
Down speed : Vitesse de descente
Down thrust : Poussée vers le bas
Downdraught carhurettor : Carburateur à tirage par le bas
Downfeed : Avance en plongée
Download : Téléchargement
Downstroke : Course descendante
Drag coefficient : Coefficient de pénétration dans l'air
Drag torque : Couple sans charge
Dragstrip : Piste rectiligne de dragsters
Drain : Orifice de vidange
Drain : Vidange
Drain (to) : Vidanger
Drain bolt : Vis de décharge
Drain cock : Robinet de vidange
Drain hose : Tuyau de vidange
Drain plug : Bouchon de vidange
Drain plug : Vis de vidange
Drain the hattery (to) : Solliciter la batterie
Drain valve : Soupape de purge
Drainboard : Paillasse
Draw (elect.) : Intensité (élect)
Draw (to) : Etirer
Draw (to) : Tréfiler
Draw away (to) : S'éloigner
Draw back : Reculer
Draw key : Clavette mobile
Draw near (to) : Approcher
Draw up (to) : S'arrêter
Drawbar (Heavy Duty Threaded) : Vis de manœuvre (gros format)
Drawbar Rear Axle : Tige filetée pour essieu arrière
Drawbar Threaded : Vis de manœuvre
Draw-bench : Banc à étirer
Drawing : Dessin
Drawing : Emboutissage
Drawing machine : Etireuse
Drawing plane : Plan (dessin)
Drawing tool : Outil de traçage
Drawn into (to) : Entrer
Dress (to) : Dresser
Dressing : Dressage
dressing tool : Outil à dresser
Dribble : Egouttement
Drift : Dérive (trajectoire)
Drift : Poinçon (outil)
Drift compensation : Compensation de dérive
Dril feed : Avance de perçage
Drill : Foret (outil)
Drill : Mèche
Drill : Perceuse
Drill (to) : Forer
Drill (to) : Percer
Drill bushing : Canon de perçage
Drill bushing : Douille de guidage de foret
Drill chuck : Mandrin porte-foret
Drill depth : Profondeur de perçage
Drill diameter : Diamètre du foret
drill holder : Porte-foret
Drill socket : Canon de perçage
Drill socket : Douille de guidage de foret
Drilling : Forage
Drilling : Perçage
Drilling blade : Lame de perçage
Drilling performance : Capacité de perçage
Drilling-machine : Perceuse
Drilling-machine spindle : Arbre porte forêt
Drill-punch : Chasse-pointes
Drip feed : Compte-gouttes
Drip feed unit : Installateur

Drip molding : Gouttière
Drive : Entraînement (mécanique)
Drive : Transmission
Drive (to) : Entraîner
Drive belt : Courroie d'entraînement
Drive chain : Chaîne de transmission
Drive chain : Chaîne d'entraînement
Drive dogs : Denture d'entraînement
Drive end : Côté entraînement
Drive motor : Moteur d'entraînement
Drive Nut Yoke : Bride d'accouplement de différentiel
Drive pinion : Pignon d'attaque du différentiel
Drive pinion : Pignon d'entraînement
Drive Pinion Bearing : Roulement de pignon d'attaque
Drive Pinion Bearing Cone : Cône de roulement de pignon d'attaque
Drive Pinion Bearing Cup : Cuvette de roulement de pignon d'attaque
Drive Pinion Flange : Bride d'accouplement de pignon d'attaque
Drive Pinion Oil Seal : Joint de pignon d'attaque
Drive Pinion Spline : Cannelures de pignon d'attaque
Drive plate : Disque d'embrayage
Drive point : Point de démarrage
Drive pulley : Poulie de commande
Drive rit : Ajustement serré
Drive screw : Vis de guidage
Drive unit : Mécanisme d'entraînement
Drive wheel : Roue motrice
Drive wheel : Volant d'entraînement
Drivebelt : Courroie d'entraînement
Drive-end : Côté d'accouplement
Drivegear : Pignon de commande
Driven plate assembly : Plateau de friction
Driven plate lining : Garniture d'embrayage
Driven Sprocket Wheel : Pignon mené
Driven wheel : Roue de turbine
Driveplate : Plateau de pression (clutch) tôle (plaque)
Driver : Came
Driver : Entraîneur (mécanique)
Driver : Toc
Driver air bag : Airbag conducteur
Driveshaft : Arbre de transmission
Driveshaft gaiter : Soufflet d'arbre de transmission
Driveshaft outer joint yoke : Tulipe de la transmission
Drivetrain : Groupe rnotopropulseur
Driving belt : Courroie d'entraînement
Driving chain : Chaîne d'entraînement
Driving gear : Pignon menant
Driving pinion : Pignon d'attaque
Driving plate : Disque d'entraînement
Driving system : Dispositif d'entraînement
Driving wheel erection : Montage des roues motrices
Drooping : Déviation
Drop : Goutte
Drop (to) : Diminuer : chuter
Drop arm : Biellette pendante
Drop forging : Estampage à chaud
Drop hammer : Marteau-pilon à friction
Drop hammer : Mouton (mécanique)
Drop work : Mouton (mécanique)
Drop-forging : Matriçage
Drum : Tambour
Drum brake : Frein à tambour
Dry : Sec
Dry cell battery : Batterie sèche
Dry grinding : Rectification à sec
Dry liner : Chemise sèche
Dry run : Essai à sec
Dry sump lubricalion : Graissage à carter sec
Dryer : Sécheur
Dual carburettor : Carburateur double corps
Dual cardan joint : Double joint de cardan
Dual master cylinder : Maître cylindre tandem
Dual pumps : Pompes jumelées
Duct : Canal
Duct : Conduit
Duct spacer : Entretoise de ventilation
Ductile : Malléable
Due point : Point de rosée
Dull (to) : Mater (pièces)
Dulled : Emoussé (outil)
Dulling : Matage (pièces)
Dummy plug : Prise factice
Dummy spotlights : Phare de recherche (faux dirigés vers le bas)
Duplex : Bilatéral
Duplex grinding machine : Machine à meuler bilatérale
Duplicata part : Pièce de rechange, pièce détachée
Durability : Durabilité
Dust : Poussière
Dust cap : Cache poussière
Dust collector : Dépoussiéreur
Dust cover : Capuchon parepoussière
Dust excluding boot : Soufflet cache-poussiére
Dust proof : Anti-poussière
Dust seal : Joint de poussière
Dust Seal : Pare-poussière
Dust-proof : Etanche aux poussières
Duvall : Pare-brise en V (marque)
Dwarfs : Voiture de course au 5/8" sans ailes
Dwell : Arrêt momentané
Dwell : Fermeture
Dwell angle : Angle de fermeture
Dwell time : Temporisation
Dwell time : Temps de fermeture
Dynamic balancing : Equilibrage dynamique
Dynamic load ratting : Charge de base dynamique
Dynamic stiffness : Rigidité dynamique
Dynamo : Génératrice de courant
Dynamometer : Capteur de force
Dyno : Banc d'essai dynamométrique
Dzus (marque) : Fixations rapides d'éléments de carroserie

Ear : Oreille
Early spark : Allumage avancé
Earth (ground) : Masse (terre)
Earth cable : Câble de masse
Earth connection : Connexion de masse
Earth electrode : Electrode de masse
Earth strap : Tresse de masse
Earth terminal : Borne de mise à la terre
Eccenter : Excentreur
Eccentric : Excentré
Eccentric : Excentrique
Eccentric chuck : Mandrin excentrique
Eccentricity : Faux-rond
Eccentricity : Ovalisation
Edge : Arête
Edge : Bord
Edge curving : Courbage de bords
Edge raising : Repliage
Edge to edge : Bord à bord
Edit (to) : Editer
Effective diameter : Diamètre sur flans
Effective output : Puissance effective
Efficience : Rendement
Efficiency : Efficacité
Efficiency : Rendement
Eight ball : Boule de billard n°8
Ejector : Ejecteur
Elapsed time = ET : Temps écoulé
Elastic coupling : Accouplement élastique
Elastic coupling : Flector
Elastic coupling : Joint déformable
Elastic limite : Limite élastique
Elbow : Coude
Elbowed wrench : Clef à pipe
Elco : Pick-up Chevrolet El Camino
Electric cooling fan : Moto-ventilateur de refroidissement
Electric discharge machine : Machine à érosion
Electric drill : Perceuse électrique
Electric fan : Motoventilateur
Electric fan : Ventilateur électrique
Electric fuel pump : Pompe à essence électrique
Electric motor : Moteur électrique
Electric screen washer pump : Pompe électrique de lave-glace
Electric windows : Lève-vitres électriques
Electrical equipement : Equipement électrique
Electrical furnace : Four électrique
Electrocoating : Electrophorèse
Electrode : Electrode
Electrolyte : Electrolyte
Electromagnetic clutch : Embrayage électromagnétique
Electron bean welding : Soudage par faisceaux
Electronic fuel injection = EFI : Injection électronique
Electronic ignition : Allumage électronique
Electronic memory : Mémoire électronique
Electronic regulator : Régulateur électronique
Electro-plating : Galvanoplastie
Element : Elément
Elephant motor : Moteur basé sur le Chrysler Hemi 426
Ellectrode gap : Ecartement des électrodes
Ellectronic control unit : Boîtier électronique
Ellectronic control unit : Calculateur
Elongation : Allongement
Embedding : Enrobage
Embossing : Impression
Emergency stop : Arrêt d'urgence
Emery : Emeri
Emery cloth : Toile émeri
Emery paper : Papier émeri
Emission control systems : Dispositifs antipollution
Emitter : Emetteur
Emmergency switch : Bouton d'arrêt d'urgence
Empty (to) : Vider
Emulsion tube : Tube d'émulsion
Enamelling : Emaillage
Enamelling furnace : Four à émailler
Encapsulated : Encapsulé
Encoder : Capteur rotatif
Encoder : Codeur
Encoder : Encodeur
End face : Extrémité
End float : Jeu axial
End Play Gauge : Outil de mesure de jeu axial
End Play Gauge Bearing : Outil de mesure de jeu axial (roulement)
End Play Gauge Torque Converter : Outil de mesure de jeu axial de convertisseur de couple
End Play Gauge Transmission : Outil de mesure de jeu axial pour boîte de vitesses
End plug : Obturateur
End shield : Flasque
End thrust : Pression axiale
Endless Tape : Bande sans fin
End-milling-cutter : Fraise à queue
Endshield : Fond de palier
Energize (to) : Commander (mécanique)
Energy : Energie
Enforce (to) : Forcer
Engage (to) : Engrener
Engaging and disengaging gear : Embrayage
Engine : Moteur
Engine (rubber) mounting : Silent bloc de moteur
Engine (rubber) mounting : Support de moteur
Engine Barring Tool : Outil de rotation de moteur
Engine block : Bloc Moteur
Engine bracket : Support-moteur
Engine Coolant Hose : Durite de radiateur
Engine gear box unit : Groupe moteur-boîte de vitesse
Engine mount : Support moteur 'silentbloc'
Engine oil : Huile moteur
Engine oil cooler : Echangeur thermique eau-huile du moteur
Engine oil level dipstick : Jauge de niveau d'huile moteur
Engine plate : Plaque moteur
Engine runs rough : Vibrations et secousses anormales
Engine speed : Régime moteur
Engine temperure gauge : Température d'eau
Engine timing : Distribution
Engine torque : Couple moteur
Engineer's hammer : Marteau rivoir
Engins sprocket : Pignon moteur
Engrave (to) : Graver
Engraver : Graveur
Engraving : Gravure
Engraving machine : Machine à graver
Entry : Embouchure
Equip (to) : Installer
Equipement : Equipement
Equipement : Matériel
Equipement : Outillage
Equipping : Installation
Erase (to) : Effacer
Erase (to) : Supprimer
Erosion : Erosion
Escape : Echapper
Escape distance : Distance de dégagement
Escutcheon : Ecusson
Escutcheon : Serrure (entrée de)
Estate car : Voiture break
Etched (steel) : Corrodé
Etheir : L'un ou l'autre
Evaporation heat : Chaleur latente d'évaporation
Evaporator : Evaporateur
EVO Actuator : Electrovanne de direction EVO
Excess : Excès
Excess pressure : Surpression

Exchange engine : Moteur de remplacement
Exchanger : Echangeur
Excitation : Excitation
Excitation diode : Diode d'excitation
Exhaust : Echappement
Exhaust Back Pressure : Contre-pression d'échappement
Exhaust expansion box : Pot de détente d'échappement
Exhaust Gas Oxygen Sensor : Sonde à oxygène
Exhaust Gaz Recirculation (EGR) : Recirculation des gaz d'échappement (anti-pollution)
Exhaust manifold : Collecteur d'échappement
Exhaust mounts : Fixations de l'échappement
Exhaust pipe : Tubulure d'échappement
Exhaust silencer : Pot de détente
Exhaust silencer : Pot d'échappement
Exhaust valve : Soupape d'échappement
Exhaust valve lifter : Poussoir de soupape d'échappement
Exhaust Valve Seat : Siège de soupape d'échappement
Exhaust-pollution reduction : Dépollution des gaz d'échappement
Expander bolt : Boulon à cône d'expansion
Expander Internal Camshaft Collet : Mandrin d'écartement pour arbre à cames
Expanding : Elargissement
Expanding mandrel : Mandrin expansible
Expansion : Agrandissement
Expansion : Dilatation
Expansion Plug : Pastille d'obturation
Expansion sleeve : Allonge
Expansion tank : Vase d'expansion
Expansion valve (air conditioning) : Détendeur (climatisation)
Explorer : Explorateur
Explosed view : Vue éclatée
Explosive mixture : Mélange détonant
Explosive mixture : Mélange explosif
Extension piece : Rallonge
Extension Torque Wrench : Rallonge de clé dynamométrique
External coolant leakage : Perte d'eau externe
External machining : Usinage extérieur
Extractor : Extracteur
Eye bolt : Boulon à œil
Eye bolt : Piton
Eyelet : Œillet

Face : Arête
Face : Face
Face (to) : Dégauchir
Face (to) : Dresser
Face mill : Fraise à surfacer
Face milling : Fraisage en bout
Face plate : Plateau
Face plate turnable : Plateau circulaire
Face turning tool : Outil à surfacer
Face-grinding : Dressage de faces
Face-milling : Dressage à la fraise
Face-milling-cutter : Fraise à surfacer
Face-milling-cutter : Fraise cylindrique
Facet : Facette
Facet (to) : Facetter
Faceting : Facettage
Facia (panel) : Planche de bord
Facing : Dégauchissage
Facing : Dressage, surfaçage
Facing cutter : Fraise raboteuse
Facing machine : Dégauchisseuse
Factor : Facteur
Fadeaways : Aile se fondant progressivement dans les portières
Failure : Anomalie
Failure : Défaillance
Failure : Dérangement
Failure : Panne
Failure : Rupture
Falt spiral spring : Ressort spirale
Fan : Ventilateur
Fan belt : Courroie de ventilateur
Fan case : Carter de ventilateur
Fan Clutch : Embrayage de ventilateur
Fan Clutch Hub Nut : Ecrou d'embrayage de ventilateur
Fan holding tool : Bloqueur de ventilateur
Fan Hub Nut : Ecrou de moyeu de ventilateur
Fan idle : Ralenti accéléré
Fan motor : Moteur de ventilateur
Fan Pulley : Poulie de ventilateur
Fantome : Carrosserie n'ayant jamais existé (chez un constructeur)
Fastback : Carrosserie à l'arrière fuyant
Fasten (to) : Agrafer
Fasten (to) : Attacher
Fasten (to) : Fixer
Fasten (to) : Serrer
Fastener : Attache
Fastener : Boulon
Fastener : Fixation
Fastening : Agrafage
Fastening : Fixation
Fastening : Serrage
Fast-idle : Ralenti accéléré
Fat fendered : Aile avant bombée (grosses)
Fatigue test : Essai de fatigue
Fault : Anomalie
Fault : Défaut
Fault diagnosis : Diagnostic des défauts
Fault finding : Diagnostic
F-Body : Pontiac Firebird et Camaro
Feather key : Clavette à rainure
Feather key : Clavette sans serrage
Features : Caractéristiques
Fee : Honoraires
Feed : Avance (machine)
Feed : Charge
Feed (to) : Alimenter
Feed (to) : Charger
Feed axis : Axe des avances
Feed gear : Mécanisme d'avance
Feed in : Avancée
Feed motor : Moteur d'avance
Feed per minute : Avance par minute
Feed pipe : Canalisation d'alimentation
Feed port : Orifice d'alimentation
Feed rod : Barre de chariotage
Feed Thrust : Force d'avance
Feedback : Réaction
Feed-back : Rétroaction
Feeler : Palpeur
Feeler blade : Cale d'épaisseur
Feeler gauge : Cales d'épaisseur
Feeler gauge : Jauge d'épaisseur
Feeler Gauge Set : Jeu de jauges d'épaisseur
Felt washer : Rondelle en feutre
Female Spring Coupler : Raccord femelle à ressort
Female thread : Filet femelle
Female Tube Fitting : Raccord femelle tubulaire
Fence : Grille
Fender (US) : Aile
Fender blister : Elargisseur d'aile
Fender skirt : Carénage d'aile (arrière) amovible
Ferrite : Ferrite
Ferrule : Virole
fFidicial line : Ligne de référence
Fiber : Fibre
Fibre washer : Rondelle en fibre
Field coil/winding : Bobinage inducteur
Field current : Courant inducteur
Field pole : Pièce polaire
Field system : Inducteur
Field winding : Bobinage inducteur
Fiesta : Enjoliveur de roue à trois grosses branches
Fiftings : Aménagements
Fiftings : Garnitures
File : Fichier
File : Lime
File (to) : Limer
Filing : Limage
Filing machine : Limeuse
Filing machine : Machine à limer
Filings : Limaille
Filler cap : Bouchon de remplissage
Filler tube : Tube de remplissage
Film of oil : Pellicule d'huile
Filter : Filtre
Filter body : Corps de filtre
Filter cardridge : Cartouche filtrante
Filter element : Elément de filtre
Filter magnet : Aimant de sédimentation
Fin : Nervure
Final cutting : Passe finale
Final drive : Couple réducteur
Final drive : Pont
Final drive : Traction arrière
Final gear : Engrenage de sortie
Fine adjustment : Ajustage précis
Fine blanking : Découpage fin
Fine boring : Perçage de précision
Fine emery cloth : Toile émeri fine
Fine feed : Avance précise
Fine feed : Positionnement précis
Fine pitch thread : Filetage fin
Fine-grained wheel : Meule douce
Finish : Fini
Finish (to) : Finir
Finish dimension : Cote de finition
Finish dressing : Dressage de finition
Finished shape : Profil fini
Finishing : Finissage
Finishing : Finition
Finishing tool : Outil de finition
Fire : Feu
Fire (to) : Allumer

Firing furnace : Four de cuisson
Firing order : Ordre d'allumage
Firing stroke : Détente
Firing stroke : Explosion
Firing voltage : Tension d'allumage
Firmly : Fermement
Fit : Ajustement
Fit : Bon
Fit (to) : Ajuster
Fit up (to) : Installer
Fits : Adapté
Fits (be) (to) : Etre à la taille
Fitter : Ajusteur
Fitter : Installateur
Fitting A/C : Raccord de climatiseur
Fitting accuracy : Précision d'ajustage
Fitting Throttle Valve : Raccord de contrôle de tiroir d'accélération
Fitting up : Installation
Fittings Power Steering Analyzer : Raccords de contrôle de direction assistée
Fix (to) : Installer
Fix (to) : Réparer
Fixed bearing : Palier bloqué
Fixed bearing : Palier fixe
Fixed gear : Pignon fixe
Fixed jet : Gicleur fixe
Fixed Orifice : Tube à orifice calibré de climatiseur
Fixed pivot : Pivot fixe
Fixed stop : Butée fixe
Fixed thruster : Butée fixe
Fixing : Installation
Fixing : Réparation
Fixing bolt : Vis de blocage
Fixture : Appareillage
Fixture : Montage (un)
Fixture Aligner Coast Clutch : Outil de centrage d'embrayage de frein moteur
Fixture Body Coast Clutch : Outil de maintien d'embrayage de frein moteur
Fixture Compressor Housing : Support de compresseur de climatiseur
Fixture Gear Pack : Outil de maintien de groupe de pignons
Fixture Glove Compartment Spring : Outil pour ressort de boîte à gants
Fixture Handle Coast Clutch : Manche pour outil d'embrayage de frein moteur
Fixture Portable Press Frame : Adaptateur pour presse d'atelier
Fixture Shaft Clamp : Collier pour arbre de boîte de vitesses
Fixture Valve Body : Outil pour bloc hydraulique
Flaking : Ecaillage
Flameproof : Antidéflagrant
Flammable : Inflammable
Flange : Bride
Flange : Flasque
Flange : Rebord
Flange (to) : Brider
Flange (to) : Emboutir
Flange face : Face de bride
Flange joint : Joint à bride
Flanged ends : Orifice à brides
Flanges coupling : Accouplement à plateaux
Flanging : Emboutissage
Flanging : Tombage de bords
Flanging machine : Machine à border
Flanging pliers : Sertissoir
Flanging press : Presse à emboutir
Flank : Flan
Flap : Aileron
Flap : Volet
Flapper valve : Soupape à clapet
Flare : Evasement
Flare (to) : Evaser
Flaring : Evasement (façonnage)
Flash : Bavure
Flash barrier : Ecran anti-arc
Flasher relay : Relais clignotants
Flasher unit : Centrale clignotants
Flat : Plan (plat)
Flat : Plat
Flat belt : Courroie plate
Flat belt pulley : Poulie plate
Flat chisel : Burin
Flat head screw : Vis à tête conique
Flat out (to) : Aplatir
Flat pliers : Pince plate
Flat tire : Crevaison
Flatness : Planéité
Flat-top : Piston à calotte plate
Flexibility : Souplesse
Flexible brake hose : Durite de frein
Flexible coupling : Accouplement articulé
Flexible coupling : Joint à rotule
Flexible Exhaust Pipe : Tuyau d'échappement flexible
Flexible Fitting A/C : Raccord flexible pour climatiseur
Flip-front : Capot avant comprenant les ailes
Flipper : Enjoliveur de roue avec une grande bande transversale
Float : Flotteur
Float chamber : Cuve à niveau constant
Float level : Niveau de flotteur
Float needle : Pointeau
Float valve : Robinet à flotteur
Floating rotor : Rotor débrayé
Floor pan : Plancher (panneau)
Floor space : Base
Flopper : Carroserie de funny car en poly
Floppy disk : Disque souple
Flow : Ecoulement
Flow : Flux
Flow control valve : Régulateur de débit
Flow meter : Débitmètre
Flow rate : Débit
Fluid : Fluide
Fluid : Liquide
Fluid Cooler Line : Canalisation de refroidisseur d'huile
Fluid coupling : Coupleur hydraulique
Fluid coupling : Embrayage hydraulique
Fluid Filler Tube : Tube de remplissage d'huile
Fluid pressure : Pression de liquide
Fluid Pump : Pompe à huile
Fluid renewal : Vidange
Fluid Sensor : Capteur d'huile
Flush (to) : Nettoyer à grande eau
Flush (with) : De niveau avec...
Flush riveting : Rivetage à tête noyée
Flute : Cannelure
Flute : Gorge
Flute : Rainure
Fly nut : Ecrou à oreilles
Fly press : Balancier
Fly press : Presse à vis
Flywheel : Volant moteur, régulateur de couple
Flywheel marking : Marquage de volant moteur
Focus : Foyer lumineux
Fog lamp : Phare anti-brouillard
Foglight : Feu antibrouillard
Folding : Pliage
Folding machine : Machine à plier les tôles
Folding machine : Plieuse
Follower : Poussoir de soupape
Follow-on tool : Outil à découpes à suivre
Food (to) : Noyer
Fool-Proofing : Détrompeur
Foot swich : Interrupteur au pied
Foot valve : Clapet à pied
Footstep bearing : Crapaudine

For purposes of… : Pour les besoins de…
Forced lubrication : Graissage forcé
Forced lubrication : Graissage sous pression
Forced-air cooler : Radiateur à ventilation forcée
Forcing Screw : Vis de manœuvre
Forcing Screw Input Shaft Bearing Cup : Vis de manœuvre, cuvette de roulement d'arbre primaire
Fore and aft : Avant et arrière
Forge (to) : Forger
Forged : Forgé
Forging : Travail de forge
Forging machine : Machine à forger
Forging press : Presse à forger
Fork : Fourche
Form (to) : Façonner
Form (to) : Former
Form (to) : Profiler
Form grinding : Rectification de profil
Form-cutter : Fraise (outil de coupe)
Forming : Façonnage
Forming : Formage
Forming tool : Outil à profiler
Forming tool : Outil de formage
Forming tool : Profilage
Forward axle : Essieu directeur
Foundation : Fondation
Foundation plane : Plan d'implantation
Four banger : Moteur à quatre cylindres
Four barrel : Carburateur à quatre corps
Four bolt : Moteur avec paliers de vilebrequin tenus par 4 boulons
Four door saloon : Berline 4 portes
Four on the floor : Vitesses au plancher (quatre)
Four wheel steering vehicule : Véhicule à quatre roues directrices
Four-stroke process : Cycle à quatre temps
Frame : Bâti
Frame : Cadre
Frame : Carcasse
Frame : Châssis
Framework : Armature (structure)
Frayed : Effiloché
Free movement : Jeu libre
Free play : Jeu
Free travel : Course libre
Free wheel : Roue libre
Freewheel : Roue libre
Frequency : Fréquence
Frequently asked questions (FAQ) : Foire aux questions
Fresh air box : Caisson de ventilation
Fret-saw : Scie à découper
Friction : Friction
Friction : Frottement
Friction clutch : Embrayage à friction
Friction factor : Facteur de frottement
Friction feed : Avance à friction
Friction screw press : Presse à friction
Friction torque : Moment de frottement
Frictional resistance : Résistance au frottement
Front : Avant
Front axle : Essieu avant
Front axle : Essieu rigide
Front Axle Bearing : Roulement d'essieu avant
Front Axle Bushing : Bague d'essieu avant
Front Axle Mounting Bushing : Bague élastique d'essieu avant
Front Axle Mounting Bushing Adapter : Adaptateur de bague élastique d'essieu avant
Front Axle Mounting Bushing Collet : Coquille de bague élastique d'essieu avant
Front Axle Mounting Bushing Cup : Cuvette de bague élastique d'essieu avant
Front Axle Mounting Bushing Drawbolt : Vis de bague élastique d'essieu avant
Front Axle Oil Seal : Joint d'essieu avant
Front Axle Shaft Bearing : Roulement d'arbre d'essieu avant
Front Axle Shaft Oil Seal : Joint d'arbre d'essieu avant
Front Axle Wheel Hub Nut : Ecrou de moyeu de roue avant
Front Cover : Couvercle avant
Front Cover Oil Seal : Joint de couvercle de distribution
Front Differential Housing Bushing : Bague de carter de différentiel avant
Front door : Porte avant
Front Pump Bushing : Bague de pompe de boîte de vitesses
Front Pump Fluid Seal : Joint avant de pompe à huile de boîte de vitesses
Front quarter panel : Aile avant (tôlerie)
Front Spring Pin : Axe de ressort de suspension avant
Front Suspension Bushing : Bague de suspension avant
Front Suspension Shackle Bracket : Jumelle de suspension avant
Front view : Vue de face
Front wheel drive : Traction avant
Front wheel drive : Traction avant
Front wheel drive vehicule : Véhicule à traction avant
Front Wheel Hub : Moyeu de roue avant
Front Wheel Hub Bearing : Roulement de moyeu de roue avant
Front Wheel Hub Dust Shield : Cache-poussière de moyeu de roue avant
Front Wheel Hub Oil Seal : Joint de moyeu de roue avant
Front Wheel Spindle Oil Seal : Joint de fusée de roue avant
Front-rake : Angle d'affûtage
Fuel : Essence
Fuel consumption : Consommation
Fuel feed line : Tuyauterie d'alimentation en essence
Fuel feed pipe : Durite d'alimentation
Fuel filter : Filtre à essence
Fuel gauge : Indicateur de niveau de carburant
Fuel gauge sender unit : Jauge de carburant
Fuel indicator : Indicateur de niveau de carburant
Fuel injection : Injection
Fuel injection : Système électronique de carburation
Fuel injection pump : Pompe d'injection
Fuel injection pump housing : Carter de pompe d'injection
Fuel Injection Pump Sprocket : Pignon de pompe d'injection
Fuel Injector : Injecteur
Fuel Injector Sleeve : Porte-injecteur
Fuel inlet hose : Durite d'arrivée de carburant
Fuel lift pump : Pompe d'alimentation
Fuel line : Tuyauterie d'alimentation
Fuel Line Connector : Raccord de canalisation d'injection
Fuel Main Metering Jets : Gicleur de carburateur
Fuel mixture : Mélange
Fuel Pipe : Tuyauterie d'alimentation d'essence
Fuel Pressure : Pression de carburant
Fuel Pressure Gauge : Manomètre pour pression de carburant
Fuel pressure regulator : Régulateur de pression d'essence
Fuel Pressure Test Kit : Nécessaire de contrôle de pression de carburant
Fuel pump : Pompe à carburant
Fuel rail : Rampe d'alimentation
Fuel return : Pipe canalisation de retour
Fuel supply line : Canalisation d'alimentation
Fuel tank : Réservoir de carburant
Fuel tank filler pipe : Goulotte de remplissage de réservoir d'essence
Fuel Tank Module Lockring : Bague de blocage de module de réservoir de carburant
Fuel Tank Sender Unit : Transmetteur de niveau de réservoir de carburant
Fulcrum : Centre de rotation
Fulcrum : Point d'appui d'un levier
Full load : Pleine charge
Full load speed : Vitesse en charge
Full size : Voiture de taille "normale" aux US
Full throttle enrichment : Enrichissement à pleine charge
Full-flow oil filter : Filtre à huile en série/à passage total
Fully automatic : Entièrement automatique
Fully seats : En place

Funnel : Entonnoir
Funny car : Dragster avec carroserie d'origine stylisée
Furmace : Four
Furrow : Cannelure
Furrow : Gorge
Furrow : Rainure
Further : Davantage
Furthermore : En outre
Fuse : Fusible
Fuses box : Boîte à fusibles
Fuse-switch : Fusible-interrupteur
Fusing point : Point de fusion
Fuzzy dice : Dés (paire accrochée au rétro)

Gailer : Soufflet
Gain : Amplification
Gain : Atteindre
Galling : Grippage
Gallon : Volume de 3,9 litres
Galvanization : Galvanisation
Galvanize (to) : Galvaniser
Galvanizing : Galvanisation
Gap : Ecartement
Gap : Intervalle
Gap : Rompu
Gap adjustment : Réglage d'écartement
Gap brench : Banc rompu
Gap lathe : Tour à banc rompu
Garden hose : Tuyau d'arrosage
Gas : Essence
Gas gauge : Jauge d'essence
Gas mileage : Mélange air-essence
Gas pedal : Pédale d'accélérateur
Gas tank : Réservoir
Gas tank filler neck : Tube de remplissage du réservoir
Gasket : Joint (d'étanchéité) plat
Gasket set : Pochette de Joints
Gasket Transmission Air Test Plate : Joint pour plaque de contrôle de boîte de vitesses à l'air comprimé
Gasser : Dragster avec carroserie d'origine
Gateway : Passerelle
Gauge : Appareil de mesure
Gauge : Calibre
Gauge : Jauge
Gauge (to) : Calibrer
Gauge (to) : Contrôler
Gauge Axle Backlash : Outil de mesure de jeu d'engrènement de pignon d'attaque
Gauge Bar Shim Selection : Outil de sélection de cale de distance conique
Gauge Bearing Travel : Outil de mesure de jeu de roulement
Gauge Block Drive Pinion : Cale de mesure de distance conique
Gauge Brake Adjustment : Calibre de réglage de frein
Gauge Clutch Housing : Adaptateur de centrage de carter d'embrayage
Gauge Crankshaft HE Sensor : Outil pour capteur de position de vilebrequin à effet Hall
Gauge Crankshaft Position : Outil pour capteur de position de vilebrequin
Gauge Differential (Traction Lock) : Outil pour différentiel Traction Lock
Gauge Differential Bearing : Jauge pour roulement de différentiel
Gauge Differential Clutch : Outil pour différentiel à glissement limité
Gauge Differential Clutch Torque : Outil pour mesure de couple de rotation de différentiel
Gauge Differential Dummy Bearing : Roulements factices de différentiel
Gauge Door Latch Cable : Outil pour câble de serrure de porte
Gauge Drive Pinion Angle : Jauge d'angle de pignon d'attaque
Gauge Drive Pinion Flange (Pin) : Jauge de bride d'accouplement de pignon d'attaque (axe)
Gauge Exhaust Back Pressure : Manomètre de contre-pression d'échappement
Gauge Idle Propane Enrichment : Outil de réglage de ralenti au propane
Gauge Keystone Piston Ring : Outil pour segment de piston Keystone
Gauge line : Ligne de référence
Gauge Locking Differential : Outil pour embrayage de différentiel autobloquant
Gauge Master Cylinder Booster Rod : Outil pour tige de maître cylindre de frein
Gauge Power Steering Pump Pulley : Outil pour poulie de pompe de direction assistée
Gauge Proportioning Valve : Outil pour répartiteur de freinage
Gauge Ride Height "D" Dimension : Outil de mesure de hauteur de suspension (dimension « D »)
Gauge Rotor Thickness : Gabarit d'épaisseur de disque de frein
Gauge Servo Piston Rod : Outil pour tige de piston de servofrein
Gauge Servo Rod : Outil pour tige de servofrein
Gauge Set Differential Clutch Preload : Outils pour précharge de différentiel
Gauge Set Low Pressure Fuel : Manomètre basse pression pour circuit d'alimentation
Gauge Shim Selection : Outil de sélection de cale
Gauge Spring Tension : Peson
Gauge Steering Gear Housing to Piston : Jauge de jeu entre boîtier de direction et piston
Gauge Throttle Cable : Outil pour câble d'accélération
Gauge Throttle Valve : Outil pour tiroir d'accélération
Gauge Throttle Valve Linkage : Outil pour tringlerie de tiroir d'accélération
Gauge TR Sensor : Capteur de position du sélecteur de vitesse
Gauge Transaxle Shim Selection : Jauge de sélection de cales pour boîte-pont
Gauge Transaxle Shim Selection Bar : Barre de sélection de cales pour boîte-pont
Gauge Transaxle Shim Selection Step Plate : Bague deux diamètres de sélection de cales pour boîte-pont
Gauge Transmission Shim : Outil de sélection de cales pour boîte de vitesses
Gauge TSS : Outil pour capteur de vitesse de boîte de vitesses
Gauge Tube Drive Pinion : Tube de mesure de distance conique
Gauge Turbocharger Bearing Clearance : Outil de contrôle de roulement de turbocompresseur
Gauge Turbocharger Boost Pressure : Manomètre de contrôle de pression de turbocompresseur
Gauge Twin I-Beam Pivot Bushing : Outil pour bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
Gauge Vacuum Diaphragm : Calibre de réglage de capsule à dépression
Gauge Vacuum Shift Test : Outil de contrôle de dépression
Gauge Valve and Clutch Spring Pressure : Outil de contrôle de ressort de soupape et d'embrayage
Gauging : Calibrage
Gauging : Contrôle
Gauging system : Dispositif de contrôle
Gaz cutting : Oxycoupage
Gear : Denture (d'engrenage)
Gear : Engrenage
Gear : Roue dentée, pignon
Gear case : Carter de boîte de vitesses
Gear change : Changement de vitesses
Gear component : Elément de pignon
Gear cutting machine : Machine à tailler les engrenages
Gear grinding machine : Machine à rectifier les engrenages
Gear lever boot : Soufflet de levier de vitesses
Gear lever knob : Boule du levier de vitesses
gear oil : Huile pour engrenages
Gear Pack : Groupe de pignons
Gear pair : Couple de roue
Gear pump : Pompe à engrenages
Gear ratio : Rapport de transmission
Gear selector : Sélecteur de vitesses
Gear shaft : Arbre de transmission
Gear shaper : Rabot d'engrenage
Gear shaving machine : Machine à raser les engrenages
Gear shifting : Changement de vitesse
Gear teeth : Dents d'engrenage
Gear train : Cinétisme
Gear train : Train d'engrenage
Gear unit : Mécanisme de commande
Gearbox : Boîte de vitesses
Gearbox drain plug key : Clé pour bouchon de vidange d'huile
Gearbox housing : Carter de boite
Gearchange : Changement de vitesse
Gear-drive : Multiplicateur à engrenages
Gear-drive : Réducteur à engrenages
Gearshift : Levier de vitesses

Gearshift lever : Levier de changement de vitesse
Geartrains : Trains de pignonnerie
Gel coat : Enduit gélifié
General assembly drawing : Plan d'ensemble
Generator : Dynamo
Generator : Générateur (rice)
Generator armature : Induit de générateur
Geneva mechanism : Croix de Malte
Gent ratio : Rapport de transmission
Genuine part : Pièce d'origine
Geometric function : Fonction géométrique
Get valve : Robinnet-vanne
Gib : Cale
Gimlet : Foret (outil)
Gimlet : Vrille
Gimlet (to) : Perçoir
Gland : Presse étoupe
Gland : Presse-garniture
Gland packing : Tresse (bourrage)
Glass : Verre
Glaze breaker : Déglaceur (pour les cylindres moteur)
Gliding : Glissement
Globe valve : Robinet à soupape
Glossy finish : Finition brillante
Glovebox light : Eclairage de boîte à gants
Gloves : Gants
Gloves boxes : Boîte à gants
Gloves Compartment Spring : Ressort de boîte à gants
Glow Plug : Bougie de préchauffage
Glow Plug Adapter Cable : Câble adaptateur pour bougies de préchauffage
Glow plug tips : Pointes de bougies
Glue : Colle
Glue (to) : Coller
Gluing : Collage
Go metric (to) : Adopter le système métrique
GOAT : Pontiac GTO (surnom et jeu de lettres !)
Gold : Or
Goods : Marchandises
Gouge : Gouge
Gouvernor : Régulateur (boîte auto)
Gouvernor housing : Carter de régulateur
Governor spring : Ressort de régulateur
Grain size : Granulation
Granulation : Granulation
Granulation : Granulométrie
Granulometry : Granulométrie
Graphite thrust bearing : Butée d'embrayage graphitée
Graphite thrust bearing : Butée graphitée
Graticule : Réticule de visée
Grease : Graisse
Grease (to) : Graisser
Grease fitting : Graisseur
Grease gun : Pompe de graissage
Grease nipple : Graisseur
Grease plug : Bouchon de graissage
Grease retainer : Burette
Grease slinger : Disque éjecteur
Grease-gun : Pompe à graisse
Grease-Packed : Lubrifié à la graisse
Grey pig-iron : Fonte grise
Grid : Grille
Grill : Calandre
Grille shell : Entourage de grille de calandre
Grind (to) : Affûter
Grind (to) : Meuler
Grind (to) : Rectifier
Grinder : Machine à meuler
Grinder : Rectifieuse
Grinder with oscillating action : Rectifieuse à patin oscillant
Grinding : Affûtage
Grinding : Meulage
Grinding : Planage
Grinding : Rectification
Grinding belt : Bande abrasive
Grinding coating : Bandeau de rectification
Grinding crack : Crique de rectification
Grinding cylinder : Meule angulaire
Grinding head : Tête de meulage
Grinding machine : Affûteuse
Grinding machine : Machine à meuler
Grinding machine : Machine à rectifier
Grinding machine : Rectifieuse
Grinding matérial : Produit abrasif
Grinding noise : Bruit de mixage de glace (mauvais…)
Grinding paste : Pâte abrasive
Grinding spindle : Broche porte-meule
Grinding tool : Meule
Grinding tool : Outil de rectification
Grinding wheel : Meule
Grinding wheel adaptator : Moyeu porte-meule
Grinding-in (valve) : Rodage (de soupape)
Grindstone : Meule
Grip (to) : Accrocher
Gripper : Griffe
Gripper : Pince
Gripper : Preneur
Gripping : Accrochage
Gripping jaw : Mors
Gripping tool : Appareil de préhension
Grit : Poussière de meulage
Grocery getter : Voiture modifiée, mais permettant d'aller faire ses courses
Grommet : Attache câble
Grommet : Caoutchouc
Grommet : Garniture en caoutchouc
Groove : Cannelure
Groove : Gorge
Groove : Rainure
Groove : Sillion
Groove distance : Intervalle entre sillons
Grooving : Rainurage
Grooving milling-cutter : Fraise à rainurer
Gross vehicle weight : Poids autorisé en charge
Groud wire : Fil de mise à la terre
Ground : Masse, négatif batterie (- à la masse)
Ground cable : Câble de mise à la masse
Ground cable : Câble de mise à la terre
Ground clearance : Garde au sol
Ground clearance : Hauteur de coque
Ground clearance compensator : Compensateur de hauteur au sol
Ground clearance regulator : Régulateur de hauteur au sol
Ground return : Retour à la masse
Ground strap : Tresse de masse
Grounding : Prise de terre
Grounding connection : Mise à la terre
Grounding lug : Borne de mise à la terre
Grub screw : Vis sans tête
Guard : Protection
Gudgeon : Piston
Gudgeon pin : Axe de piston
Guide : Guide
Guide Camshaft Bearing Service : Guide de pose de palier d'arbre à cames
Guide Crankshaft Rear Wear Ring : Guide pour bague arrière de vilebrequin
Guide Front Wheel Hub Bearing : Guide pour roulement de moyeu de roue avant
Guide pin : Goupille de guidage
Guide Piston Pin : Guide pour axe de piston
guide rail : Rail de guidage
Guide roller : Rouleau de guidage
Guide Set Connecting Rod : Guides de pose de bielle
Guide sleeve : Manchon de guidage

Guide slot : Fente de guidage
Guide Steering Gear Pinion Oil Seal : Guide pour joint de boîtier de direction
Guide Thrust Washer : Guide pour rondelle de butée
Guide Water Pump Seal : Guide de pose de joint de pompe à eau
Guideway : Glissière
Guiding : Guidage (action)
Gullet : Goulotte
Gum : Gomme
Gun drill : Mèche à canon
Gun-holder : Porte-canon
Gusset : Gousset

Hack saw : Scie à métaux
Hack sawing machine : Scie alternative
Hacksaw : Scie à métaux
Hairpins : Tirants de train avant de rod, en forme d'épingle à cheveux
Half coupling : Bride d'accouplement
Half key : Demi-clavette
Half-casing : Demi Coquille / demi-carter
Half-casing : Demi-carter
Halfshaft : Demi-arbre
Halfshaft Output Fluid Seal : Joint d'arbre secondaire
Hall hand operated : Manuel(le)
Hall sender : Emetteur
Hammer : Marteau
Hammer : Marteau
Hammer (to) : Marteler
Hammer (to) : Mater (joints)
Hammer bolt : Boulon crapaud
Hammer drill : Marteau perforateur
Hammer forging : Martelage
Hammer head : Marteau (partie métallique)
Hammered : Rod très choppé
Hammering : Martelage
Hammering : Matage (joints)
Hand brace : Chignole
Hand controlled tool : Outil à commande manuelle
Hand distributor : Poste manuel
Hand lever press : Presse manuelle à levier
Hand made : Fait main
Hand primer : Pompe d'amorçage
Hand wheel : Volant de commande
Handbrake : Frein à main
Handbrake cable : Câbles de commande de frein à main
Handel : Manette
Handlap : Lime diamantée
Handle : Manche
Handle : Poignée
Handle (to) : Manier
Handle (to) : Manipuler
Handle Alignment Gauge : Manche pour outil de centrage
Handle feed : Avance à main
Handle Pivot Pin Remover : Manche pour outil de dépose d'axe de pivot
Handle Torque Converter : Poignée pour convertisseur de couple
Hand-level : Manette
Handling : Manipulation
Handsaw : Egoïne
Handsaw : Scie à main
Handsaw : Scie égoïne
Hand-tool : Outil portatif
Handwheel : Roue à main
Hanger : Suspente
Hanging differential : Différentiel suspendu
Hard solder : Brasure
Harden (to) : Tremper (métal)
Hardened : Trempé (métal)
Hardening : Trempe
Hardening furnace : Four de trempe
Hardness : Dureté
Hardness test : Essai de dureté
Hard-top : Toit d'une carrosserie sans montant
Hard-top : Toit en dur amovible
Hatch or Hatchback : Hayon
Hatch release : Ouverture du hayon
Hatchback : Voiture à cinq portes
Hazard lights : Feux de détresse
Head : Culasse
Head : Tête
Head gasket : Joint de culasse
Head light warning buzzer : Avertisseur de non-extinction des phares
Head stock : Poupée fixe
Head wind : Vent de face
Headers : Collecteurs d'échappement
Header tank : Vase d'expansion
Headertank : Collecteur de tête
Headlamp : Projecteur
Headlamp lens : Verre de phare
Headlight : Feu de route
Headlight : Phare
Headlight housing : Boîtier de phare
Headliner top : Ciel de toit
Headlining : Revêtement de pavillon
Headrest : Appuie-tête
Headset : Jeu de direction
Heap (to) : Empiler
Heap (to) : Tasser
Heaping : Empilage
Heaping : Tassage
Heat : Chaleur
Heat Displacement : Déplacement thermique
Heat pump : Pompe à chaleur
Heat rating : Indice thermique
Heat sensor : Capteur thermique
Heat shield : Bouclier thermique
Heat shield : Protection calorifique
Heat sink : Dissipateur de chaleur
Heat treatment : Traitement thermique
Heated rear glass : Dégivrage glace arrière
Heated rear window : Lunette arrière chauffante / dégivrante
Heater : Chauffage (appareil)
Heater blower (unit) : Bloc de soufflerie de chauffage
Heater control cable : Câbles de commande de chauffage
Heater control panel : Panneau de commande chauffage et soufflerie
Heater control valve : Valve de régulation au radiateur de chauffage intérieur
Heater core : Radiateur de chauffage intérieur
Heater fan : Ventilateur de chauffage
Heater filament : Filament
Heater hose : Durite de chauffage
Heater matrix : Radiateur de chauffage
Heater plug : Bougie de préchauffage
Heater plug control : Résistance témoin bougie de préchauffage
Heater plug resistance : Résistance de bougie de préchauffage
Heater plug switch : Commutateur bougie préchauffage
Heater resistor unit : Boîtier de résistance de chauffage
Heater unit : Bloc de chauffage
Heater-A/C Temperature Blend Door Clip : Clip de volet de température de chauffage
Heating : Chauffage (action)
Heavy discharge meter (batt.) : Testeur de grande capacité (batt.)
Heavy Duty Riveter : Grosse riveteuse à main
Heavy Truck : Camion poids lourds
Height : Hauteur
Height corrector : Correcteur de hauteur
Helical : Hélicoïdal
Helical bevel gear : Pignon conique hélicoïdal
Helical cutting : Coupe hélicoïdale
Helical gear : Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
Helical milling cutter : Fraise hélicoïdale
Helical spring : Ressort hélicoïdal
Helicalgroove : Rampe hélicoïdale
Helicoid surface grinding machine : Rectifieuse à surface hélicoïde
Helix : Hélice
Helmet : Casque
Help (to) : Aider
Hemi : Moteur à culasse hémisphérique
Herring bone teeth : Dents à chevrons
Herring-bone gear : Engrenage à chevron
Hex wrench : Clef 6 pans mâle
Hexaedral : Hexaèdre
Hexagonal bar : Barre hexagonale acier
Hexagonal nut : Ecrou six pans
Hexagonal socket head bolt : Boulon à six pans creux
Hexagonal-headed bolt : Boulon à six pans

Hi boy : Posé au dessus du chassis
Hi perf : Haute performance
Hi tech : Rod avec beaucoup de pièces alu massives
High beam : Faisceau route
High beams : Feux de route (grands phares)
High gear : Prise directe
High limit : Cote maximale
High melting point grease : Graisse à point de fusion élevé
High potential test : Essai diélectrique
High tension coil : Bobine haute tension
High-low lamp : Ampoule d'éclairage de route
High-Pressure Fitting : Raccord haute pression
High-speed feed : Avance rapide
High-speed machining : Usinage à grande vitesse
High-speed milling cutter : Fraise à grand rendement
Hight Output (HO) : Rendement élevé
Hight speed steel : Acier rapide
Hight swirl combustion : Combustion à hautes turbulences (HSC)
Hing : Charnière
Hinge : Articulation
Hinge : Bras d'articulation
Hinged : Rabattable
Hi-rise : Tubulure d'admission à haut rendement
Hiss : Sifflement
Hissing noise : Bruit de sifflement
Hitch : Attelage
Hob : Fraise mère
Hob (to) : Repousser
Hobbing : Repoussage
Hoist : Cric
Hoist : Engin de levage
Holdfast : Etau
Holding down bolt : Vis de fixation
Holding down spring : Ressort de fixation
Holding Fixture A/C Compressor : Outil de maintien de compresseur de climatiseur
Holding Fixture Compressor Clutch : Outil de maintien d'embrayage de compresseur
Holding Fixture Dial Indicator Gauge (Output Shaf) : Outil de maintien de comparateur (arbre secondaire)
Holding Fixture Drive Pinion Flange : Outil de maintien de bride d'accouplement de pignon d'attaque
Holding Fixture Flexible Exhaust Pipe : Outil de maintien, tuyau d'échappement flexible
Holding Fixture Gear Pack : Outil de maintien de pignons
Holding Fixture Steering Gear : Outil de maintien de boîtier de direction
Holding Fixture Transmission : Outil de maintien de boîte de vitesses
Holding Rack Fuel Injector : Ratelier de rangement d'injecteurs
Holding Set Valve Tappet : Outils de maintien de poussoir de soupape
Holding Tool Camshaft : Outil de maintien d'arbre à cames
Holding Tool Camshaft Sprocket : Outil de maintien de pignon d'arbre à cames
Holding Tool Crankshaft : Outil de maintien de vilebrequin
Holding Tool Flywheel : Outil de maintien de volant moteur
Holding Tool One-Way Clutch : Outil de maintien de roue libre
Holding Tool Output Shaft Flange : Outil de maintien de bride d'accouplement d'arbre secondaire
Holding Tool Steering Gear Bushing : Outil de maintien de bague de boîtier de direction
Holding Tool Steering Gear Bushing : Outil de maintien de bague de boîtier de direction
Holding Tool Steering Gear Pinion Shaft : Outil de maintien d'arbre de boîtier de direction
Holding Tool Suspension : Outil de maintien de suspension
Holding Tool Torque Converter : Outil de maintien de convertisseur de couple
Holding Tool Torque Converter Clutch : Outil de maintien d'embrayage de convertisseur de couple
Holding Tool Turbine Shaft : Outil de maintien d'arbre de turbine
Holding Tool Valve Tappet : Outil de maintien de poussoir de soupape
Holding Wrench Fan Pulley : Clé de maintien de poulie de ventilateur
Holding Wrench Input Shaft : Clé de maintien d'arbre primaire
Hole : Trou
Hollow : Creux
Hollow axle : Essieu creux
Hollow chuck : Mandrin de serrage creux
Hollow holt : Vis à tige creuse
Hollow out (to) : Creuser
Hollow section : Profil creux
Hollow-chisel : Gouge
Home page : Page d'accueil
Home position : Position initiale
Hone : Pierre à aiguiser
Hone (to) : Roder
Honer : Machine à roder (rôdeuse)
Honeycomb : Nid d'abeille
Honig stone : Pierre abrasive
Honing : Honage
Honing : Rodage
Honing machine : Machine à glacer à pierre
Honing machine : Machine à roder (rôdeuse)
Honing Stones : Pierres de rectification de cylindre
Honing tool : Outil à glacer
Honing tool : Outil à roder (rodoir)
Honk (to) : Klaxonner
Hood : Capot
Hood ornament : Bouchon de radiateur extérieur
Hook : Crochet
Hook wrench : Clef à ergot
Hoop : Frette
Hoop (to) : Fretter
Hoopping : Frettage
Hoot (to) : Klaxonner
Hooter : Klaxon
Horizontal : Horizontal
Horizontal boring-machine : Perceuse horizontale
Horizontal machining center : Centre d'usinage horizontal
Horn : Avertisseur sonore
Horn : Trompe
Horse power (HP) : Puissance en CV
Hose : Durite
Hose : Flexible
Hose : Tuyau (souple)
Hose clamp : Bride de tuyau
Hose clamp : Collier de serrage
Hose coupling : Raccord de tuyau
Hose pinch tool : Pince pour bloquer les durites.
Hosting : Hébergement
Hot : Chaud
Hot die : Etampe de façonnage à chaud
Hot forming : Forgeage à chaud
Hot rod : Voiture d'avant 1948 modifiée
Hot twist (to) : Mailler
Hot twisting : Maillage
Hot-air shroud : Buse d'air chaud
Hour meter : Compteur d'heures
Housing : Boîte, réceptacle
Housing : Boîtier
Housing : Carter
Housing : Compartiment
Housing cover : Couvercle
However : Cependant
Hrd steel : Acier dur
Hub : Moyeu
Hub bearing : Roulement de moyeu
Hub cap : Enjoliveur de moyeu
Hub frange : Flasque de moyeu
Hub Seal : Joint de moyeu
Hydraulic bloc control : Bloc de commande hydraulique
Hydraulic brake servo : Servo frein hydraulique
Hydraulic brakes : Freins hydrauliques
Hydraulic circuit : Circuit hydraulique
Hydraulic circuit diagram : Schéma hydraulique

Hydraulic clutch : Embrayage hydraulique
Hydraulic converter : Convertisseur hydraulique de couple
Hydraulic coupler : Coupleur hydraulique
Hydraulic drive : Commande hydraulique
Hydraulic force : Force hydraulique
Hydraulic hose : Tuyau hydraulique
Hydraulic jack : Cric hydraulique
Hydraulic jack : Vérin hydraulique
Hydraulic lifter : Poussoir hydraulique
Hydraulic Line Connector : Raccord de canalisation hydraulique
Hydraulic oil : Huile hydraulique
Hydraulic pipe : Durit de frein
Hydraulic power chuck : Mandrin de serrage hydraulique
Hydraulic power transmission : Transmission hydraulique
Hydraulic pump : Pompe hydraulique
Hydraulic Riveter : Riveteuse hydraulique
Hydraulic shock absorber : Amortisseur hydraulique
Hydraulic tappet : Poussoir hydraulique
Hydrocarbon : Hydrocarbure
Hydro-Max Brake Pump Fittings : Raccords de contrôle de freins Hydro-Max
Hydrometer : Pèse-acide
Hydropneumatic self-levelling suspension : Suspension hydropneumatique
Hydrostatic journal : Palier Hydrostatique
Hyperlink : Hyperlien
Hypoid gear : Engrenage Hypoïde
Hypoid gear : Pignon Hypoïde
Hypoid-gear pair : Couple d'engrenage hypoïde

Iar intake hose : Tuyau d'aspiration d'air
I-beam : Essieu avant rigide en forme de l
Ibid : Dégauchissement
Ibid : Ebauché
Ibid : Fraise à peigne
Ibid : Marteau à manche
Ibid : Mèche torse
Ibid : Montre comparateur
Ibid : Panoplie
Ibid : Riveuse
Ibid : Taraudeuse
Ibid : Tarière à vis
ICP/EBC Adapter Cable : Câble adaptateur ICP/EBC
Identification plate : Plaque constructeur
Idle : Passif
Idle : Ralenti
Idle adjusting screw : Vis de réglage de ralenti
Idle cut-off valve : Etouffoir de ralenti
Idle fuel system : Circuit de ralenti
Idle gear : Pignon fou
Idle jet : Gicleur de ralenti
Idle mixture : Mélange de ralenti
Idle roll : Poulie folle
Idle Solenoid Valve : Electrovanne de ralenti
Idle speed : Ralenti (vitesse)
Idle speed : Régime de ralenti
Idle speed (to) : Tourner au ralenti (moteur)
Idle speed boost : Compensateur de régime de ralenti
Idle speed control valve : Electrovanne de ralenti
Idle times : Temps passif d'une machine
Idle wheel : Roue folle
Idle wheel : Volant libre
Idler : Roue folle
Idler arm : Contre bras de commande de direction (sortie de boîte)
Idler arm : Relais de direction
Idles high : Ralenti élevé (à partir de 1000 RPM)
Idles rough : Broutage (vitesse trop basse, rapport de BV trop haut)
Idlet : Tambour de tension
Idling : Marche à vide
Idling : Ralenti
Idling speed : Vitesse à vide
Ignition : Allumage
Ignition cable : Câble d'allumage
Ignition capacitor : Condensateur d'allumage
Ignition coil : Bobine d'allumage
Ignition control : Commande d'allumage
Ignition delay : Délai d'allumage
Ignition distributor : Allumeur
Ignition distributor : Distributeur d'allumage
Ignition setting : Calage de l'avance à l'allumage
Ignition stroke : Course d'explosion et de détente
Ignition stroke : Temps moteur
Ignition Synchronizer : Synchroniseur d'allumage
Ignition timing : Avance à l'allumage
Ignition timing : Calage d'allumage
Ignition warning light : Témoin d'allumage
Illumination : Eclairement
Immerse (to) : Plonger
Impact : Choc
Impact load : Charge par à-coup
Impact load : Impact
Impact screwdriver : Tournevis à frapper
Impair (to) : Détériorer
Impeller : Impulseur
Impeller : Pompe
Impeller : Turbine (hélice)
Impregnation : Imprégnation
Impression : Empreinte
Improve (to) : Améliorer
Impulse : Impulsion
Impulse transducer : Impulseur
Imput voltage : Tension d'entrée
In pass : En enfilade
In process gauging : Contrôle de cote
In real life : En réalité
In turn : Dans l'ordre
Inbuilt : Incorporé(c)
Inch : Pouce (2,54 mm)
Inch system : Système en pouce
Inching : Marche par à-coup
Inching : Mouvement lent
Inching : Positionnement précis
Inching control : Commande par impulsion
Inclination : Inclinaison
Inclination angle : Inclinaison de l'axe de pivot
Inclusion : Inclusion
Increase (to) : Accroître
Increment : Incrément
Increment : Successif
Incremental encoder : Codeur incrémental
Incremental feed : Avance incrémentale
Indentation : Pénétration
Independent wheel : Roue indépendante
Independent wheel suspension : Suspension à roues indépendantes
Index (to) : Indexer
Index angle : Angle d'indexage
Index machine : Temps de mise au point
Index position : Position d'indexage
Indexing : Division
Indexing : Indexage
Indexing : Indexation
Indexing : Transfert circulaire
Indexing table : Table indexable
Indicating lamp : Lampe-témoin
Indicator : Clignotant
Indicator : Indicateur
Indicator : Lecteur
Indicator : Ordinateur de bord
Indicator lamp : Voyant lumineux
Induction generator : Génératrice asynchrone
Induction hardening : Trempe par induction
Induction hardening machine : Machine de trempe par induction
Induction heating : Chauffage par induction
Induction manifold : Collecteur d'admission
Induction stroke : Course d'admission
Induction stroke : Course d'aspiration
Induction valve : Soupape d'admission
Inductive semi-conductor ignition : Allumage transistorisé à induction
Inductor : Inducteur
Inductor core : Bobine
Inductor machine : Machine à fer tournant
Industrial oven : Four industriel
Inert : Inerte
Inert gas : Gaz inerte
Inertia : Inertie
Inertia force : Force d'inertie
Inertia moment : Moment d'inertie
Infared : Infrarouge
Infeed : Approche
Infeed : Engagement (machine)
Infeed amount : Valeur de plongée
Infeed angle : Angle de plongée
Infeed grinding : Plongée
In-feed grinding : Rectification en plongée
Infinite : Continu
Infinite indexing : Indexage en continu
Inflator : Pompe pour gonfler
Ingot casting : Coulée de lingots
Ingot mould : Coquille (moule)
Inhibit function : Fonction de blocage
Initial value : Valeur initiale
Initialization : Initialisation
Injection : Injection

Injection jet test stand : Banc d'essai d'injecteurs
Injection moulding : Moulage par injection
Injector : Injecteur de pompe
Inlet : Admission
Inlet : Entrée
Inlet manifold : Collecteur d'admission
Inlet manifold : Entrée du collecteur d'admission
Inlet pipe : Tubulure d'admission
Inlet pipe : Tuyau d'admission
Inlet valve : Soupape d'admission
Inlet valve : Soupape d'admission
In-line Connector Leak Check : Raccord en ligne, recherche de fuites
Inner : Intérieur
Inner bush : Douille intérieure
Inner raceway : Bague intérieure de roulement
Inner Tie-Rod : Biellette de direction
Inner Tie-Rod Nut : Ecrou de biellette de direction
Inner toothed crown wheel : Couronne à denture intérieure
Inner tube : Chambre à air
Inner tube (tyre) : Chambre à air
Innertie rod end : Rotule intérieure de direction
Input : Entrée
Input : Introduction
Input fuse : Fusible d'entrée
Input power : Puissance d'entrée
Input shaft : Arbre primaire (transmission)
Input Shaft Bearing : Roulement d'arbre primaire
Input Shaft Bearing Cup : Cuvette de roulement d'arbre primaire
Input Shaft Fifth Gear : Pignon de cinquième d'arbre primaire
Input Shaft Oil Seal : Joint d'arbre primaire
Input Shaft Snap Ring : Circlip d'arbre primaire
Inputshaft : Arbre d'entrée
Insert : Douille
Insert : Insert
Insert : Plaquette
Inside diameter (ID) : Diamètre intérieur
Inside screw stem : Tige à vis intérieure
Inspect (to) : Contrôler
Inspect (to) : Vérifier
Inspection : Contrôle
Inspection : Vérification
Inspection pit : Fosse d'inspection
Inspection window : Voyant
Instability : Instabilité
Instalation kit : Nécessaire de montage
Installer A/C Compressor Clutch Pulley : Outil de pose d'embrayage de compresseur de climatiseur
Installer A/C Compressor Coil : Outil de pose d'enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
Installer A/C Compressor Field Coil : Outil de pose d'enroulement électromagnétique de compresseur de climatiseur
Installer A/C Compressor Hub Driven Plate : Outil de pose de plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
Installer A/C Compressor Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
Installer A/C Compressor Thrust Plate Oil Seal : Outil de pose de joint de plaque de compresseur de climatiseur
Installer Automatic Transaxle Housing Bearing : Outil de pose de roulement de boîte-pont automatique
Installer AWD Torque Tube : Outil de pose de tube pour transmission intégrale
Installer Axle Bearing : Outil de pose de roulement d'essieu
Installer Axle Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'essieu
Installer Axle Bearing/Oil Seal : Outil de pose de joint/roulement d'essieu
Installer Axle Oil Seal : Outil de pose de joint d'essieu
Installer Axle Shaft Deflector : Outil de pose de déflecteur d'arbre d'essieu
Installer Axle Tube Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre d'essieu
Installer Balance Shaft Bearing : Outil de pose de palier d'arbre d'équilibrage
Installer Ball Joint : Outil de pose de rotule
Installer Bearing : Outil de pose de roulement
Installer Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement
Installer Bearing Retainer : Outil de pose de reteneur de roulement
Installer Bearing Shaft Collar : Outil de pose de collier d'arbre
Installer Bearing Sleeve : Outil de pose de bague de roulement
Installer Camshaft Front Oil Seal : Outil de pose de joint avant d'arbre à cames
Installer Camshaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre à cames
Installer Camshaft Pulley : Outil de pose de poulie d'arbre à cames
Installer Camshaft Rear Core Plug : Outil de pose d'obturateur arrière d'arbre à cames
Installer Camshaft Sprocket : Outil de pose de pignon d'arbre à cames
Installer Camshaft Vibration Damper : Outil de pose d'amortisseur de vibrations d'arbre à cames
Installer Centerplate Front Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de plaque centrale
Installer Centerplate Mainshaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre secondaire
Installer Clutch Housing Oil Seal : Outil de pose de joint de carter d'embrayage
Installer Compressor Clutch Pulley Bearing : Outil de pose de roulement de poulie d'embrayage de compresseur
Installer Compressor O-Ring Seal : Outil de pose de joint torique de compresseur
Installer Compressor Pulley : Outil de pose de poulie de compresseur
Installer Compressor Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre de compresseur
Installer Compressor Snap Ring : Outil de pose de circlip de compresseur
Installer Compressor Snap Ring : Outil de pose de circlip de compresseur
Installer Connecting Rod : Outil de pose de bielle
Installer Constant Velocity Joint Boot Clamp : Outil de pose de collier de soufflet de joint homocinétique
Installer Core Plug : Outil de pose de pastille d'obturation
Installer Countershaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre intermédiaire
Installer Countershaft Rear Bearing : Outil de pose de roulement arrière d'arbre intermédiaire
Installer Crankshaft Rear Oil Seal : Outil de pose de joint arrière de vilebrequin
Installer Crankshaft Rear Oil Slinger : Outil de pose de déflecteur d'huile arrière de vilebrequin
Installer Crankshaft Timing Sprocket and Vibration : Outil de pose d'amortisseur de vibrations/pignon de vilebrequin
Installer Crankshaft Vibration Damper : Outil de pose d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Installer Crankshaft Vibration Damper Wear Ring : Outil de pose de bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Installer Detent Ball : Outil de pose de bille de verrouillage pour boîte de vitesses
Installer Differential Bearing : Outil de pose de roulement de différentiel
Installer Differential Bearing Cone : Outil de pose de cône de roulement de différentiel
Installer Differential Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de différentiel
Installer Differential Carrier Bearing : Outil de pose de roulement de différentiel
Installer Differential Fluid Seal : Outil de pose de joint de différentiel
Installer Differential Housing Oil Seal : Outil de pose de joint de carter de différentiel
Installer Differential Oil Seal : Outil de pose de joint de différentiel
Installer Differential Shim : Outil de pose de cale de différentiel
Installer Differential Side Bearing : Outils de pose de roulement de pignon planétaire de différentiel
Installer Differential Yoke : Outil de pose de bride d'accouplement de différentiel
Installer Drive Nut Yoke : Écrou de pose de bride d'accouplement de

différentiel
Installer Drive Pinion Bearing Cone : Outil de pose de cône de roulement de pignon d'attaque
Installer Driven Sprocket Wheel : Outil de pose de pignon mené
Installer Dust Seal : Outil de pose de pare-poussière
Installer Exhaust Valve Seat : Outil de pose de siège de soupape d'échappement
Installer Expansion Plug : Outil de pose de pastille d'obturation
Installer Fluid Filler Tube : Outil de pose de tube de remplissage d'huile
Installer Front Axle Bearing : Outil de pose de roulement d'essieu avant
Installer Front Axle Bushing : Outil de pose de bague d'essieu avant
Installer Front Axle Mounting Bushing : Outil de pose de bague élastique d'essieu avant
Installer Front Axle Mounting Bushing Adapter : Outil de pose d'adaptateur de bague élastique d'essieu avant
Installer Front Axle Mounting Bushing Collet : Outil de pose de coquille de bague élastique d'essieu avant
Installer Front Axle Mounting Bushing Drawbolt : Outil de pose de vis de bague élastique d'essieu avant
Installer Front Axle Oil Seal : Outil de pose de joint d'essieu avant
Installer Front Axle Shaft Bearing : Outil de pose de roulement d'arbre d'essieu avant
Installer Front Axle Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre d'essieu avant
Installer Front Cover Oil Seal : Outil de pose de joint de couvercle de distribution
Installer Front Differential Housing Bushing : Outil de pose de bague de carter de différentiel avant
Installer Front Pump Fluid Seal : Bague de pose de joint avant de pompe à huile de boîte de vitesses
Installer Front Wheel Hub : Outil de pose de moyeu de roue avant
Installer Front Wheel Hub Bearing : Outil de pose de roulement de moyeu de roue avant
Installer Front Wheel Hub Dust Shield : Outil de pose de cache-poussière de moyeu de roue avant
Installer Front Wheel Hub Oil Seal : Outil de pose de joint de moyeu de roue avant
Installer Front Wheel Spindle Oil Seal : Outil de pose de joint de fusée de roue avant
Installer Fuel Injector : Outil de pose d'injecteur
Installer Fuel Injector Sleeve : Outil de pose de porte-injecteur
Installer Halfshaft : Outil de pose de demi-arbre
Installer Halfshaft Output Fluid Seal : Outil de pose de joint d'arbre secondaire
Installer Input Shaft Bearing : Outil de pose de roulement d'arbre primaire
Installer Input Shaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre primaire
Installer Input Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre primaire
Installer Input Shaft Snap Ring : Outil de pose de circlip d'arbre primaire
Installer Jet Plug : Outil de pose de bouchon d'inviolabilité de carburateur
Installer Keystone Clamp : Pince pour bride Keystone
Installer King Pin Bushing : Outil de pose de bague de pivot de fusée
Installer King Pin Seal : Outil de pose de joint de pivot de fusée
Installer LH Differential Carrier Oil Seal (Dana) : Outil de pose de joint gauche de différentiel (Dana)
Installer Linkage Grommet : Outil de pose de bague caoutchouc de tringlerie de boîte de vitesses automatique
Installer Lockwedge : Outil de pose de coin de blocage d'écrou
Installer Lower Arm Boot : Outil de pose de soufflet de bras inférieur de suspension
Installer Lower Arm Pivot Bushing : Outil de pose de bague de pivot de bras inférieur de suspension
Installer Lube Tube : Outil de pose de tube de graissage
Installer Lube Tube Fluid Seal : Outil de pose de joint de tube de graissage
Installer Mainshaft Bearing : Outil de pose de roulement d'arbre secondaire
Installer Mainshaft Bearing Cone : Outil de pose de cône de roulement d'arbre secondaire
Installer Mainshaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre secondaire
Installer Mainshaft Front Bearing : Outil de pose de roulement avant d'arbre secondaire
Installer Mainshaft/Input Shaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre primaire/secondaire
Installer Needle Bearing : Outil de pose de roulement à aiguilles
Installer Oil Control Plug : Outil de pose de bouchon de contrôle d'huile
Installer Oil Jet : Outil de pose de gicleur d'huile
Installer Oil Seal : Outil de pose de joint
Installer One-Way Clutch : Outil de pose de roue libre
Installer Output Shaft Bearing : Outil de pose de roulement d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Bushing : Outil de pose de bague d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Fluid Seal : Outil de pose de joint d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Front Bearing : Outil de pose de roulement avant d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Front Oil Seal : Outil de pose de joint avant d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Oil Slinger : Outil de pose de déflecteur d'huile d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Rear Bearing : Outil de pose de roulement arrière d'arbre secondaire
Installer Output Shaft Rear Oil Seal : Outil de pose de joint arrière d'arbre secondaire
Installer Parking Brake Bearing : Outil de pose de roulement de frein de stationnement
Installer Parking Brake Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de frein de stationnement
Installer Parking Brake Seal : Outil de pose de joint de frein de stationnement
Installer Pilot Bearing : Outil de pose de roulement pilote
Installer Piston Cooling Tube : Outil de pose de tube de graissage de piston
Installer Pitman Arm Seal : Outil de pose de joint de bielle pendante
Installer Power Steering Pump Oil Seal : Outil de pose de joint de pompe de direction assistée
Installer Power Steering Pump Pulley : Outil de pose de poulie de pompe de direction assistée
Installer Pump Bearing/Fluid Seal : Outil de pose de joint/roulement de pompe
Installer Rear Axle Bearing : Outil de pose de roulement d'essieu arrrière
Installer Rear Axle Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'essieu arrière
Installer Rear Axle Bearing/Oil Seal : Outil de pose de joint/roulement d'essieu arrière
Installer Rear Axle Differential Bearing : Outil de pose de roulement de différentiel de pont arrière
Installer Rear Axle Oil Seal : Outil de pose de joint d'essieu arrière
Installer Rear Suspension Bushing : Outil de pose de bague de suspension arrière
Installer Rear View Mirror : Outil de pose de rétroviseur
Installer Rear Wheel Hub Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
Installer Rear Wheel Hub Dust Seal : Outil de pose de pare-poussière de moyeu de roue arrière
Installer Rear Wheel Hub Oil Seal : Outil de pose de joint de moyeu de roue arrière
Installer Reverse Drum/One-Way Clutch : Outil de pose de roue libre/tambour de marche arrière
Installer RH Differential Carrier Oil Seal (Dana) : Outil de pose de joint droit de différentiel (Dana)
Installer Sector Shaft Seal : Outil de pose de joint d'arbre de

boîtier de direction
Installer Servo Piston : Outil de sélection de piston de servo
Installer Servo Piston Cover : Outil de pose de couvercle de piston de servo
Installer Set Axle Tube Oil Seal : Outils de pose de joint de trompette d'essieu
Installer Set Front Wheel Hub Bearing : Outils de pose de roulement de moyeu de roue avant
Installer Set Teflon Seal : Outils de pose de joint Teflon
Installer Shaft Bearing Cone : Outil de pose de cône de roulement d'arbre
Installer Shaft Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement d'arbre
Installer Shift Lever Fluid Seal : Outil de pose de joint de levier de vitesse
Installer Shift Rail Bushing : Outil de pose de bague d'axe de fourchette
Installer Shift Rail Needle Bearing : Outil de pose de roulement à aiguilles d'axe de fourchette
Installer Shift Shaft Fluid Seal : Outil de pose de joint d'axe de fourchette
Installer Shifter Boot : Outil de pose de soufflet de changement de vitesse
Installer Snap Ring Guide : Outil de pose de circlip
Installer Spindle Bearing : Outil de pose de roulement de fusée
Installer Spindle/Axle Shaft : Outil de pose de joint de fusée/essieu
Installer Spiral Snap Ring : Outil de pose de circlip spirale
Installer Stator Case Bearing : Outil de pose de roulement de stator
Installer Steering Gear Bearing : Outil de pose de roulement de boîtier de direction
Installer Steering Gear Bearing Cup : Outils de pose de cuvette de roulement de boîtier de direction
Installer Steering Gear Bushing : Outils de pose de bague de boîtier de direction
Installer Steering Gear Needle Bearing : Outil de pose de roulement à aiguilles de boîtier de direction
Installer Steering Gear Oil Seal : Outil de pose de joint de boîtier de direction
Installer Steering Gear Pinion Bearing : Outil de pose de roulement de pignon de direction
Installer Steering Gear Pinion Lower Bearing : Outil de pose de roulement inférieur de pignon de direction
Installer Steering Gear Pinion Lower Oil Seal : Outil de pose de joint inférieur de pignon de direction
Installer Steering Gear Pinion Oil Seal : Outil de pose de joint de pignon de direction
Installer Steering Gear Pinion Upper Bearing and : Outil de pose de joint et de roulement supérieur de pignon de direction
Installer Steering Gear Piston Oil Seal : Outil de pose de joint de piston de direction
Installer Steering Gear Shaft Bearing/Oil Seal : Outil de pose de roulement et de joint d'arbre de boîtier de direction
Installer Steering Gear Tube Seat : Outil de pose de siège de tube de boîtier de direction
Installer Sun Gear Bushing : Outil de pose de bague de pignon planétaire
Installer Tamperproof Choke Cap : Outil de pose de vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique
Installer Teflon Ring : Outil de pose de joint Téflon
Installer Thread Sleeve Yoke : Bague filetée de pose de bride d'accouplement
Installer Throttle Shaft Fluid Seal : Outil de pose de joint de tiroir d'accélération
Installer Tie-Rod Dust Seal : Outil de pose de soufflet de biellette de direction
Installer Torque Converter Fluid Seal : Outil de pose de joint de convertisseur de couple
Installer Torrington Bearing : Outil de pose de roulement Torrington
Installer Transaxle Bearing Cone : Outil de pose de cône de roulement de boîte-pont
Installer Transfer Case Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de boîte de transfert
Installer Transfer Case Bearing/Oil Seal : Outil de pose de bague/roulement de boîte de transfert
Installer Transfer Case Drive : Mandrin de pose de pignon menant de boîte de transfert
Installer Transfer Case Needle Bearing : Outil de pose de roulement à aiguilles de boîte de transfert
Installer Transfer Case Oil Seal : Outil de pose de joint de boîte de transfert
Installer Transfer Case Output Shaft Oil Seal : Outil de pose de joint d'arbre secondaire de boîte de transfert
Installer Transfer Case Vent Tube : Outil de pose de tube de mise à l'air libre de boîte de transfert
Installer Transmission Bushing : Bague de boîte de vitesses
Installer Transmission Bushing : Outil de pose de bague de boîte de vitesses
Installer Transmission Extension Housing Bushing : Outil de pose de bague de carter arrière de boîte de vitesses
Installer Transmission Extension Housing Fluid Seal : Outil de pose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
Installer Transmission Extension Housing Oil Seal : Outil de pose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
Installer Transmission Fluid Pump Bushing : Outil de pose de bague de pompe à huile de boîte de vitesses
Installer Transmission Housing Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de carter de boîte de vitesses
Installer Transmission Sprag : Outil de pose de roue libre de boîte de vitesses
Installer Transmission Tube Guide : Outil de pose de tube de boîte de vitesses
Installer Twin-I Beam Pivot Bushing : Outil de pose de bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
Installer Upper Arm Pivot Bushing : Outil de pose de bague de bras supérieur de suspension
Installer Valve Guide : Outil de pose de guide de soupape
Installer Valve Guide Oil Seal : Outil de pose de joint de guide de soupape
Installer Valve Rocker Arm Studs : Outil de pose de goujon de culbuteur
Installer Valve Seat : Outil de pose de siège de soupape
Installer Valve Stem Oil Seal : Outil de pose de joint de queue de soupape
Installer Water Inlet Tube : Outil de pose de tube d'entrée de pompe à eau
Installer Water Pump : Outil de pose de pompe à eau
Installer Water Pump Seal : Outil de pose de joint de pompe à eau
Installer Wheel Hub Bearing : Outil de pose de roulement de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Dust Seal : Outil de pose de cache-poussière de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Inner Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Inner Oil Seal : Outil de pose de joint intérieur de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Oil Seal : Outil de pose de joint de moyeu de roue
Installer Wheel Hub Outer Bearing Cup : Outil de pose de cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
Installer Wheel Knuckle Oil Seal : Outil de pose de joint de porte-fusée
Installer Wheel Speed Sensor Ring : Outil de pose de couronne de capteur de vitesse de roue
Installer Wheel Spindle Oil Seal : Outil de pose de joint de fusée
Installer Wheel Spindle/Axle Set : Outils de pose de joint de fusée/essieu
Installer Worm Bearing Locknut : Clé à ergots pour écrou de boîtier de direction assistée
Installer Yoke : Outil de pose de bride d'accouplement
Installer/Remover C-Frame and Screw : Serre-joint et vis pour pose/dépose
Instantaneous load : Charge instantanée

Instantaneous release : Déclenchement instantané
Instrument board : Combiné d'instruments
Instrument panel : Combiné d'instruments
Instrument panel : Tableau de bord
Instrument panel shroud : Coquille de tableau de bord
Insulated : Isolé
Insulated wire : Fil isolé
Insulating tape : Chatterton
Insulation : Isolation
Insulator : Isolant
Intake : Admission
Intake : Entrée
Intake manifold : Collecteur d'admission
Intake manifold : Pipe d'admission
Intake period : Période d'admission
Intake Runner : Tube de transfert de l'air entre plénum et manifold (injection)
Intake valve : Soupape d'admission
Integral (to) : Solidaire (de)
Integral body : Caisse monocoque
Integrated : Intégré
Intensity regulator : Régulateur d'intensité
Interchaneable : Interchangeable
Interchangeability : Interchangeabilité
Interchangeable : Amovible
Interconnected : Interconnecté
Interference : Serrage
Interference aera : Zone de collision
Interference check : Contrôle d'interférence
Interférence rit : Ajustement très serré
Interference suppression filter : Filtre d'antiparasitage
Interference suppression ignition cable : Cable d'allumage antiparasité
Interior : Intérieur
Interior light : Eclairage intérieur
Interior light : Plafonnier
Interior Rear View Mirror : Rétroviseur intérieur
Interlock : Blocage
Interlock (to) : Interverrouiller
Interlock switch : Interrupteur de verrouillage
Interlocking : Enchevêtrement
Interlocking : Interverrouillage
Interlocking : Verrouillage
Intermediate : Voiture grosse (en europe)
Intermittent feed : Avance intermittente
Intermittent wiper control switch : Contacteur essuie-glace à minuterie
Internal gauge : Calibre d'alésage
Internal grinding machine : Rectifieuse intérieure
Internal housing : Carter intérieur
Internal machining : Usinage intérieur
Internal thread gauge : Jauge de filetage interne
Interpolater : Interpolateur
Interpolation : Interpolation
Interrupter point 10 (inlet valve opens) : Interrupteur ouverture de valve d'admission
Interturn test (UK) : Essai entre spires
Intervention : Intervention
Involute : Développante (engrenage)
Iron : Fer
Iron out (to) : Disparaître (faire)
Iron scrap : Ferraille
Iron-scrap : Riblon
Isolating distance : Distance de sectionnement
Item : Article
Item : Repère

Jack : Cric
Jack : Vérin
Jack plane : Rabot
Jack screw : Vis à chasser
Jack shaft : Arbre intermédiaire
Jacket : Blouson
Jacket : Chemise
Jacket : Gaine
Jacking : Levage
Jacking point : Point de levage
Jacks-ups : Jumelles rallongées, fixation de ressorts à lames ARR
Jam (to) : Enrailler
Jam nut : Contre-écrou
Jamming : Enrayage
Jaw : Mors
Jaw chuck : Mandrin à mâchoires
Jaw clutch : Accouplement à griffes
Jaw Puller : Extracteur
Jaws Steering Arm : Bielle pendante
Jet : Gicleur
Jet carrier : Porte-gicleur
Jet needle : Aiguille de dosage
Jet needle : Aiguille-pointeau
Jet Plug : Bouchon d'inviolabilité de carburateur
Jig : Appareillage
Jig : Gabarit
Jig : Montage (un)
Jig-boring machine : Machine à pointer
Jimmy : Compresseur volumétrique
Jimmy : Moteur de camion GMC à sis cylindres
Jingling noise : Cliquetis
Jingling noise : Tintement
Job : Pièce usinée
Jockey pulley : Poulie de tension
Jog : Coup par coup (impulsion)
Jog feed : Avance par à-coups
Jog mode : Mode par à-coup
Join (to) : Raccorder
Join side by side (to) : Accoler
Joining : Assemblage
Joint : Articulation
Joint : Joint (assemblage)
Joint : Pièce de raccordement
Joint Cross Spider : Cheville
Jointing compound : Mastic d'étanchéité
Jointing sleeve : Manchon de jonction (élec.)
Jolt (to) : Refouler
Jolting : Refoulage
Jolting machine : Machine à refouler
Jonction box : Boîte de distribution
Journal : Fusée
Journal : Palier
Journal : Portée
Journal : Tourillon
Journal Bearing : Palier lisse
Joystick control : Commande par poignée
Jug : Carburateur (argot)
Juice : Nitrous oxyde (argot)
Juice brakes : Freins hydrauliques
Jump : Saut
Jump leads : Cibles de démarrage volants
Jumpstart : Câbles de démarrage
Junction : Connexion
Junction box : Boite d'accouplement

Keeper : Attache
Kemp : Voiture customisée (argot)
Kerbweight : Poids à vide en ordre de marche
Key : Clavette
Key : Clef (serrure) ou clé
Key (to) : Claveter
Key (to) : Goupiller
Key fob : Porte-clefs
Key slot : Logement de clavette
Key slot : Rainure de clavette
Key switch : Interrupteur à clef
Keyboard : Clavier
Keyhole saw : Scie à guichet
Keystone Clamp : Bride Keystone
Keyway : Logement de clavette
Keyway : Rainure de clavette
Kickdown : Rétrogradage (également pièce dans boîte)
Kickdown cable : Câble de rétrocommande
Kickstand : Béquille
Kickstarter kick : Lanceur au pied
Kinetics : Cinétique
King bolt : Pignon central
King pin : Axe de fusée
King pin : Axe pivot de fusée d'essieu avant
King pin : Pivot de l'essieu avant
King Pin Bushing : Bague de pivot de fusée
King Pin Seal : Joint de pivot de fusée
Kit : Trousse, nécessaire
Knee : Console
Knee-bar : Bourrelet de protection des genoux
Knife Windshield Glass Sealant : Couteau pour adhésif d'étanchéité
Knit : Tricot
Knit line : Cordon de soudure
Knob : Bouton (de commande)
Knob : Pommeau
Knobbly tyre : Pneu à crampons
Knock off : Ecrou central de roue, se serrant au marteau
Knock sensor : Détecteur de cliquetis
Knocking : Cliquetis
Knocking : Détonation
Knuckle joint : Joint de charnière
Knuckle press : Presse à genouillère
Knuckle thread : Filet rond
Knurl : Molette de forme
Knurl (to) : Moleter
Knurled nut : Ecrou moleté
Knurling : Moletage
Knurling machine : Machine à moleter
Knurling roller : Rouleau moleté
Knurling tool : Outil à moleter
Knurling wheel : Molette

Label : Insigne
Labyrinth seal : Garniture à labyrinthe
Lack angle : Angle de braquage
Laden : Chargé(e)
Lake pipes : Tuyaux d'échappement latéraux très fins
Lame (to) : Lamer
Laminate : Stratifié
Laminated spring : Ressort à lames
Lamined spring : Ressort à lames
Laming : Lamage
Lamp : Lampe
Lamp socket : Douille de lampe
Land Speed Racing = LSR : Courses de vitesse pure sur terre
Lands : Cordons
Lantern ring : Pomme d'arrosage
Lap (to) : Roder
Lap riveting : Rivure à recouvrement
Lap welding : Soudure par recouvrement
Lapidary sander : Ponceuse lapidaire
Lapping : Finition
Lapping : Rodage
Lapping tool : Outil à roder (rodoir)
Laquer : Peinture
Large : Grand
Latch : Barrière
Latch : Cliquet
Latch : Loquet
Late ignition : Allumage retardé
Lateral : Latéral
Lateral load : Charge axiale
Lathe : Tour d'usinage
Lathe chuck : Mandrin de tour
Lathe tool : Outil de tour
Lathe-bed : Banc de tour
Lathe-center : Pointe de tour
Lathe-head : Poupée (mécanique)
Lathe-turned : Fait au tour
Law : Loi
Layer : Couche
Layer : Pli
Laying-out : Traçage
Layout : Disposition
Layshaft : Arbre intermédiaire
Layshaft gear : Pignon de renvoi sur arbre intermédiaire
Layshaft/countershaft : Arbre intermédiaire
Lead : Plomb
Lead (to) : Mener, conduire
Lead assy : Faisceau de fils
Lead length : Pas de filetage
Lead scales : Indexage
Lead screw nut : Ecrou de vis mère
Leaded fuel : Carburant plombé
Leaded Gas : Essence plombée
Lead-screw : Vis-mère
Leadsled : Carroserie à panneaux lissées au l'étain
Leaf spring : Ressort à lames
Leaf spring eye : Œil de ressort à lames
Leaflet : Notice
Leakage : Fuite
Leakage test : Contrôle d'étanchéité
Leak-off pipe : Canalisation de retour de fuite
Lean gas mixture : Mélange de gaz pauvre
Leather : Cuir
Left : Gauche
Left bank : Inclinaison à gauche
Left hand thread : Filetage à gauche
Left-hand tool : Outil à gauche
Left-handed screw : Vis à gauche
Leftover : Restes
Legends : Voiture de course au 5/8" avec ailes
Lengh feed : Avance longitudinale
Lenght : Longueur
Length Feed gear : Mécanisme d'avance longitudinal
Length of stroke : Course (piston)
Lengthen (to) : Allonger
Lens : Cabochon de feu d'éclairage
Lens : Lentille (optique)
Lettring : Empreinte
Level : Niveau
Level : Plan (niveau)
Level gauge : Jauge de niveau
Level plug : Bouchon de niveau
Leveller : Redresseur
Levelling : Nivellement
Levelling screw : Vis calante
Lever : Levier
Lever controled tool : Outil à levier
Lever levier : Manette
LH Differential Carrier Oil Seal (Dana) : Joint gauche de différentiel (Dana)
Licence plate : Plaque d'immatriculation
License plate light : Eclairage de plaque
License plate light : Lumière de plaque
Life : Vie
Lifetime warranty : Garantie à vie
Lift check valve : Clapet anti-retour à soupape
Lifter : Poussoir
Lifter table : Table élévatrice
Lifting Attachment Engine : Appareil de levage de moteur
Lifting bracket : Patte de levage
Lifting Bracket Cylinder Head : Supports de levage de culasse
Lifting Bracket Engine : Supports pour appareil de levage de moteur
Lifting Eyes : Anneaux de levage de moteur
Lifting Fixture Clutch Pack : Outil de mise en place d'embrayage de boîte de vitesses automatique
Lifting hook : Crochet de levage
Lifting lug : Oreille de levage
Lifting magnet : Electro-aimant de levage
Lifting platform : Pont élévateur
Lifting Sling : Sangle de levage
Lifting tackle : Palan
Light : Léger
Light (to) : Allumer
Light alloy : Alliage léger
Light Barrier : Barrière photoélectrique
Light dimmer : Contacteur code-phare
Light lorry : Camionnette
Light oil : Huile fine
Light sensor : Capteur de lumière
Light source : Source lumineuse
Light with extension lead : Baladeuse
Lighten (to) : Alléger
Lighter : Allume cigare
Lighting : Eclairage
Lightning arrestor : Parafoudre
Limit switch : Microrupteur
Limit switch (LS) : Commutateur de fin de course
Limited Slip Differential : Différentiel à glissement limité
Limited Slip Preload Tool : Outil pour précharge de différentiel à glissement limité
Limited Slip Tool : Outil pour différentiel à glissement limité
Limits : Cotes limites
Line : Durite rigide (freins)
Line (to) : Revêtir
Line filter : Filtre en ligne
Line lock : Système de blocage des freins avant (burn-out)
Line something (to) : Garnir
Line up : Alignement
Linear bearing : Roulement linéaire
Linear feed : Avance linéaire
Linear guideway : Guidage linéaire
Liner (cylinders) : Chemise
Lining : Garniture

Lining : Revêtement
Link : Articulation
Link : Biellette
Link : Connexion
Link pivot bolt : Vis-pivot de biellette
Linkage : Liaison
Linkage : Transmission
Linkage : Tringlerie
Linkage Grommet : Bague caoutchouc de tringlerie de boîte de vitesses automatique
Linked suspension system : Suspension à trains de roues conjugués
Links : Chaînon
Lip : Lèvre
Lip seal : Joint à lèvres
Liquid ring pump : Pompe à anneau liquide
Live axle : Arbre primaire de commande
Live lead : Ligne sous tension
Live spindle : Broche rotative
Load : Charge
Load : Effort
Load (to) : Alimenter
Load (to) : Charger
Load aera : Zone de charge
Load capacity : Capacité portante
Load capacity : Charge admissible
Load capacity : Force d'appui
Load current : Courant de travail
Load factor : Facteur de charge
Load moment : Couple résistant
Load rating : Charge de base
Load sensing valve : Limiteur asservi à la charge
Load sensing valve : Répartiteur de pression sensible à la charge
Loader : Chargeur
Loading : Chargement
Loading Fixture Clutch : Outil pour précharge d'embrayage de boîte de vitesses
Loading station : Poste de chargement
Lobe (cam) : Bossage (came)
Local control : Commande directe
Local reading thermometer : Thermomètre à lecture directe
Locating center : Pointe de centrage
Locating clip : Agrafe de positionnement
Locating dowel : Centrage
Locating dowel : Douille de positionnement
Locating lug : Ergot de positionnement
Locator : Positionneur
Lock : Antivol
Lock (to) : Bloquer
Lock (to) : Fermer
Lock assembly : Serrure
Lock barrel (cylinder) : Barillet de serrure
Lock cylinder : Serrure, barillet
Lock function : Fonction de verrouillage
Lock striker : Gâche de serrure
Lock the wheels (to) : Bloquer les roues
Lock washer : Rondelle frein (grover)
Locking : Blocage
Locking : Fermeture
Locking compound : Liquide de blocage/produit-frein
Locking Differential : Différentiel autobloquant
Locking hub assembly : Moyeu débrayable
Locking pin (cent.locking) : Gâche
Locking rod (cent.locking) : Biellette de condamnation
Locking strap : Bretelle de fixation
Locking system : Système de blocage
Locking Tool Clutch : Outil de blocage d'embrayage de boîte de vitesses
Locknut : Contre écrou
Locknut : Ecrou de blocage
Locknut Pin : Goupille de freinage d'écrou
Locktab : Tôle-frein
Lockwasher : Rondelle d'arrêt
Lockwedge : Coin de blocage d'écrou
Logical operation : Opération logique
Long Block : Bloc embiellé avec culasses
Long plane : Varlope
Longitudinal frame : Cadre à longerons
Longitudinal motion : Mouvement longitudinal
Longitudinal travel : Course longitudinale
Long-nosed pliers : Pince à bec fin
Look : Aspect
Loop : Boucler
Loop gain : Gain de réinjection
Loosely : Lâchement, sans serrer
Loosen (to) : Desserrer
Lorry : Camion
Lost motion : Point mort
Loudspeaker : Haut-parleur
Louver : Ouverture de ventilation
Louvering : Persiennage
Louvers : Fentes dans un capot, évacuation air chaud
Louvers : Persiennes de vitre arrière
Low beam : Faisceau de croisement
Low beam : Feux de croisement (codes)
Low boy : Rod sans ailes channelé sur chassis
Low clutch : Pédale d'embrayage restant basse
Low gear : Plage de ralenti
Low idle : Vitesse minimale
Low limit : Cote minimale
Low oil pressure sensor : Détecteur de basse pression d'huile
Low pressure : Basse pression
Low Pressure Fuel : Basse pression circuit d'alimentation d'essence
Low section tyre : Pneu profil bas
Low speed jet : Gicleur de petite vitesse
Low speed range : Plage de ralenti
Low tension : Faible tension
Lower : Inférieur
Lower (to) : Abaisser
Lower Arm Boot : Soufflet de bras inférieur de suspension
Lower Arm Bushing : Bague de bras inférieur de suspension
Lower Arm Bushing Receiving Cup : Bague de bras inférieur de suspension (cuvette)
Lower control arm : Bras de suspension inférieur
Lower control arm : Triangle inférieur
Low-Pressure Fitting : Raccord basse pression
Low-pressure oil pump : Pompe à huile à basse pression
Lowrider : Voiture très basse à la mode "Chicanos" de LA
Lube Tube : Tube de graissage
Lube Tube Fluid Seal : Joint de tube de graissage
Lubricant : Lubrifiant
Lubricate (to) : Graisser
Lubricate (to) : Lubrifier
Lubrication system : Circuit de graissage
Lubricator Upper Arm Bushing Lube Wafer : Graisseur pour bras supérieur de suspension
Lubrificating oil : Huile de graissage
Lubrification : Graissage
Lubrification : Lubrification
Lubrification point : Point de graissage
Lubrification pressure : Pression de graissage
Lubrification system : Système de graissage
Lug : Lunette (mécanique)
Lug : Oreille (mécanique)
Lug : Raccord
Luggage compartment : Coffre à bagages. malle
Lump hammer : Manette
Lurk (to) : Rôder (se cacher)
Lurker : Planqué
Lute : Lut
Lute (to) : Luter (mécanique)

Machet : Machette
Machine : Machine
Machine (to) : Usiner
Machine base : Bâti
Machine base : Socle de machine
Machine down time : Temps mort d'une machine
Machine knife : Couteau mécanique
Machine part : Pièce de machine
Machine zero point : Origine machine
Machine-tool : Machine outil
Machine-tools : Outils d'usinage
Maching plane : Plan d'usinage
Machining : Usinage
Machining accuracy : Précision d'usinage
Machining center : Centre d'usinage
Machining depth : Profondeur d'usinage
Machining efficiency : Capacité d'usinage
Machining pattern : Modèle d'usinage
Machining shape : Profil d'usinage
Machining speed : Vitesse d'usinage
Machining steel : Acier de décolletage
Macining sequence : Séquence d'usinage
Macroporus : Macroporeux
Mag : Magnéto
Mag : Roue en alliage de magnésium
Magazin chain : Chaîne de magasin
Magazine capacity : Capacité du magasin
Magnet : Aimant
Magnet dog : Butée magnétique
Magnetic : Aimanté
Magnetic Base with Arm : Socle magnétique et bras souple pour comparateur
Magnetic chuck : Mandrin magnétique
Magnetic chuck : Plateau magnétique
Magnetic sensor : Capteur magnétique
Magnetic stand : Support magnétique
Magnetize (to) : Aimanter
Magnification : Elargissement
Main : Principal
Main beam : Faisceau de route
Main bearing : Coussinet de pallier
Main bearing (crankshaft journal) : Palier principal
Main bearing (crankshaft journal) : Tourillon
Main bearing shell upper valves : Demi-coussinets supérieurs de palier
Main circuit : Circuit principal
Main circuit breaker : Interrupteur principal
Main contact : Contact principal
Main Control Valve Body : Bloc hydraulique principal
Main hydraulic brake : Frein hydraulique principal
Main jet : Gicleur principal
Main line : Canalisation principale
Main muffler : Silencieux principal d'échappement
Main program : Programme principal
Main spindle : Broche principale
Mainshaft : Arbre moteur
Mainshaft : Arbre principal
Mainshaft Bearing : Roulement d'arbre secondaire
Mainshaft Bearing Cone : Cône de roulement d'arbre secondaire
Mainshaft Bearing Cup : Cuvette de roulement d'arbre secondaire
Mainshaft Front Bearing : Roulement avant d'arbre secondaire
Mainshaft Locknut : Ecrou d'arbre secondaire
Mainshaft/Input Shaft Bearing Cup : Cuvette de roulement d'arbre primaire/secondaire
Maintenance : Entretien
Maintenance-free : Sans entretien
Maintenance-free battery : Batterie à énergie scellée
Maintenance-free battery : Batterie sans entretien
Major diameter : Diamètre extérieur
Make and break component : Conjoncteur-disjoncteur
Make-break time : Durée d'établissement-coupure
Make-time : Durée d'établissement
Maladjustment : Mauvais réglage
Male Spring Coupler : Raccord mâle à ressort annulaire
Male thread : Filet mâle
Male Tube Fitting : Raccord tubulaire mâle
Male-female facing : Emboîtement simple
Malfunction : Anomalie
Malfunction : Défaillance
Malfunction : Panne
Malleable cast-iron : Fonte malléable
Malleable iron : Fer doux
Mallet : Maillet
Manage (to) : Manier
Manageability : Maniabilité
Manageable : Maniable
Mandrel : Mandrin
Manifold : Collecteur
Manifold : Distributeur
Manifold absolute pressure (map) : Pression absolue de collecteur
Manifold pressure sensor : Sonde de pression
Manual : Manuel
Manual : Manuel d'atelier
Manual control : Commande manuelle
Manual feed : Avance manuelle
Manual infeed : Approche manuelle
Manual intervention : Intervention manuelle
Manual mode : Mode manuel
Manual operation : Opération manuelle
Manual selector switch : Sélecteur manuel
Manual stop lever : Levier d'arrêt manuel
Manufacturer plate : Plaque de firme
Manufacturing process : Processus de fabrication
Manufacturing range : Gamme de fabrication
Map : Carte géographique
Map : Plan (géographique)
Map reader : Lecteur de cartes
Marcking machine : Machine à marquer
Mark : Repère
Mark : Strie
Marker lamp : Feu de gabarit
Marker lamp : Répétiteur
Marking : Pointillage
Marking gauge : Trusquin
Mass air Flow : Capteur de débit d'air
Mass air Sensor : Capteur de débit d'air
Mass flow rate : Débit massique
Master cylinder : Maître cylindre
Master Cylinder Booster Rod : Tige de maître cylindre de frein
Mat : Nappe
Mat (to) : Mater (pièces)
Match (to) : Appairer
Matching : Appairage
Materials : Matériaux
Mating surface : Plan de joint
Mating surface : Surface de jointement
Matrix : Matrice
Matrixtable : Table porte-gabarits
Matter : Matière
Matting : Matage (pièces)
Maximum clearance : Jeu maximum
Maximum interference : Serrage maximum
Maximum stroke : Course maximale
Mean value : Valeur moyenne
Measure : Mesure
Measure (to) : Mesurer
Measure (to) : Métrer
Measurement routine : Programme de mesure
Measuring : Métrage
Meats : Pneus
Mechanical : Mécanique
Mechanical drive : Commande mécanique
Mechanics creeper : Planche pour travailler sous les véhicules
Mechanism : Mécanisme

Meddle : Centre
Medium : Moyen
Medium steel : Acier demi dur
Meet (to) : Rencontrer
Melhylated spirit : Alcool dénaturé
Melt : Fondre
Melting furnace : Four à fondre
Melting point : Point de fusion
Membrane : Membrane
Memorize (to) : Enregistrer
Memory : Mémoire
Memory capacity : Capacité de mémoire
Menu selection : Sélection dans menu
Merc (custom) : Mercury
Mesh : Engrenage
Mesh : Maille
Mesh (to) : Endenter
Mesh (to) : Engrener
Mesh in (to) : Engrener
Meshing : Endentement
Message : Message
Message body : Corps de message
Mesuring force : Force de mesure
Metal ball testing : Billage
Metal Box : Coffret métallique
Metal fatigue : Fatigue du métal
Metal filings : Limailles
Metal hose : Durite métallique
Metal press die-casting machine : Machine à mouler sous pression les métaux
Metal removal : Enlèvement de matière
Metal rule : Réglet
Metallic : Métallique
Metallization : Métallisation
Metallize (to) : Métalliser
Metal-plating : Métallisation
Metal-spray (to) : Métalliser
Metal-spraying : Métallisation
Meter : Mètre
Metering components (fuel) : Eléments de dosage carburant
Metering valve : Vanne de dosage
Metric : Métrique
Metric Adapter : Adaptateur métrique
Metric system : Système métrique
Metric threads : Filets métrique
Metrical : Métrique
Metrication : Adoption du système métrique
Mica : Mica
Micrometer : Micromètre : Palmer
Micrometric : Micrométrique
Microswitch : Microcontacteur
Middle : Milieu
Midget : Voiture de course (petite) monoplace sur piste ovale
Migration : Migration
Mild custom : Voiture modérement customisée
Mill : Moteur (moulin en argot)
Mill : Moulin
Mill (to) : Fraiser
Milled : Broyé
Miller : Fraiseuse
Milling : Fraisage
Milling chuck : Mandrin porte-fraise
Milling -cutter : Fraise (outil de coupe)
Milling head : Tête de fraisage
Milling machine : Fraiseuse
Milling tool : Outil de fraisage
Milling tool holder : Porte-outil de fraisage
Minimum clearance : Jeu minimum
Minimum interference : Serrage minimum
Minor diameter : Diamètre intérieur
Mirror : Miroir
Mirror : Rétroviseur, miroir
Mirror finish : Poli miroir
Misalignment : Défaut d'alignement
Misalignment : Mauvais alignement
Miscellaneous : Divers
Misfire : Défaut d'allumage
Misfire : Raté
Mist : Brouillard
Miter gear : Engrenage conique (90°)
Mitering : Coupe à l'onglet
Mitre : Onglet
Mitre box : Boîte à onglet
Mixer : Malaxeur
Mixing chamber : Chambre de carburation
Mixture (air and fuel) : Mélange carburé
Mixture adjustment : Réglage de la richesse
Mode selector switch : Sélecteur de mode
Model : Modèle
Modulator : Modulateur (boîte automatique)
Modulus : Module
Moisture : Humidité
Molar mass : Masse molaire
Mold (to) : Nervurer
Molding : Baguette
Molding : Moulure
Molding : Nervurage
Mole wrench/self-grip wrench : Clé à pince réglable
Mole wrench/self-grip wrench : Pince-étau
Monitoring : Contrôle (mécanisme)
Monkey spanner : Clef anglaise
Moon disc : Enjoliveur de roue lisse et bombé recouvrant toute la jante
Moon tank : Réservoir cylindrique en alu devant la calandre
Mopar : Pièces détachée pour Chrysler (marque de)
Mopar : Voitures du groupe Chrysler
Morse : Morse
Morse taper : Cône morse
Mortise : Mortaise
Mortise (to) : Mortaiser
Mortising : Entaillure
Mortising : Mortaisage
Mot : Contrôle technique
Motion : Mouvement
Motion direction : Sens de déplacement
Motion limit : Limite de course
Motor : Moteur
Motor axle : Essieu moteur
Motor base : Plaque support moteur
Motor base : Socle de moteur
Motor brush : Balai de moteur
Motor bus : Autobus
Motor city : Ville de Détroit
Motor coach : Autocar
Motor mounts : Fixation du moteur (silent block souvent)
Motor pulley : Poulie de moteur
Motor rear axle : Essieu arrière moteur
Motor speed : Vitesse du moteur
Motorized fan : Moto-ventillateur
Mottled pig-iron : Fonte truité
Mould : Moule
Mould (to) : Mouler
Mould clamping force : Force de serrage
Mould core : Noyau de moule
Moulded part : Pièce moulée
Moulding : Moulage
Moulding box : Châssis de moule
Moulding machine : Machine à mouler
Moulding plane : Mouchette
Moulding plane : Rabot à moulure
Moulding pressure : Force de compression
Mount (to) : Monter (des pièces)
Mountain motor : Moteur de plus de 8 litres de cylindrée
Mounting : Fixation

Mounting : Montage (action)
Mounting bracket : Patte-support
Mounting Bracket Engine : Support de fixation de moteur
Mounting Fixture Cylinder Head : Support de fixation de culasse
Mounting hole : Trou de montage
Mounting nut : Ecrou de fixation
Mounting plate : Plaque de fixation
Mounting screw : Vis de montage
Mountting bolt : Vis de fixation
Mouse motor : Moteur Chevrolet small block (surnom)
Movable : Déplaçable
Movable vice : Etau mobile
Moving contact : Contact mobile
Moving speed : Vitesse de déplacement
MPH : Miles par heure
Mud flap : Bavette
Mudguard : Aile
Muffler : Silencieux d'échappement
Muilti-star thread : Filets multiples
Multi-cylinder injection pump : Pompe d'injection à éléments en ligne
Multi-cylinder injection pump : Pompe en ligne mufti-fonction
Multihole nozzle : Injecteur à plusieurs trous
Multi-hole type nozzle : Injecteur à trous
Multi-path : Passes multiples
Multiplate clutch : Embrayage multidisque
Multiple disc clutch : Embrayage à disque multiples
Multiple fuel injection pump : Pompe à injecteur multiple de carburant
Multiple lead thread : Filetage à filets multiples
Multiple switch : Commutateur multiple
Multiplication : Multiplication
Multiport fuel injection : Injection multipoint
Multi-spindle drilling-machine : Perceuse multiple
Multispindle head : Tête à broches multiples
Muscle car : Voiture coupé, équipé d'un moteur très musclé (64-74)
Music wire : Corde à piano

Nail : Clou
Nailhead : Moteur V8 Buick culbuté (surnom)
Nameplate : Plaque signalétique
Narrow : Etroit
Narrow down (to) : Se limiter
NASCAR : Organisme gérant les courses de stock-cars
Neck : Goulot
Neck : Rainure
Neck (journal) bearing : Palier à collets
Neck (to) : Rainurer
Necking turning tool : Outil de tour à rainurer
Necking turning tool : Rainurage
Needle : Aiguille
Needle Bearing : Roulement à aiguilles
Needle roller cage : Cage de roulement à aiguilles
Needle Valve : Robinet à pointeau
Needle valve : Soupape à pointeau
Negative camber : Carrossage négatif
Negative earth : Masse négative
Negative lead : Câble négatif
Negative pole : Pole négatif
Neon timing light : Lampe stroboscopique au néon
Nerf bars : Pare-chocs réalisé en barre d'acier courbé
Nesting : Imbrication
Nesting aera : Support
Nesting level : Niveau d'imbrication
Net weight : Poids net
Network : Réseau
Neutral : Neutre
Neutral : Point mort
Neutral lead : Fil neutre
Neutral point : Point neutre
Nibble (to) : Grignoter
Nibbler : Marteau-burineur
Nibbling : Grignotage
Nibbling machine : Machine à grignoter
Nibbling tool : Outil à découper
Nickel : Nickel
Nickel plated : Nickelé
Nippers : Pince coupante
Nipple : Mamelon
Nipple : Tétine
Nitride : Nitrure
Nitriding : Nitruration
Nitrogen : Azote
Nitrous : Protoxyde d'azote
No charge : Charge nulle
No delivery : Débit nul
Nodular cast-iron : Fonte nodulaire
Nole punch : Emporte-pièce
No-load switch : Contacteur à vide
No-load test : Essai à vide
Nominal bolt diameter : Diamètre nominal de vis
Nominal capacity : Capacité nominale
Nominal diameter : Diamètre nominal
Nominal lead : Pas nominal
Nominal speed : Vitesse de régime nominale
Nominal Tension-voltage : Tension nominale
Non drive-end : Côté opposé d'accouplement
Non touching : Sans contact
Non-catalyst car : Voiture non catalysée
Non-destructive : Non destructif
Non-machining time : Temps à vide
Non-return valve : Clapet anti-retour
Non-rising stem : Tige tournante
Non-skid : Antidérapant
NOS (New Old Stock) : Pièces de rechange d'époque jamais utilisées
NOS (Nitrous Oxyde Systems) : Equipementier en Nitrous
Not supplied : Non fourni
Not to bite : Foirer une vis
Notch : Cran
Notch : Entaille
Notch (to) : Entailler
Notch (to) : Gruger
Notched wheel : Roue crantée
Notching : Coupe
Notching : Entaillure
Notching : Grugeage
Notching machine : Machine à gruger
Nozzle : Buse
Nozzle : Injecteur
Nozzle : Lance
Nozzle : Nez
Nozzle : Pistolet de station service
Nozzle holder : Porte-injecteur
Nozzle needle : Aiguille d'injecteur
Nozzle spring : Ressort d'injecteur
Number of revolutions : Nombre de tours
Numeric control : Commande numérique
Numerical : Numérique
Numerical control (N.C.) : Commande numérique
Numerically controlled machine : Machine à commande numérique
Nut : Ecrou
Nut spanner : Clef à écrous

Oblique globe valve : Robinet Y à soupape
Occur : Avoir lieu
Octane number : Indice d'octane
Octane rating : Indice d'octane
Odometer : Compteur kilométrique
OEM (Original Equipment Manufacturer) : Equipementier de première monte
Offest angle : Angle de déport
Offset : Correction
Offset : Décalage
Offset : Déport
Offset amount : Valeur du déport
Offset direction : Sens de décalage
Offset piston pin : Axe de piston décalé
Offset radius : Déport au sol
Offy : Offenhauser (fabricant de pièces perfo)
OHC (overhead cam) : Arbre à cames en tête
Ohmmeter : Ohmmètre
OHV (overhead valve) : Soupapes en tête
Oil : Huile
Oil bath : Bain d'huile
Oil bath lubrification : Lubrification à bain d'huile
Oil can : Burette d'huile
Oil catcher : Récupérateur d'huile
Oil change : Vidange d'huile
Oil charge : Alimentation d'huile
Oil collector : Collecteur d'huile
Oil Control Plug : Bouchon de contrôle d'huile
Oil cooler : Radiateur d'huile
Oil cooler : Refroidisseur d'huile
Oil deflector plate : Déflecteur d'huile
Oil dipper rod : Jauge de niveau d'huile
Oil drain plug : Bouchon de vidange d'huile
Oil filling plug : Bouchon de remplissage d'huile
Oil filter : Filtre à huile
Oil filter removal tool : Clé pour filtre à huile
Oil free pump : Pompe sèche
Oil gauge : Indicateur de pression d'huile
Oil gauge : Jauge d'huile
Oil groove : Rainure de lubrification
Oil impeller : Turbine de retour d'huile
Oil inlet : Entrée d'huile
Oil inlet flange : Bride d'entrée d'huile
Oil Jet : Gicleur d'huile
Oil level : Niveau d'huile
Oil level dipstick : Jauge de niveau d'huile
Oil level dipstick : Jauge d'huile
Oil lime : Canalisation d'huile
Oil outlet flange : Bride de sortie d'huile
Oil pan : Carter d'huile
Oil plug : Bouchon d'huile
Oil Pressure : Pression d'huile
Oil pressure gauge : Indicateur de pression d'huile
Oil pressure gauge : Jauge de pression d'huile
Oil Pressure Sender Unit : Capteur de pression d'huile
Oil pressure switch : Manocontact d'huile
Oil pump : Pompe à huile
Oil pump gears : Pignons de pompe à huile
Oil pump stainer : Crépine d'huile
Oil scaper-ring : Segment racleur
Oil scraper ring : Racleur
Oil scraper ring : Segment
Oil seal : Bague (joint) d'étanchéité
Oil Seal : Joint à lèvre
Oil seal : Joint pour arbre tournant
Oil seal seating ring : Bague d'appui de joint d'étanchéité
Oil sealed pump : Pompe lubrifiée
Oil sending unit : Relayage du capteur de pression au tableau de bord
Oil separtion equipment : Séparateur d'huile
Oil sight glass : Voyant d'huile
Oil sight-glass : Niveau d'huile (voyant)
Oil sludge : Cambouis
Oil strainer : Filtre décanteur d'huile
Oil Suction Gun : Pompe d'aspiration d'huile
Oil sump : Carter d'huile
Oil syringe : Seringue d'huile
Oil thrower : Déflecteur d'huile
Oil trap : Déshuileur
Oil trap : Séparateur d'huile
Oil viscosity : Viscosité de l'huile
Oil way : Canalisation d'huile
Oil window : Voyant d'huile
Oil-brakes : Freins hydrauliques
Oil-carbon deposit : Dépôt charbonneux
Oil-carbon deposit : Dépôt de carbone
Oiler : Burette d'huile
Oil-gun : Pompe à huile
Oil-immersed apparatus : Appareil à bain d'huile
Olds : Oldsmobile (diminutif)
On line : Connecté
On top : Au-dessus (sur le dessus)
One off : Pièce unique
One way valve : Soupape une voie
One-piece cast : Monobloc
One-Way Clutch : Roue libre
Open circuit : Circuit ouvert
Open ended spanner : Clef plate à une entrée
Open front : Col de cygne
Open front press : Presse à col de cygne
Operating current : Courant de fonctionnement
Operating cycle : Cycle de manœuvre
Operating cycle : Cycle de travail
Operating pressure : Pression de service
Operating procedure : Déroulement des opérations
Operating temperature : Température de fonctionnement, de service
Operating time : Durée de fonctionnement
Operation manual : Manuel d'instructions
Operation panel : Tableau de commande
Optical fiber : Fibre optique
Optical reader : Lecteur optique
Optical sensor : Capteur optique
Option : Option
Order change : Changement de travail
Orientate (to) : Orienter
Orientation : Orientation
Orifice : Ouverture
Origin : Point zéro
O'ring seal : Joint torique
Ouput voltage : Tension de sortie
Out of action : Hors service
Out of balance : En déséquilibre
Out of round : Ovalisation
Outer bushing : Douille extérieure
Outer diameter (OD) : Diamètre extérieur
Outer tie rod end : Rotule extérieure de direction
Outfit : Equipement
Outfit : Matériel
Outfit : Outillage
Outlet grille (ventilation) : Grille orientable
Outlet valve : Soupape échappement
Outline drawing : Plan d'encombrement
Output : Sortie
Output power : Puissance de sortie
Output shaft : Arbre de sortie
Output Shaft : Arbre secondaire
Output Shaft Bearing : Roulement d'arbre secondaire
Output Shaft Bushing : Bague d'arbre secondaire
Output Shaft Flange : Bride d'accouplement d'arbre secondaire
Output Shaft Fluid Seal : Joint d'arbre secondaire
Output Shaft Front Bearing : Roulement avant d'arbre secondaire
Output Shaft Front Oil Seal : Joint avant d'arbre secondaire
Output Shaft Oil Seal : Joint d'arbre secondaire
Output Shaft Oil Slinger : Déflecteur d'huile d'arbre secondaire

Output Shaft Rear Bearing : Roulement arrière d'arbre secondaire
Output Shaft Rear Oil Seal : Joint arrière d'arbre secondaire
Output terminal : Borne de sortie
Outside screw stem : Tige à vis extérieure
Oven : Etuve
Over : Au-dessus
Over Steer : Survireur
Overall depth : Profondeur hors tout
Overall length : Longueur hors tout
Overall width : Largeur hors tout
Overarm : Bras support
Overcharge : Surcharge
Overcooling : Température de moteur anormalement basse
Over-current : Surintensité
Overflow : Débordement
Overflow : Décharge
Overflow : Dépassement
Overflow : Trop-plein
Overflow oil line connection : Raccord de retour
Overflow pipe : Conduite de déchargue
Overflow pipe : Conduite de trop-plein
Overflow valve : Soupape de décharge
Overhang : Inclinaison
Overhang : Porte à faux
Overhanging : Porte à faux (en)
Overhaul : Remise en état
Overhaul : Révision
Overhead Travelling crane : Pont roulant
Overhead valve engine : Moteur à soupapes en tête
Overheating : Surchauffe
Overinflation : Surgonflage
Overlay Breakout Box : Masque pour bornier
Overload : Surcharge
Overload : Surcharge
Overload alarm : Alarme de surcharge
Overload detection : Détecteur de surcharge
Overload relay : Relais de surcharge
Overload trip : Disjoncteur
Overpressure : Surpression
Override : Intervention
Overrun : Au delà
Overrun : Débordement
Overrun : Dépassement
Overrun brake : Frein à inertie
Overrun cut-off : Coupure en retenue
Oversize : Surdimension
Oversize : Surépaisseur
Overspeed governor : Régulateur de vitesse
Oversteer (to) : Survirer
Overtake (to) : Doubler
Overtravel : Dépassement
Overtravel : Surcourse
Overweight : Surcharge
Overweight : Surpoids
Ownership : Possession
Oxidation inhibitor : Additif antioxydant
Oxide : Oxyde

Pace Car : Voiture de commissaire pour départ de course
Pack (to) : Etouper
Packing : Bourrage de tresse
Packing : Etanchéification
Packing : Etoupe
Packing box : Boite d'emballage
Packing fluide : Liquide de bourrage
Packing gland : Presse-étoupe
Padding : Rembourrage
Pads : Plaquettes
Pad-saw : Scie à guichet
Palett shuttle : Palettiseur
Pallet : Palette
Pallet conveyor : Convoyeur à palette
Palletizing : Palettisation
Panel : Panneau
Panel delivery : Carroserie d'utilitaire
Panhard rod : Barre Panhard
Pantograph : Machine à graver
Pantograph : Pantographe
Pantographing : Travaux de gravure
Paper : Papier
Paraffiin oil : Pétrole brut
Parallax : Parallaxe
Parallel connection : Couplage en parallèle
Parallel disc : Opercules parallèles
Parallel slide valve : Robinet vanne à opercule à faces parallèles
Parallel thread : Filet cylindrique
Parallel vice : Etau parallèle
Parallelism : Parallélisme
Parameter : Paramètre
Parameters imput : Introduction de paramètres
Parison : Ebauche
Parking brake : Frein de parc
Parking Brake Bearing : Roulement de frein de stationnement
Parking Brake Bearing Cup : Cuvette de roulement de frein de stationnement
Parking Brake Seal : Joint de frein de stationnement
Parralleling : Mise en parallèle
Part : Pièce
Part (to) : Saigner (usinage)
Part drawing : Dessin de pièce
Part feature : Caractéristiques d'une pièce
Part number : Numéro de pièce
Part off (to) : Décolleter
Part off (to) : Tronçonner
Part throttle enrichmentjet valve : Gicleur d'enrichissement d'ouverture partielle
Partial pressure : Pression partielle
Parting : Coupé
Parting lathe : Tour à tronçonner
Parting off : Décolletage
Parting off : Tronçonnage
Parting off tool : Outil à tronçonner
Partition : Division
Parts axis : Axe de pièces
Parts counter : Compteur de pièces
Pass : Passage
Password : Mot de passe
Past (to) : Coller
Paste : Colle
Pasting : Collage
Patch : Rustine
Patent : Brevet, marque
Path : Chemin
Path : Passe
Pattern : Motif
Pattern table : Table porte-modèle
Pawl : Cliquet
Pawl : Doigt d'encliquetage
Pawl : Griffe
Pay-out reel : Dévidoir
Peak arc voltage : Tension d'arc
Peak power : Puissance maximale
Pearlescent : Peinture avec particules de nacre
Pearlite : Perlite
Pearlitic cast-iron : Fonte perlitique
Pedal distributor : Poste à pédale
Pedestal : Socle
Peeling : Pelage
Peeling Machine : Décapeuse
Peeling machine : Machine à écroûter
Peg : Goupille
Peg spanner : Clé de cheville
Peg-board : Panneau à fiches
Pentrahedral : Pentraède
Percussion press : Presse à frapper
Percussion scewdriver : Tornevis à frapper
Perforated plate : Plaque perforée
Peripheral speed : Vitesse linéaire
Permanent magnet : Aimant permanent
Perpendicular : Perpendiculaire
Perpendicular : Vertical
Petrol : Carburant
Petrol : Essence
Petroleum jelly battery terminal grease : Graisse pour bornes de batterie/ vaseline
Phaeton : Carroserie découverte à 2-4 places type Torpédo
Phase lead : Fil de phase
Phase shift : Décalage de phase
Philips screwdriver : Tournevis cruciforme
Photo eye : Cellule photoélectrique
Photo-diode : Photodiode
Pick-up : Voiture dont l'arrière est une benne
Pierce (to) : Mandriner
Pig-iron : Fonte brute
Pilliar : Montant
Pillow-block : Palier
Pilot Bearing : Roulement pilote
Pilot boss : Rouleau de guide
Pilot circuit : Circuit pilote
Pilot Tap Fuel Injector Sleeve : Taraud pour porte-injecteur
Pilot thread : Filetage de guidage
Pilote bushing : Douille de guidage
Piloted Screwdriver : Tournevis guidé
Pin : Goupille
Pin : Tenon
Pin (to) : Goupiller
Pin bolt : Vis-verrou (boulon-verrou)
Pin plug : Fiche banane
Pin punch : Chasse-goupilles
Pin roller : Rouleau de pression
Pin spanner : Clef à ergot
Pincers : Tenailles
Pinch-bolt : Boulon de bridage
Pings : Explosions interne au moteur (ex : si trop chaud)
Pinion : Pignon
Pinion drive : Lanceur
Pinion gear : Pignon denté
Pinion joke : Liaison pour cardan d'arbre de transmission (côté alésé)
Pinking : Cliquetis
Pinstriping : Peinture de filets sur les carroserie
Pintle nozzle : Injecteur à téton
Pipe : Canalisation
Pipe : Tube
Pipe : Tuyau (rigide)
Pipe clamp : Collier de serrage
Pipe cutter : Coupe tube
Pipe retaining : Clip barrette
Pipe retaining : Collier de maintien de durite
Pipe thread : Filet au pas du gaz
Pipe wrench : Clef à pipe
Piping : Conduite

Piping : Tuyauterie
Piston : Piston
Piston bush : Bague de piston
Piston clearance : Jeu radial de piston
Piston Cooling Tube : Tube de graissage de piston
Piston gear : Engrenage à pistons
Piston head : Tête de piston
Piston lathe : Tour à piston
Piston Pin : Axe de piston
Piston pin retainer : Frein d'axe de piston
Piston pump : Pompe à piston
Piston retracting tool : Outil à repousser les pistons
Piston ring : Segment de piston
Piston ring compressor : Outil à comprimer les segments de pistons
Piston ring gap : Fente de segment
Piston Ring Groove : Gorge de segment de piston
Piston rod : Tige de piston
Piston Seal : Joint de piston
Piston skirt : Jupe du piston
Piston speed : Vitesse du piston
Piston stroke travel : Course de piston
Piston top : Calotte
Piston top : Plateau de piston
Pit : Creux
Pit furnace : Four à pot
Pitch : Ecart
Pitch : Espacement de la denture
Pitch : Intervalle
Pitch : Pas
Pitch angle : Angle d'inclinaison
Pitch circle : Cercle primitif
Pitch diameter : Diamètre primitif
Pitch diameter : Diamètre sur flans
Pitch error compensation : Compensation du défaut de pas
Pitch tester : Appareil à mesurer le pas des engrenages
Pitman arm : Bras de commande de direction (depuis boîtier)
Pitman Arm Seal : Joint de bielle pendante
Piton-hammer : Marteau-piolet
Pit-saw : Scie de long (bois)
Pitted : Piqué
Pitted wiht rust : Piqué de rouille
Pitting : Piquage (rouille ou autre)
Pivot : Pivot
Pivot (to) : Pivoter
Pivot bolt : Vis-pivot
Pivot Pin : Axe de pivot
Pivot post : Linguet
Pivot swivel pin : Axe de pivotement
Pivot-bush : Bague palier
Pivot-bush : Bague-pivot
Pivoting : Pivotant
Plain bearing : Palier lisse
Plain milling cutter : Fraise mère cylindrique
Plain plug gauge : Tampon lisse
Plain roll : Cylindre lisse
Plainting machine : Machine à tresser
Plane : Rabot
Plane (to) : Aplanir
Plane (to) : Raboter
Plane selection : Sélection de plan
Plane-iron : Fer de rabot
Planer : Raboteuse
Plane-stock : Fût de rabot
Planet wheel : Planétaire central
Planet wheel carrier : Porte-satellites
Planetary gear : Engrenage planétaire
Planetary gear : Train épicycloïdal
Planetary pinion : Pignon planétaire
Planetary spindle : Broche planétaire
Planet-wheel : Satellite (mécanique)
Planing : Aplanissage
Planing : Rabotage
Planing machine : Machine à raboter
Planing machine : Planeuse
Planing machine : Raboteuse
Planing tool : Outil à raboter
Planing-saw : Scie à araser
Plant : Installation (Résultat : Bâtiment)
Plastigauge : Jauge plastique
Plate : Plaque
Plate : Plateau
Plate : Support
Plate : Tôle
Plate (to) : Plaquer
Plate Bearing Preload : Plaque pour précharge de roulement
Plate Bearing/Oil Seal : Plaque pour joint/roulement
Plate chuck : Plaque de serrage
Plate Crankshaft Rear Oil Seal Installer : Plaque de pose de joint arrière de vilebrequin
Plate Crankshaft Timing Sprocket : Plaque pour pignon de distribution de vilebrequin
Plate Differential Housing Spreader : Plaque d'écarteur de carter de différentiel
Plate edge bending press : Machine à plier les tôles
Plate spring : Ressort à lames
Plate Transmission Air Test : Plateau de contrôle de boîte de vitesses à l'air comprimé
Plate Water Pump Pulley : Plaque pour poulie de pompe à eau
Plate with metal (to) : Métalliser
Platen : Plateau
Plating : Placage
Platinum points : Points en platine
Plenum : Boîte de distribution d'air après les papillons (injection)
Plenum chamber : Réservoir à air
Pliers : Pinces
Pliers : Tenailles
Pliers Boot Clamp : Pince pour collier de soufflet
Pliers Compressor Snap Ring : Pince à circlips
Pliers Retaining Ring : Pince à circlips
Pliers Solderless Wire Connecters : Pince à sertir pour connecteurs électriques
Plug : Bouchon
Plug : Fiche
Plug (seal) : Bouchon
Plug Adapter Steering Gear Yoke : Outil de serrage de bouchon de poussoir de crémaillère de direction
Plug Clutch Spring Compressor : Bouchon pour compresseur de ressort d'embrayage
Plug connector : Connecteur enfichable
Plug in (to) : Brancher
Plug lead : Fil de bougie
Plug Set Differential : Bouchons d'obturation de différentiel
Plug Set Transaxle : Bouchons d'obturation pour boîte-pont
Plug socket : Clé à bougie
Plug Tap Fuel Injector Sleeve : Taraud pour porte-injecteur
Plug Transaxle : Bouchons d'obturation de boîte-pont
Plug valve : Robinet à boisseau
Plug wire : Câble de bougie
Plugged heater core : Encrassement du circuit de chauffage
Plugged radiator : Encrassement du circuit de refroidissement
Plughole : Trou de vidange
Plug-in : Embrochable
Plug-in : Fichable
Plug-in : Module d'extension
Plug-in (to) : Ficher
Plunge grinding : Rectification en plongée
Plunge gringing : Plongée (travail en)
Plunge-in forging : Forgeage plongeant
Plunger : Clef à touche
Plunger : Piston
Plunger : Plongeur
Plunger pump : Pompe refoulante à piston plongeur
Plunger Shifter Boot : Outil de pose de soufflet de changement de vitesse

Plunger springer with retrainer : Ressort de piston avec cuvette
Plunger valve : Soupape à piston
Ply : Couche
Ply : Pli
Pneumatic circuit diagram : Schéma pneumatique
Pneumatic clamping : Serrage pneumatique
Pneumatic fastening : Serrage pneumatique
Pneumatic hammer : Marteau pneumatique
Pneumatic pipe : Conduite d'air
PNP Switch : Contacteur de sécurité de démarrage
Pocket (to) : Défoncer
Pocketing : Défonçage
Point : Meulette
Point-by-point rebuttal : Réfutation systématique
Pointed drill : Foret à langue d'aspic
Pointed drill : Vrille
Pointer : Index (mécanique)
Pointer : Zérotage
Points : Contacts
Point-to-point : Point-à-point
Pole face : Masse polaire
Pole-shoe : Masse polaire
Polish (to) : Astiquer
Polish (to) : Polir
Polish grinding : Meule polissoir
Polishing : Polissage
Polishing drum : Tonneau de polissage
Polishing machine : Machine à polir
Polishing paste : Pâte à polir
Poly : Polyester (diminutif)
Poncho : Pontiac (surnom)
Pony car : Voiture intermédiaire avec un moteur légèrement puissant
Poppet : Soupape
Poppet : Tête de soupape
Porosity : Porosité
Port : Orifice
Port : Raccordement
Portal machining center : Centre d'usinage à portique
Ported : Conduits d'admission ou d'échappement polis
Position (to) : Positionner
Position detector : Détecteur de position
Position Jig Frame Hole : Foret pour longeron de châssis
Positioning : Positionnement
Positioning accuracy : Précision de positionnement
Positioning dowel key : Goupille de positionnement
Positioning error : Erreur de positionnement
Positioning time : Temps de positionnement
Positive camber : Carrossage positif
Positraction : Différentiel autobloquant (marque) sur GM
Post-heating : Post-démarrage
Pot number : Numéro de station
Potential source supply : Soutirage
Potentiometer : Potentiomètre
Powder : Poudre
Power : Puissance
Power amplifier : Amplificateur de puissance
Power booster : Servo frein
Power cable : Câble de réseau
Power cicuit diagram : Schéma de câblage
Power coil : Bobine de puissance
Power consumption : Puissance absorbée
Power consumption : Puissance motrice
Power consuption : Consommation de courant
Power factor : Cosinus Fi
Power factor : Facteur de puissance
Power failure : Panne secteur
Power hammer : Marteau-pilon
Power Point Socket : Prise électrique
Power seat : Siège à commande électrique
Power seatback recliner : Dossier de siège inclinable électriquement
Power steering : Direction assistée
Power Steering : Direction assistée
Power Steering Adapters : Adaptateurs pour direction assistée
Power Steering Analyzer Adapter : Raccords de contrôle de direction assistée
Power steering belt : Courroie de la pompe hydraulique de direction
Power steering fluide : Huile hydraulique spéciale pour pompe de direction
Power Steering Pump : Pompe de direction assistée
Power Steering Pump Oil Seal : Joint de pompe de direction assistée
Power Steering Pump Pulley : Poulie de pompe de direction assistée
Power Steering Pump Shaft Bearing : Roulement d'arbre de pompe de direction
Power stroke : Course de détente
Power stroke : Course motrice
Power supply : Alimentation en énergie
Power train : Transmission de puissance
Power transmission : Boite de vitesse
Power transmission : Transmission de puissance
Power up : Brancher
Power up (to) : Enclencher
Power windows régulator : Mécanisme des glaces de fenêtres
Power-assisted steering : Direction assistée
Power-saw : Scie mécanique
Powertrain : Groupe motopropulseur
Pre-arcing time : Durée de pré-arc
Precision bearing : Roulement de précision
Precision fastener : Boulon de précision
Precision lathe : Tour de précision
Précision scale : Limbe
Precision tool : Outil de précision
Pre-filter : Préfiltre
Preform : Préforme
Pre-ignition : Pré-allumage
Preload : Précharge
Preload : Précontraint
Preload Gauge Bearing : Outil de précharge de roulement
Preload Gauge Differential Clutch : Outil de précharge d'embrayage de différentiel
Preload Gauge Steering Gear Yoke Plug : Outil de précharge d'écrou de poussoir de crémaillère de direction
Preload Plate Shim Selection : Outil de sélection de cale de précharge
Preload Service Set Transmission : Outils de précharge pour boîte de vitesses
Preload Torque Adapter : Adaptateur de mesure de précharge
Preloaded : Préchargé
Preloaded nut : Ecrou précontraint
Premium : Eurosuper (sans plomb)
Preparatory function : Fonction préparatoire
Prepositioning : Prépositionnement
Pre-serie : Présérie
Preset : Préréglé
Presintering : Préfrittage
Press : Presse
Press (to) : Emboutir
Press forging : Estampage à chaud
Press plate : Tôle emboutie
Pressed : Estampé
Press-forming : Formage à la presse
Pressing : Emboutissage
Pressing machine : Presse
Pressure : Pression
Pressure angle : Angle de pression
Pressure casting : Coulée sous pression
Pressure gauge : Indicateur de pression
Pressure gauge : Manomètre
Pressure Gauge Brake Fluid : Manomètre pour circuit de freinage
Pressure Gauge Engine Oil : Manomètre pour contrôle de pression d'huile moteur
Pressure Gauge Transfer Pump : Adaptateur de contrôle de pression de pompe d'alimentation
Pressure Gauge Transmission Fluid : Manomètre pour contrôle de pression d'huile de boîte de vitesses
Pressure limiting valve : Limiteur non asservi

Pressure line : Canalisation de pression
Pressure loss tester : Contrôleur de perte de pression
Pressure oil-can : Huilier à pression
Pressure plate : Contre-plateau
Pressure plate : Plateau de pression
Pressure plate : Plateau d'embrayage
Pressure reducing valve : Correcteur
Pressure reducing valve : Réducteur
Pressure regulating valve (brakes) : Limiteur de pression (freinage)
Pressure Relief Valve : Clapet de décharge
Pressure relief valve : Soupape de pression
Pressure relief valve : Soupape de sûreté
Pressure relief valve : Soupape de surpression
Pressure spring : Ressort à pression
Pressure switch : Manocontact
Pressure switch : Pressostat
Pressure test : Test de pression
Pressure Test Set Transmission : Adaptateurs de contrôle de pression d'huile de boîte de vitesses
Prestressed : Précontraint
Pretension : Précontraint
Primary Clearances : Dépouilles
Primary input : Entrée primaire
Primary shaft : Arbre primaire
Primer : Amorceur
Primer : Apprêt
Priming : Amorçage
Priming pump : Pompe d'amorçage
Probe angle : Angle de palpage
Probe calibration : Calibrage de palpeur
Probe diameter : Diamètre palpeur
Probe radius : Rayon du palpeur
Process : Procédé
Process sheet : Feuille de travail
Profile : Profil
Profile (to) : Profiler
Profile cutter : Fraise à profiler
Profile depth : Profondeur de profil
Profile milling : Profil de fraise
Profile scorer head : Corps gaufré
Profiling : Profilage
Profiling machine : Machine à copier
Profiling plate : Gabarit
Program : Programme
Program error : Erreur de programme
Program flow : Déroulement du programme
Program management : Gestion de programme
Program number : Numéro de programme
Program selection : Sélection de programme
Program step : Pas de programme
Programming : Programmation
Progressive hardening : Trempe au défilé
Projection : Projection
Propeller shaft : Arbre de transmission
Property : Propriété
Proportioning Valve : Répartiteur de freinage
Propre r : Convenable
Prospective current : Courant présumé
Protective cap : Chapeau protecteur
Protective gas : Gaz inerte
Protector A/C Compressor Shaft Oil Seal : Protecteur de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
Protector Blocking Ring : Protecteur de bague de blocage
Protector Camshaft Oil Seal : Protecteur de joint d'arbre à cames
Protector Clutch Piston Seal : Protecteur de joint de piston d'embrayage
Protector Compressor Shaft : Protecteur d'arbre de compresseur
Protector Compressor Shaft Oil Seal : Protecteur de joint d'arbre de compresseur
Protector Crankshaft Keyway : Protecteur de logement de clavette de vilebrequin
Protector Crankshaft Rear Oil Seal : Protecteur de joint arrière de vilebrequin
Protector Crankshaft Vibration Damper : Protecteur d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Protector Fuel and Turbocharger Openings : Bouchons d'obturation pour circuit d'alimentation et turbocompresseur
Protector Fuel system Openings : Bouchons d'obturation pour circuit d'alimentation
Protector Intake Manifold Opening : Bouchon de collecteur d'admission
Protector Oil Seal : Protecteur de joint à lèvre
Protector Piston Seal : Protecteur de joint de piston
Protector Rear Axle Oil Seal : Protecteur de joint d'essieu arrière
Protector Set Fuel Injector : Protecteurs d'injecteur
Protector Set Piston Seal : Protecteurs de joint de piston
Protector Shaft : Protecteur d'arbre
Protector Shaft Oil Seal Surface : Protecteur de joint d'arbre
Protector Steering Gear Input Shaft Oil Seal : Protecteur de joint d'arbre de boîtier de direction
Protector Steering Gear Oil Seal : Protecteur de joint de boîtier de direction
Protector Steering Gear Outer Oil Seal : Protecteur de joint extérieur de boîtier de direction
Protector Steering Gear Valve Body Rings : Protecteur de segments de valve rotative de direction
Protector Tie-Rod End : Protecteur d'embout de biellette de direction
Protector Water Pump Shaft : Protecteur d'arbre de pompe à eau
Protractor : Rapporteur
Provider : Fournisseur
Proximity probe : Détecteur de proximité
Proximity switch : Détecteur de proximité
Proxy : Mandataire
Pry (to) : Forcer
PSI = Pounds Per Square Inch (1psi=0,7 kg/cm²) : Unité de mesure de pression
Pull away (to) : Arracher
Pull hook : Crochet de traction
Pull rod : Tringle de liaison (en tension)
Pull-back spring : Ressort de rappel
Puller : Arrache pignon
Puller : Extracteur
Puller Bearing : Extracteur de roulement
Puller Drive Pinion/Differential Carrier : Extracteur de roulement de pignon d'attaque/différentiel
Puller Ears : Oreilles d'extracteur
Puller Gear/Pulley : Extracteur de pignon et de poulie
Puller Jaw Set : Griffes d'extracteur
Puller Pulley : Extracteur de poulie
Puller Spark Plug Boot : Extracteur de gaine de bougie
Puller Valve Tappet : Extracteur de poussoir de soupape
Pulley : Poulie
Pulley block : Moufle
Pull-in torke : Couple d'accrochage
Pull-out torke : Couple maximum
Pull-up torke : Couple minimum
Pulse : Impulsion
Pulse encoder : Codeur d'impulsions
Pulse feed : Avance à impulsion
Pulse frequency : Fréquence d'impulsion
Pulse width : Durée d'impulsion
Pulse width : Largeur d'impulsion
Pulses counter : Compteur d'impulsions
Pump : Pompe
Pump base : Socle de pompe
Pump cylinder : Cylindre de pompe
Pump flow rate : Débit d'une pompe
Pump Fluid Seal : Joint de pompe
Pump head : Raccord pour pompe
Pump Housing : Boîtier de pompe
Pump housing : Corps de pompe
Pump injector : Injecteur de pompe
Pump plunger : Piston de pompe

Pump vane : Palette de pompe
Punch : Poinçon
Punch : Pointeau (outil)
Punch (to) : Poinçonner
Punch die : Poinçon
Punch out (to) : Découper (outil)
Punched : Estampé
Punching : Poinçonnage
Punching machine : Machine à poinçonner
Punching machine : Poinçonneuse
Punching tool : Outil à poinçonner
Pupitre de commande : Control desk
Purchase (to) : Achetez
Purchase price : Prix d'achat
Purchasing : Achat
Purge Line : Flexible de purge
Purifier : Nettoyeur
Purifier : Purificateur
Purpose : But
Push button panel : Pupitre
Push button panel : Tableau de commande
Push force : Effort de poussée
Push/Puller : Extracteur
Push/Puller Legs : Pieds d'extracteur
Push/Puller Set : Extracteur complet
Pushbolt : Vis-poussoir
Push-botton : Bouton poussoir
Pusher furnace : Four poussant
Push-on connector : Connecteur à pression
Pushrod : Poussoir
Pushrod : Tige de culbuteur
Pushrod : Tringle de liaison en poussée
Push-through vaccum brake booster : Servo frein à dépression à cde mécanique
Put into reverse (to) : Inverser
Putty : Mastic
Putty (to) : Mastiquer
Putty knife : Couteau à mastic
Puttying : Masticage
PVS Valve : Clapet RGC

Quadrant : Lyre
Quadrant : Quadrant
Quadrant : Tête de cheval
Quallity : Qualité
Quarter glass : Vitre latérale
Quarter window : Vitre latérale
Quarter-pillar (doors) : Montant (de porte)
Quench : Douche
Quench (to) : Doucher
Quenching : Douchage
Quenching hardening : Trempe de contour
Quick change : Différentiel à changement rapide de rapports
Quick Disconnect Tool : Outil de dépose de raccord rapide
Quick-action chuck : Mandrin rapide
Quicken (to) : Accélérer
Quickly : Vite
Quill : Fourreau

Rabbet-plane : Guillaume
Race : Cuvette
Raceway : Bague de roulement
Rack : Casier
Rack : Crémaillère
Rack : Etagère
Rack and pignon : Transmission de direction directe
Rack and pinion : Crémaillère de direction
Rack link : Tige de crémaillère
Rack spanner : Clef à crémaillère
Rack steering : Commande de direction par crémaillère
Rack-and-pinion steering : Direction à crémaillère
Radial : Radial
Radial clearance : Jeu radial
Radial drillin-machine : Perceuse radiale
Radial feed : Avance radiale
Radial load : Charge radiale
Radial pump : Pompe centrifuge
Radiator : Radiateur
Radiator core : Corps du radiateur
Radiator fan : Ventilateur de radiateur
Radiator fin : Ailette de radiateur
Radiator hood : Ecran de calandre
Radiator hose : Durit de radiateur
Radical custom : Voiture très customisée
Radio interference suppressor : Antiparasites
Radius : Raccord
Radius : Rayon
Radius compensation : Compensation du rayon
Rag : Chiffon
Rail : Dragster (type de)
Rail : Longeron de chassis
Rail : Rail
Rail : Règle
Rake : Assiette d'un véhicule
Rake-angle : Pente d'affûtage
Rally wheels : Jantes à voile ajouré de trous oblongs
Ram : Chariot
Ram : Coulisseau
Ram (to) : Damer
Ram stroke : Course du piston
Ramming : Damage
Random (at) : Volonté (à)
Random operation : Opération aléatoire
Random selection : Sélection aléatoire
Rapid advance : Déplacement rapide
Rapid feed : Approche rapide
Rapid feed : Déplacement rapide
Rapid traverse : Déplacement rapide
Rasp : Râpe
Rasp (to) : Râper
Rasping : Râpage
Rat : Voiture modifiée, délabrée, non entretenue
Rat motor : Moteur "big block" Chevrolet (surnom)
Ratch (to) : Encliqueter
Ratchet : Cliquet
Ratchet mechanism : Encliquetage
Ratchet spanner : Clé à cliquet
Ratchet wheel : Roue à cliquet
Ratchet wheel : Roue à rochet
Rate : Taux
Rated current : Courant nominal
Rated dynamic load : Charge nominale dynamique
Rated life : Durée de vie nominale
Rated load torke : Couple normal
Rated static load : Charge nominale statique
Rated torke : Couple nominal
Rated value : Valeur nominale
Rated voltage : Tension nominale
Rating : Caractéristiques
Rating : Puissance nominale
Ratio : Rapport
Rattle (to) : Brouter
Rattling : Broutage
Raw material : Matière brute
Réactance : Réactance
Reaction time : Temps de réaction
Readout : Lecteur
Read-out equipement : Visualisation de cotes (sur machine)
Ready : Prêt
Ready position : Position en attente
Realigning : Réalignement
Ream (to) : Aléser (avec un alésoir)
Reamer : Alésoir
Reamer Cylinder Ridge : Alésoir pour suppression de cordon de haut de cylindre
Reamer Diesel Nozzle Seat : Alésoir pour siège d'injecteur diesel
Reamer King Pin : Alésoir pour pivot de fusée
Reamer King Pin Bushing : Alésoir de bague de pivot de fusée
Reamer Set Valve Guide : Jeu d'alésoirs pour guide de soupape
Reamer Valve Guide : Alésoir de guide de soupape
Rear : Arrière
Rear Axle : Essieu arrière
Rear Axle Arm : Bras d'essieu arrière
Rear Axle Bearing : Roulement d'essieu arrrière
Rear Axle Bearing Cup : Cuvette de roulement d'essieu arrière
Rear axle cover : Couvercle de carter de pont arrière
Rear Axle Differential Bearing : Roulement de différentiel de pont arrière
Rear axle drive : Traction arrière
Rear Axle High Shear Locknut : Ecrou de cisaillement d'essieu arrière
Rear Axle Oil Seal : Joint d'essieu arrière
Rear axle ratio : Rapport de pont arrière
Rear Brake Caliper Piston : Piston d'étrier de frein à disque arrière
Rear Brake Caliper Spring : Ressort d'étrier de frein
Rear door : Porte arrière
Rear Jack Shaft : Arbre de renvoi arrière
Rear lights : Feux arrière
Rear mount : Support arrière 'silentbloc'
Rear parcel shelf : Plage arrière
Rear quarter panel : Aile arrière (tôlerie)
Rear Shock Absorber : Amortisseur arrière
Rear Suspension Bushing : Bague de suspension arrière
Rear Suspension Torsion Spring : Ressort de torsion de suspension arrière
Rear View Mirror : Rétroviseur
Rear wheel drive : Traction arrière
Rear Wheel Hub : Moyeu de roue arrière
Rear Wheel Hub Bearing Cup : Cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
Rear Wheel Hub Dust Seal : Pare-poussière de moyeu de roue arrière
Rear Wheel Hub Oil Seal : Joint de moyeu de roue arrière
Rear Wheel Knuckle : Porte-fusée arrière
Rear Winshield : Lunette arrière (véhicule)
Reboring : Réalésage
Rebuild (to) : Rénover
Rebuilding : Rénovation
Rebuilt : Reconstruit
Receiving Cup : Cuvette réceptrice
Receptacle : Récipient
Recess : Encoche
Recess : Saignée
Recess (to) : Evider
Recessed : Lamé (noyé)
Recessed head screw : Vis cruciforme
Recessing : Evidage
Recessing : Plongée
Recharge (to) : Recharger
Reciprocal milling : Fraisage pendulaire
Reciprocating : Alternatif (à mouvement)
Recirculated air : Air recyclé
Recirculating ball screw : Vis à billes

Recirculating pump : Pompe de refoulement
Recoil (to) : Rembobiner
Recondition (to) : Remettre en état
Record (to) : Enregistrer
Recovering : Récupération (huile ect..)
Recovery voltage : Tension de rétablissement
Rectifier : Redresseur
Rectifier assembly : Plateau redresseur
Rectifier bridge : Pont redresseur
Rectify (to) : Rectifier
Rectifying : Rectification
Recycling : Recyclage
Reduce (to) : Rétreindre
Reducing : Rétreinte
Reducing sleeve : Douille de réduction
Reducing valve : Détendeur
Reduction : Démultiplication
Reduction gear : Réducteur
Reduction gearing : Démultiplicateur
Reduction gearing : Engrenage réducteur
Reduction ratio : Rapport de réduction
Reel : Dévidoir
Reel capacity : Capacité d'enroulement
Reel diameter : Diamètre d'enroulement
Reference : Référence
Reference end face : Face de départ
Reference line : Ligne de référence
Reference point : Point de référence
Reference position : Position de référence
References & orientations : Points de repère
Refine (to) : Affiner
Refined boring : Alésage en finition
Refinish (to) : Remettre en condition
Refinishing : Remise en condition
Refitting : Réparation
Refitting : Repose
Reflector : Catadioptre
Reflector : Réflecteur
Refrigerant : Liquide d'arrosage (usinage)
Refrigerant Coupling Spring : Raccord à ressort annulaire pour climatiseur
Refrigerant Flushing : Evacuation de frigorigène
Refrigerant pipes : Canalisations de réfrigérant
Refrigerant Pressure Line : Canalisation de frigorigène
Refurbish (to) : Rénover
Refurbishing : Rénovation
Register : Bouche d'air de climatiseur
Regrind (to) : Réaffûter
Regrinding : Raffûtage
Regularing wheel : Meule d'entraînement
Regulator : Régleur
Regulator : Régulateur
Re-ignition : Réalumage
Reinforcement : Renfort
Related : Connexe
Relay : Relais
Relay cable : Câble de relais
Relay link (seatbelt) : Boucle de renvoi
Relay plate : Planche à relais
Releasable : Déclenchable
Release (to) : Déclencher
Release agent : Agent de démoulage
Release bearing (cap) : Butée de débrayage
Release mechanism (clutch) : Débrayage
Release pressure : Pression de libération
Release-stop : Butée enclipsable
Releasing : Déclenchement
Reliable : Fiable
Relief amount : Valeur de dégagement
Relief angle : Angle de dépouille
Relief valve : Clapet de décharge
Relief valve : Clapet de sûreté
Relieve (to) : Dégager
Relieve amount : Valeur de relâchement
Relieve motion : Mouvement de relâchement
Relieve-turn (to) : Détalonner
Relieving stroke : Détalonnage (course de)
Relieving tool : Outil de coupe
Remain (to) : Rester
Remaining : Qui reste
Remaining : Restant
Remote control : Commande à distance
Remote control : Télécommande
Remote fuel-filler door release : Commande intérieure d'ouverture trappe à essence
Removal : Dépose
Removal : Enlèvement
Removal (to) : Enlever
Removal rate : Taux d'enlèvement
Remove greasse (to) : Dégraisser
Remover Wheel Knuckle : Outil de dépose de porte-fusée
Remover A/C Compressor Drive Hub : Extracteur de moyeu d'embrayage de compresseur
Remover A/C Compressor Field Coil : Outil de dépose d'enroulement électromagnétique de compresseur
Remover A/C Compressor Hub Driven Plate : Outil de dépose de plateau d'embrayage de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Pressure Plate : Outil de dépose de plateau de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Pulley Bearing : Extracteur de roulement de poulie de compresseur
Remover A/C Compressor Shaft Key : Extracteur de clavette d'arbre de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Shaft Oil Seal : Outil de dépose de joint d'arbre de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Shaft Oil Seal Seat : Outil de dépose de porte-joint d'arbre de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Snap Ring : Outil de dépose de circlip de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Thrust Plate : Outil de dépose de plaque de butée de compresseur de climatiseur
Remover A/C Compressor Valve Plate : Outil de dépose de plaque de compresseur de climatiseur
Remover Air Spring : Outil de dépose de ressort pneumatique
Remover Alternator Decoupler : Outil de dépose de poulie d'alternateur
Remover Audio Unit : Étriers de dépose d'autoradio
Remover Axle Bearing : Extracteur de roulement d'essieu
Remover Balance Shaft Bearing : Extracteur de roulement d'arbre d'équilibrage
Remover Ball Joint : Extracteur de rotule
Remover Bearing : Extracteur de roulement
Remover Bearing Collet : Demi-coquilles d'extraction de roulement
Remover Bearing Collet Sleeve : Bagues pour demi-coquilles d'extraction de roulement
Remover Bearing Cup : Extracteur de cuvette de roulement
Remover Brake Caliper Pin : Extracteur d'axe d'étrier de frein
Remover Brake Caliper Piston : Extracteur de piston d'étrier de frein
Remover Brake Shoe Hold Down Springs : Outil de dépose de ressort de segment de frein
Remover Broken Orifice : Extracteur de tube à orifice calibré cassé
Remover Bushing : Outil de dépose de bague
Remover Camshaft Bushing : Outil de dépose de bague d'arbre à cames
Remover Camshaft Pulley : Outil de dépose de poulie d'arbre à cames
Remover Camshaft Timing Sprocket : Outil de dépose de pignon de distribution d'arbre à cames
Remover Compressor Pulley : Extracteur de poulie de compresseur
Remover Compressor Valve Plate : Outil de dépose de plaque de compresseur
Remover Countershaft : Outil de dépose d'arbre intermédiaire
Remover Countershaft Bearing : Outil de dépose de roulement d'arbre intermédiaire
Remover Crankshaft Belt Pulley : Outil de dépose de poulie de

vilebrequin
Remover Crankshaft Front Oil Seal : Outil de dépose de joint de couvercle de distribution
Remover Crankshaft Harmonic Balancer : Outil de dépose d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Remover Crankshaft Rear Oil Seal : Outil de dépose de joint arrière de vilebrequin
Remover Crankshaft Rear Oil Slinger : Outil de dépose de déflecteur d'huile arrière de vilebrequin
Remover Crankshaft Rear Wear Ring : Outil de dépose de bague d'usure arrière de vilebrequin
Remover Crankshaft Timing Gear : Extracteur de pignon de distribution de vilebrequin
Remover Crankshaft Vibration Damper : Extracteur d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Remover Crankshaft Vibration Damper Wear Ring : Extracteur de bague d'usure d'amortisseur de vibrations de vilebrequin
Remover Differential Bearing : Extracteur de roulement de différentiel
Remover Drive Pinion Bearing : Extracteur de roulement de pignon d'attaque
Remover Drive Pinion Bearing Cone : Extracteur de cône de roulement de pignon d'attaque
Remover Drive Pinion Bearing Cup : Extracteur de cuvette de roulement de pignon d'attaque
Remover Drive Pinion Flange : Extracteur de bride d'accouplement de pignon d'attaque
Remover Fluid Cooler Line : Outil de dépose de canalisation de refroidisseur d'huile
Remover Front Axle Mounting Bushing : Outil de dépose de bague élastique d'essieu avant
Remover Front Axle Mounting Bushing Adapter : Adaptateur d'outil de dépose de bague élastique d'essieu avant
Remover Front Axle Mounting Bushing Cup : Outil de dépose de cuvette de bague élastique d'essieu avant
Remover Front Cover : Outil de dépose de couvercle avant de boîte de vitesses
Remover Front Differential Housing Bushing : Outil de dépose de bague de carter de différentiel avant
Remover Front Pump Bushing : Outil de dépose de bague de pompe de boîte de vitesses
Remover Front Spring Pin : Extracteur d'axe de ressort de suspension avant
Remover Front Wheel Hub : Extracteur de moyeu de roue avant
Remover Front Wheel Hub : Extracteur de moyeu de roue avant
Remover Front Wheel Hub Bearing : Extracteur de roulement de moyeu de roue avant
Remover Fuel Injection Pump Sprocket : Extracteur de pignon de pompe d'injection
Remover Fuel Injector : Outil de dépose d'injecteur
Remover Fuel Line Connector : Outil de dépose de raccord de canalisation d'injection
Remover Fuel Main Metering Jets : Outil de réglage de gicleur de carburateur
Remover Gear Collet : Demi-coquilles d'extraction de pignon
Remover Halfshaft (Plate) : Outil de dépose de demi-arbre (plaque)
Remover Heater Control Cable Retainer : Outil de dépose de câble de commande de chauffage
Remover Heater Hose Inlet Tube : Outil de dépose de durite de radiateur de chauffage
Remover Heater-A/C Temperature Blend Door Clip : Outil de dépose de clip de volet de température de chauffage
Remover Hydraulic Line Connector : Outil de dépose de raccord de canalisation hydraulique
Remover Input Shaft Bearing : Extracteur de roulement d'arbre primaire
Remover Input Shaft Bearing Cup : Extracteur de cuvette de roulement d'arbre primaire
Remover Input Shaft Fifth Gear : Extracteur de pignon de cinquième d'arbre primaire
Remover Input Shaft Oil Seal : Outil de dépose de joint d'arbre primaire
Remover Interior Rear View Mirror : Outil de dépose de rétroviseur intérieur
Remover Jaws Steering Arm : Griffes pour extracteur de bielle pendante
Remover Jet Plug : Outil de dépose de bouchon d'inviolabilité de carburateur
Remover Linkage Grommet : Outil de dépose de bague caoutchouc de tringlerie de boîte de vitesses automatique
Remover Locknut Pin : Outil de dépose de goupille de freinage d'écrou
Remover Lower Arm Bushing : Outil de dépose de bague de bras inférieur de suspension
Remover Lube Tube : Outil de dépose de tube de graissage
Remover Mainshaft Bearing : Extracteur de roulement d'arbre secondaire
Remover Oil Control Plug : Outil de dépose de bouchon de contrôle d'huile
Remover Oil Jet : Outil de dépose de gicleur d'huile
Remover Oil Seal : Outil de dépose de joint à lèvre
Remover O-Ring Seal : Outil de dépose de joint torique
Remover Output Shaft Bushing : Extracteur de bague d'arbre secondaire
Remover Output Shaft Oil Seal : Outil de dépose de joint d'arbre secondaire
Remover Pilot Bearing : Extracteur de roulement pilote
Remover Piston Pin : Extracteur d'axe de piston
Remover Power Point Socket : Outil de dépose de prise électrique
Remover Power Steering Pump Pulley : Extracteur de poulie de pompe de direction assistée
Remover Pump Bearing/Seal : Extracteur de roulement/joint de pompe
Remover Rear Axle Bearing/Oil Seal : Extracteur de joint/roulement d'essieu arrière
Remover Rear Brake Caliper Piston : Outil de dépose de piston d'étrier de frein à disque
Remover Rear Wheel Hub : Extracteur de moyeu de roue arrière
Remover Rear Wheel Hub Bearing Cup : Outil de dépose de cuvette de roulement de moyeu de roue arrière
Remover Rear Wheel Knuckle : Extracteur de porte-fusée arrière
Remover Refrigerant Coupling Spring : Outil de dépose de raccord à ressort annulaire pour climatiseur
Remover Register : Outil de dépose de bouche d'air de climatiseur
Remover Reverse Clutch/Planet Set : Outil de dépose de train planétaire/embrayage de marche arrière
Remover Roll Pin : Chasse-goupille
Remover Roll Pin Replacement Tip : Pointe de rechange pour chasse-goupille
Remover Servo : Outil de dépose de servo
Remover Servo Piston : Outil de dépose de piston de servo
Remover Set Fuel Injector : Outils de dépose d'injecteur
Remover Set Fuel Injector Sleeve : Outils de dépose de porte-injecteur
Remover Set Inner Tie-Rod : Outils de dépose d'embout de biellette de direction
Remover Shift Rails : Outil de dépose d'axe de fourchette
Remover Spark Plug Wire : Pince pour dépose de fil de bougie
Remover Spindle : Outil de dépose de fusée
Remover Stator Bearing : Extracteur de roulement de stator
Remover Stator Case Bearing : Extracteur de roulement de boîtier de stator
Remover Steel Fluid Line : Outil de dépose de tube d'huile en acier
Remover Steering Arm : Extracteur de bras de direction
Remover Steering Gear Adapter : Adaptateur d'extraction de boîtier de direction
Remover Steering Gear Inner Oil Seal : Outil de dépose de joint intérieur de boîtier de direction
Remover Steering Gear Nut Stake : Outil de dépose de frein d'écrou de boîtier de direction
Remover Steering Gear Oil Seal : Outil de dépose de joint de boîtier de direction
Remover Steering Gear Pinion Lower Bearing : Extracteur de roulement inférieur de pignon de direction
Remover Steering Gear Pinion Lower Oil Seal : Extracteur de joint

inférieur de pignon de direction
Remover Steering Gear Pinion Oil Seal : Outil de dépose de joint de pignon de direction
Remover Steering Gear Spool Valve : Extracteur de valve rotative de boîtier de direction
Remover Steering Gear Tube Seat : Outil de dépose de siège de tube de boîtier
Remover Steering Gear Valve Body : Extracteur de valve rotative de direction
Remover Steering Gear Valve Body Bridge : Étrier d'extracteur de valve rotative de direction
Remover Steering Wheel : Extracteur de volant de direction
Remover Synchronizer : Extracteur de synchroniseur
Remover Throttle Body Cable : Outil de dépose de câble de boîtier papillon
Remover Tie-Rod End : Extracteur d'embout de biellette de direction
Remover Tilt Column Pivot Pin : Outil de dépose d'axe de pivot de colonne de direction réglable
Remover Torque Converter Fluid Seal : Outil de dépose de joint de convertisseur de couple
Remover Transfer Case Bearing Cup : Outil de dépose de cuvette de roulement de boîte de transfert
Remover Transmission Extension Housing Bushing : Outil de dépose de bague de carter arrière de boîte de vitesses
Remover Transmission Extension Housing Oil Seal : Outil de dépose de joint de carter arrière de boîte de vitesses
Remover Transmission Fluid Pump Bushing : Outil de dépose de bague de pompe à huile de boîte de vitesses
Remover Transmission Fluid Seal : Outil de dépose de joint de boîte de vitesses
Remover Transmission Synchronizer : Outil de dépose de synchroniseur de boîte de vitesses
Remover Tube Cover : Outil de dépose de couvercle de tube
Remover Twin-I Beam Pivot Bushing : Outil de dépose de bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
Remover Upper Arm Pivot Bushing : Outil de dépose de bague de bras supérieur de suspension
Remover Valve Guide : Outil de dépose de guide de soupape
Remover Valve Rocker Arm Studs : Outil de dépose de goujon de culbuteur
Remover Valve Stem Oil Seal : Outil de dépose de joint de queue de soupape
Remover Water Pump : Outil de dépose de pompe à eau
Remover Wheel Hub Bearing : Outil de dépose de roulement de moyeu de roue
Remover Wheel Hub Inner Bearing Cup : Outil de dépose de cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
Remover Wheel Hub Lock Cap : Outil de dépose de chapeau de moyeu blocable
Remover Wheel Hub Lock Cap Retainer : Outil de dépose de clip de chapeau de moyeu blocable
Remover Wheel Hub Outer Bearing Cup : Outil de dépose de cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
Remover Wheel Knuckle : Extracteur de porte-fusée
Remover Wheel Speed Sensor Ring : Outil de dépose de couronne de capteur de vitesse de roue
Remover Wheel Stud (Metric) : Outil de dépose de goujon de roue (métrique)
Remover Windshield Moulding : Outil de dépose de garniture de pare-brise
Remover Yoke : Outil de dépose de bride d'accouplement
Remover/ Installer Servo Cover : Outil de pose/dépose de couvercle de servo
Remover/Installer A/C Compressor Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint de compresseur de climatiseur
Remover/Installer A/C Compressor Oil Seal Plate : Outil de pose/dépose de plaque de joint de compresseur de climatiseur
Remover/Installer Balance Shaft : Outil de pose/dépose d'arbre d'équilibrage
Remover/Installer Ball Joint : Outil de pose/dépose de rotule
Remover/Installer Bearing Cup : Outil de pose/dépose de cuvette de roulement
Remover/Installer Bearing Sleeve : Bague de pose/dépose de roulement
Remover/Installer Bearing Tube : Tube de pose/dépose de roulement
Remover/Installer Bushing : Outil de pose/dépose de bague
Remover/Installer Camshaft Bearing : Outil de pose/dépose de palier d'arbre à cames
Remover/Installer Carburetor Pivot Pin : Outil de pose/dépose d'axe de pivot de carburateur
Remover/Installer Clutch Drum : Outil de pose/dépose de tambour d'embrayage
Remover/Installer Compressor Ceramic Seal : Outil de pose/dépose de joint céramique de compresseur
Remover/Installer Compressor Clutch Pulley : Outil de pose/dépose de poulie d'embrayage de compresseur
Remover/Installer Connecting Rod : Outil de pose/dépose de bielle
Remover/Installer Connecting Rod Bushing : Outil de pose/dépose de bague de pied de bielle
Remover/Installer Countershaft : Outil de pose/dépose d'arbre intermédiaire
Remover/Installer Crankshaft Timing Pulley : Extracteur de poulie de distribtion de vilebrequin
Remover/Installer Cross Block : Barre d'extracteur
Remover/Installer Cross Block Bolts : Vis pour barre d'extracteur
Remover/Installer Cylinder Head : Outil de pose/dépose de culasse
Remover/Installer Door Latch Cable : Outil de pose/dépose de câble de gâche de porte
Remover/Installer Drive Pinion Flange : Outil de pose/dépose de bride d'accouplement de pignon d'attaque
Remover/Installer Drive Pinion Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint de pignon d'attaque
Remover/Installer Fixed Orifice : Outil de pose/dépose de tube à orifice calibré de climatiseur
Remover/Installer Fluid Sensor : Outil de pose/dépose de capteur d'huile
Remover/Installer Front Suspension Bushing : Outil de pose/dépose de bague de suspension avant
Remover/Installer Front Wheel Hub : Outil de pose/dépose de moyeu de roue avant
Remover/Installer Fuel Tank Sender Unit : Outil de pose/dépose de transmetteur de niveau de réservoir de carburant
Remover/Installer Hose Clamp : Outil de pose/dépose de collier de flexible
Remover/Installer Lower Arm Bushing Receiver : Outil de pose/dépose de bague de bras inférieur de suspension
Remover/Installer Lower Arm Bushing Receiving Cup : Outil de pose/dépose de bague de bras inférieur de suspension (cuvette)
Remover/Installer Lower Arm Pivot Bushing Ring : Outil de pose/dépose de bague de pivot de bras inférieur
Remover/Installer Needle Bearing : Outil de pose/dépose de roulement à aiguilles
Remover/Installer Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint à lèvre
Remover/Installer Output Shaft Snap Ring : Pince pour circlip d'arbre secondaire
Remover/Installer Piston Pin : Outils de pose/dépose d'axe de piston
Remover/Installer Piston Pin Locator : Outil de pose/dépose d'axe de piston (guide)
Remover/Installer Piston Pin Sleeve : Outil de pose/dépose d'axe de piston (bague)
Remover/Installer Power Steering Pump Shaft Beari : Outil de pose/dépose de roulement d'arbre de pompe de direction
Remover/Installer Rear Suspension Bushing : Outil de pose/dépose de bague de suspension arrière
Remover/Installer Rear Suspension Bushing Receive : Cuvette réceptrice pour pose/dépose de bague de suspension arrière
Remover/Installer Rear Suspension Torsion Spring : Outil de pose/dépose de ressort de torsion de suspension arrière
Remover/Installer Servo Piston : Outil de pose/dépose de piston de servo
Remover/Installer Servo Plug : Outil de pose/dépose de bouchon de servo
Remover/Installer Shaft Bearing : Outil de pose/dépose de roulement d'arbre

Remover/installer Shift Linkage : Outil de pose/dépose de tringlerie de changement de vitesse
Remover/Installer Shift Shaft Bearing : Outil de pose/dépose de roulement d'arbre de boîte de vitesses
Remover/Installer Shift Shaft Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint d'arbre de boîte de vitesses
Remover/Installer Stator Support : Outil de pose/dépose de support de stator
Remover/Installer Steering Gear Bearing : Outil de pose/dépose de roulement de boîtier de direction
Remover/Installer Steering Gear Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint de boîtier de direction
Remover/Installer Steering Gear Pinion Cover : Outil de pose/dépose de bouchon de pignon de direction
Remover/Installer Steering Gear Pinion Oil Seal : Outil de pose/dépose de joint de pignon de direction
Remover/Installer Steering Gear Tie-Rod : Outil de pose/dépose de biellette de boîtier de direction
Remover/Installer Thrust Washer Bearing Cup : Outil de pose/dépose de rondelle de butée/cuvette de roulement
Remover/Installer TK Bar : Outil de pose/dépose de barre stabilisatrice
Remover/Installer Torsion Bar : Outil de pose/dépose de barre de torsion
Remover/Installer Transmission Bearing Collet : Demi-coquilles d'extraction de roulement de boîte de vitesses
Remover/Installer Transmission Extension Housing : Outil de pose/dépose de carter arrière de boîte de vitesses
Remover/Installer Upper Main Bearing : Outil de pose/dépose de demi-coussinet supérieur de palier de vilebrequin
Remover/Installer Valve Seat : Outil de pose/dépose de siège de soupape
Remover/Installer Water Pump Pulley : Outil de pose/dépose de poulie de pompe à eau
Remover/Installer Wheel Speed Sensor Ring : Outil de pose/dépose de couronne de capteur de vitesse de roue
Remplacement part : Pièce de rechange, pièce détachée
Repair : Dépannage
Repair (to) : Dépanner
Repair (to) : Réparer
Repair Kit : Kit de réparation
Repair part : Pièce de rechange
Repairing : Réparation
Repairs : Réparation
Repeatability : Reproductibilité
Replacement Blade : Lames de rechange
Replacement Jaws : Griffes de rechange pour extracteur
Replacement Test Leads : Fils de rechange pour multimètre
Replication : Copie
Replication : Duplication
Replication : Réplique
Repro : Piece de rechange en copie conforme à l'original
Rescale : Cadrer
Reset : Retour à l'état initial
Re-set (to) : Réajuster
Re-setting : Réajustage
Reshape (to) : Reprofiler
Reshaping : Reprofilage
Resharpen (to) : Réaffûter
Resharpening : Raffûtage
Resilience : Résilience
Resistance : Résistance
Responce : Comportement
Rest position : Position de repos
Restart : Redémarrage
Restart : Relancement
Resto rod : Rod restoré comme à l'origine, sauf mécanique
Restrictor : Régulateur
Restrike : Réamorçage
Resume : Reprendre le cours de…
Retable : Feuillure
Retainer : Agrafe de retenue
Retainer : Arrêtoir
Retainer nut : Ecrou de maintien
Retainer pin : Goupille
Retainer Torque Converter : Outil de retenue de convertisseur de couple
Retaining Cap : Chapeau de retenue
Retaining plate : Plaquette d'arrêt
Retaining ring : Anneau de blocage
Retaining Ring Differential Carrier Bearing : Bague de retenue de roulement de différentiel
Retaining screw : Vis de maintien
Retaining straps : Bretelles
Retaining straps : Sangles de retenue
Re-Threading : Restauration de filetage
Retract (to) : Retirer
Retract amount : Valeur de retour
Retracting headline : Phare escamotable
Retrofit (to) : Transformer
Retrofitable : Rattrapable
Return line : Canalisation de rappel
Return point : Point de retour
Return pump : Pompe de refoulement
Return spring : Ressort de rappel
Return stroke : Contrecoup
Revering dwell : Butée d'inversion
Reversal : Inversion
Reversal : Renversement (de marche)
Reverse (to) : Inverser
Reverse Clutch/Planet Set : Train planétaire/embrayage de marche arrière
Reverse Drum/One-Way Clutch : Roue libre/tambour de marche arrière
Reverse feed : Avance en sens inverse
Reverse gear : Marche arrière
Reverse gear shaft : Arbre de pignon de marche arrière
Reverse light : Feu de recul
Reverse order : Ordre inverse
Reverse tapping : Taraudage à gauche
Reversible ratchet drive : Entraîneur à cliquet réversible
Reversing gear : Inverseur
Reversing light : Feu de recul
Revolution : Révolution
Revolution : Tour
Revolution counter : Compte-tours
Revolution indicator : Compte-tours
Revolving table : Table tournante
RH Differential Carrier Oil Seal (Dana) : Joint droit de différentiel (Dana)
Rheostat : Variateur (ex : éclairage intérieur)
Ribbed : Nervure
Ribbed radiator : Radiateur a ailettes
Rich mixture : Mélange riche
Ride height : Garde au sol
Ride height : Hauteur d'assiette
Rifling machine : Machine à rainurer
Right : Droite
Right angle : Angle droit
Right hand thread : Filetage à droite
Right-hand tool : Outil à droite
Right-hand wing valance : Passage de roue droit
Right-handed screw : Vis à droite
Rigid : Rigide
Rigidity : Rigidité
Rim : Jante
Ring : Anneau
Ring : Bague
Ring gauge : Bague de contrôle lisse
Ring gear : Couronne dentée
Ring nut : Ecrou à œillet
Ring nut : Ecrou annulaire
Ring terminal : Cosse à oeillet
Ring terminal : Cosse ronde

Ring-to-groove clearance : Jeu segment de piston-gorge
Rip-saw : Scie à refendre
Riser : Masselotte
Rising stem : Tige montante
Rivet : Rivet
Rivet (to) : River
Rivet (to) : Riveter
Rivet (to) : Sertir
Rivet joint : Joint rivé
Rivet seam : Joint rivé
Rivet snap : Bouterolle
Riveted joint : Joint rivé
Riveter : Riveteuse
Riveting : Rivetage
Riveting : Rivure
Riveting : Sertissage
Riveting die : Bouterolle
Riveting hammer : Marteau à river
Riveting machine : Machine à river (riveteuse)
Riveting machine : Riveteuse
Riveting press : Presse à river
Riveting tool : Outil à river
Road clearance : Hauteur de coque
Road holding : Tenue de route
Road holding : Tenue de route
Road test : Essai sur route
Roadster : Carrosserie découverte à 2 places sans vitre latérale
Roadster : Monoplace de course type Indianapolis
Roast (to) : Griller
Roasting : Grillage (sens de brûler)
Rocker arm : Levier de culbuteur
Rocker box : Couvre-culasse
Rocker cover : Couvre-culasse
Rocker finger : Doigt culbuteur
Rocker inspection cover : Cache-culbuteurs
Rocker lever : Culbuteur
Rocker panel : Bas de caisse
Rocker shaft : Axe de culbuteur
Rod : Barre
Rod : Bielle
Rod : Tige
Rod run : Meeting réservé aux rods
Rod seal : Joint de tige
Rod Selector Servo Piston : Outil de sélection de tige de piston de servo
Roker panel : Soubassement
Roll : Cylindre
Roll : Roulis
Roll (to) : Rouler (mécanique)
Roll axis : Axe de rouleau
Roll pin : Goupille
Roll Pin Set : Chasse-goupille
Roll-bar : Arceau de sécurité en tube
Rolled pan : Carénage inférieur à partir d'une feuille de tôle bombée
Roller : Galet
Roller : Molette
Roller : Rouleau
Roller : Roulement
Roller bearing : Roulement à rouleaux
Roller burnishing : Galetage
Roller cage : Cage de rouleaux
Roller follwer : Poussoir à galet
Roller spacers : Entraxe des rouleaux
Roller tappet : Poussoir à galet
Roller thrust bearing : Butée à rouleaux
Rolling : Laminé
Rolling : Roulage
Rolling bearing : Palier à roulement
Rolling contact : Contact roulant
Rolling machine : Rouleuse
Rolling wheel : Meule à rouler
Roof : Toit
Roof luggage rack : Galerie de toit pour baguages
Roof panel : Pavillon
Roof rack : Galerie de toit
Roofrackload : Charge sur galerie de toit
Root diameter : Diamètre de l'âme
Roots : Compresseur volumétrique à lobes
Rotary : Rotation
Rotary bush : Douille rotative
Rotary drill : Foret rotatif
Rotary drive : Entraînement rotatif
Rotary indexing drum : Tambour d'indexage
Rotary lobes pump : Pompe à lobes (roots)
Rotary motion : Mouvement rotatif
Rotary slide valve : Tiroir rotatif
Rotary switch : Commutateur rotatif
Rotary vane pump : Pompe à palettes
Rotary-table : Tourne-pièce
Rotating axis : Axe de rotation
Rotating components : Masses tournantes
Rotating Handle : Manche rotatif
Rotating Socket Ball Joint : Douille de rotation de rotule de suspension
Rotation center : Centre de rotation
Rotational speed sensor : Capteur de régime
Rotator Differential : Outil de rotation de différentiel
Rotator Fuel Injection Pump : Outil de rotation de pompe d'injection
Rotator Limited Slip Differential : Outil de rotation de différentiel à glissement limité
Rotor : Rotor
Rotor arm : Doigt de distributeur
Rotor core : Tôlerie rotor
Rotor laminations : Tôlerie rotor
Rotor winding : Enroulement/bobine de rotor
Rough : Irrégulier
Rough cutting tool : Outil à dégrossir
Rough machining : Dégrossissage
Rough turn (to) : Dégrossir
Rough turning : Dégrossissage
Rough work : Ebauchage
Rough work (to) : Ebaucher
Roughing : Ebauchage
Roughness : A coups
Roughness : Rugosité
Round (to) : Arrondir
Round bar : Barre ronde acier
Round flange : Bride ronde
Round nose pliers : Pince ronde
Round off : Arrondissement
Roundness : Rondeur
Rout (to) : Détourer
Route : Itinéraire
Router : Détoureuse
Router : Mortaiseuse
Routine : Routine
Routine maintenance : Entretien courant
Routing : Acheminement
Routing : Détourage
RPM : Rotations par minute
RPO = Regular Production Option : Option (hi perf) d'un véhicule à l'achat
RPO code : Code des options
Rubber : Caoutchouc
Rubber grommet : Oeillet/obturateur en caoutchouc
Rubber grommet : Passe-fil en caoutchouc
Rubber ring : Anneau en caoutchouc
Rubber Tip Air Nozzle : Embout caoutchouc pour buse d'air
Rugged : Robuste
Rule : Réglage
Rumbles : Grondements
Run : Course
Run : Course de vitesse opposant deux concurrents
Run (to) : Exécuter

Run-in oil : Huile de rodage
Running board : Marchepied
Running fit : Ajustement tournant
Running in : Rodage
Run-out : Excentricité
Run-out : Faux-rond
Run-out (camshafl) : Voile
Runout Gauge Drive Pinion : Jauge de mesure de voile de pignon d'attaque
Runout Gauge Drive Pinion Flange : Jauge de mesure de voile de bride d'accouplement de pignon d'attaque
Runout Pin Drive Pinion Flange : Axe de mesure de voile de bride d'accouplement de pignon d'attaque
Runs rough : Secousses et/ou vibrations fortes en roulant
Rupture : Rupture
Rust : Rouille
Rust preventive : Antirouille
Rust preventive primer : Apprêt antirouille
RWYB = Run Whay You Brung : Course sur 200 ou 400m ouvertes à tous

Saddle : Chariot
Saddle : Châssis
Saddle : Pièce d'appui
Saddle : Semelle
Saddle : Traînard
Saddle guideway : Glissière de chariot
Safety aera : Zone de sécurité
Safety Belt : Ceinture de sécurité
Safety Belt Bolt : Vis de ceinture de sécurité
Safety dog : Butée de sûreté
Safety door : Porte de sécurité
Safety guard : Carter de protection
Safety interlock : Verrou de sûreté
Safety notch : Cran d'arrêt
Safety valve : Soupape de sécurité
Salient : Saillant
Saloon : Berline de 2 ou 4 portes (GB)
Salt bath furmace : Four à bain de sel
Salvaging : Récupération (Métaux)
Sample : Echantillon
Sample production : Fabrication de modèle
Sample valve : Robinet de prise d'échantillon
Sand-blast (to) : Sabler
Sand-blast apparatus : Sableuse
Sand-blasting : Sablage
Sand-blasting machine : Sableuse
Sander : Ponceuse
Sand-jet blower : Sableuse
Sandpaper : Papier de verre
Sandpaper (to) : Poncer
Sandpapering : Ponçage
Saw : Scie
Saw (to) : Scier
Saw blade : Lame de scie
Saw bow : Archet de scie
Sawing machine : Scie mécanique
Scale : Echelle
Scale division : Graduations d'échelle
Scale down : Réduction
Scale removal : Décalaminage
Scaling factor : Facteur d'échelle
Scallops : Motifs de peinture échancrés
Scanning : Balayage
Scattershield : Blindage d'embrayage
Scavenge pump : Pompe d'assèchement
Scoop : Ecope de capot
Scoop : Prise d'air saillante
Score : Grippage
Score : Rayure
Scour (to) : Récurer
Scrap : Chute de métal
Scrap : Déchet
Scrap baling press : Presse à paqueter
Scrape (to) : Ecrouter
Scrape (to) : Gratter
Scrape (to) : Racler
Scraper : Déchaussoir
Scraper : Grattoir
Scraper : Racloir
Scraper Piston Ring Groove : Outil de nettoyage de gorge de segment de piston
Scraper ring : Bague gratte-huile
Scraping : Raclage
Scraping off : Grattage
Scrarab : Peinture prismatique
Screeching noise (turns) : Bruit identique à une craie sur un tableau noir
Screw : Vis
Screw (to) : Visser
Screw and Washer Set : Jeu de vis et de rondelles
Screw auger : Tarière rubanée
Screw Bearing Removal Tube : Vis pour tube d'extraction de roulement
Screw bolt : Boulon à écrou
Screw Compressor Pulley Installer : Vis pour outil de pose de poulie de compresseur
Screw coupling : Manchon à vis
Screw cutting : Décolletage
Screw cutting lathe : Tour à fileter
Screw cutting tool : Outil à fileter
Screw eye : Piton à vis
Screw Front Clutch Remover/Installer : Vis pour outil de pose/dépose d'embrayage avant
Screw gauge : Calibre de filetage
Screw pitch : Pas de vis
Screw plug gauge : Tampon fileté
Screw pump : Pompe à vis
Screw ring : Piton à boucle
Screw ring gauge : Bague de contrôle filetée
Screw Set Transmission Test Plate : Vis de plateau de contrôle de boîte de vitesses
Screw stock : Filière
Screw thread : Filets de filetage
Screw type conveyor : Convoyeur à vis
Screw Valve Spring Compressor Bracket : Vis pour compresseur de ressort de soupape
Screw wrench : Clef à écrous
Screw-cutting : Filetage (action)
Screw-cutting machine : Machine à décolleter
Screw-cutting machine : Machine à fileter
Screwdriver : Tournevis
Screwed fitting : Manchon taraudé
Screwed flange : Bride filetée
Screw-jack : Vérin à vis
Screwjoint : Joint vissé
Screw-nut : Ecrou
Screws Crankshaft Rear Oil Seal : Vis pour joint arrière de vilebrequin
Screws Mounting Plate : Vis pour plaque de montage
Screw-tap : Taraud
Screw-thread : Filetage (le)
Scriber : Pointe à tracer
Scribing : Traçage
Scribing iron : Pointe à tracer
Scroll pump : Pompe à spirales
Scroll saw : Scie à chantourner
Scrub (to) : Frotter
Scrub brush : Brosse dure
Scrub out (to) : Effacer
Scuff (to) : Gripper
Scuffing : Grippage
Scuttle : Auvent
Scuttle bulkhead cover : Carter d'auvent
Seal : Garniture
Seal : Joint (d'étanchéité)
Seal Driver : Outil de pose joint spy
Seal washer : Rondelle joint
Sealage distance : Joint de fuite
Sealant : Agent d'étanchéité
Sealant bead : Cordon de pâte d'étanchéité
Sealed : Etanche
Sealing : Etanchéité
Sealing : Etanchement
Sealing : Etoupage
Sealing groove : Rainure d'étanchéité
Sealing washer : Rondelle d'étanchéité
Seam : Joint : couture (l'endroit)
Seamless : Sans couture, joint ou soudure
Seamless pipe : Tuyau sans soudure
Seat : Siège
Seat angle : Angle de portée
Seat belt mounting : Ancrage de ceintures de sécurité
Seat cover : Couvre siège

Seat runner & cover : Glissière et couvre-glissière de siège
Seat width (valve) : Largeur de portée
Second operation lathe : Tour de reprise
Section : Profilé
Section iron : Profilé
Section rolling : Laminage de profilé
Section shearing machine : Cisailles à profilés
Sectional drawing : Coupe (dessin)
Sectional drawing : Plan de coupe
Sector : Secteur
Sector Shaft Nut : Ecrou d'arbre de boîtier de direction
Securing clip : Attache
Securing screw : Vis de blocage
Sedan : Berline de 2 ou 4 portes (US)
Sedan delivery : Break à deux portes de livraison
Seepage : Infiltration
Seepage : Suintement
Segment : Segment
Segmental saw : Scie à segments
Seize up (to) : Gripper (moteur)
Seizing : Grippage
Selector : Sélecteur
Selector fork : Fourchette de sélection
Selector fork : Fourchette d'embrayage
Selector rod : Barre de sélection
Selector rod : Tringle de sélection
Selector Shaft : Axe de sélecteur
Selector valve : Clapet sélecteur
Self energizing brake : Frein auto-serreur
Self Tapping : Auto-taraudeur
Self-adjusting : A ajustage automatique
Self-adjusting : Auto-recylable
Self-adjusting brake : Frein à rattrapage automatique de jeu
Self-adjusting clutch : Embrayage à rattrapage d'usure automatique
Self-aligning ball bearing : Roulement à rotule
Self-diagnostic : Auto-diagnostic
Self-grip wrench : Pince-étau
Self-induction : Auto-induction
Self-locking : Autoblocant
Self-locking mut : Ecrou indesserrable
Self-locking pliers : Pince-étau
Self-locking tool : Outil autobloquant
Self-steering axle : Essieu autovireur
Self-tapping screw : Vis à tôle
Self-tapping screw : Vis Parker
Semi-finished product : Produit semi-fini
Semi-trailer : Semi-remorque
Sender unit : Emetteur
Sender unit : Sonde
Sensing-device : Palpeur
Sensitive : Sensitif
Sensor : Capteur
Separator : Séparateur
Separator Ball Joint/Tie-Rod : Outil de dépose de rotule/biellette de direction
Separator Constant Velocity Joint : Outil de séparation de joint homocinétique
Separator Halfshaft : Outil de dépose de demi-arbre de pont
Sequence : Séquence
Sequence number : Numéro de séquence
Serial : Série
Sérial number : Numéro de série
Series connection : Branchement en série
Serpentine belt : Courroie moteur (en général seule)
Serrated : Dentelé
Serratin pitch : Pas de dents
Serration : Dentelure
Serration : Denture (d'engrenage)
Serration profile : Profil dentelé
Serration roller : Rouleau cannelé
Service factor : Facteur de service
Service life : Durée de vie
Service meter : Compteur d'heures de fonctionnement
Service Part : Pièce de rechange
Service Set Anti-Lock Brake : Outils pour freins antiblocage
Service Set Automatic Transmission : Outils pour boîte de vitesses automatique
Service Set Axle Suspension Bushing : Outils pour bague de suspension, essieu
Service Set Ball Joint : Outils pour rotule
Service Set Camshaft : Outils pour arbre à cames
Service Set Clutch Spring : Outils pour ressort d'embrayage
Service Set Crankshaft Gear : Outils pour pignon de vilebrequin
Service Set Crankshaft Rear Oil Seal : Outils pour joint arrière de vilebrequin
Service Set Crankshaft Vibration Damper : Outils pour amortisseur de vibrations de vilebrequin
Service Set Cylinder Bore : Outils de rectification de cylindre
Service Set Fluid Pressure : Outils pour pression d'huile
Service Set Front Suspension Bushing : Outils pour bagues de suspension avant
Service Set Front Wheel Hub Bearing : Outils pour roulement de moyeu de roue avant
Service Set Fuel Injector : Outils pour injecteurs
Service Set Heavy Truck : Outils pour camions poids lourds
Service Set Lower Arm Bushing : Outils pour bague de bras inférieur de suspension
Service Set Lube Tube : Outils pour tube de graissage
Service Set Manual Transmission : Outils pour boîte de vitesses manuelle
Service Set Manual Transmission Bearing : Outils pour roulement de boîte de vitesses manuelle
Service Set Needle Bearing : Outils pour roulement à aiguilles
Service Set Output Shaft Fluid Seal : Outils pour joint d'arbre secondaire
Service Set Piston Pin : Outils pour axe de piston
Service Set Power Steering : Outils pour direction assistée
Service Set Power Steering Pump : Outils pour pompe de direction assistée
Service Set Rear Axle Arm : Outils pour bras d'essieu arrière
Service Set Steering Gear : Outils pour boîtier de direction
Service Set Steering Gear Bearing : Outils pour roulement de boîtier de direction
Service Set Steering Gear Bearing and Oil Seal : Outils pour roulement et joint de boîtier de direction
Service Set Steering Gear Bushing : Outils pour bague de boîtier de direction
Service Set Steering Gear Oil Seal : Outils pour joint de boîtier de direction
Service Set Steering Gear Pinion Lower Oil Seal : Outils pour joint inférieur de pignon de direction
Service Set Teflon Ring : Outils pour joint Téflon
Service Set Torque Converter : Outils pour convertisseur de couple
Service Set Transfer Case Oil Seal : Outil pour joint de boîte de transfert
Service Set Transmission : Outils pour boîte de vitesses
Service Set Transmission Extension Housing Bushing : Outils pour bague de carter arrière de boîte de vitesses
Service Set Tri-Beam Suspension : Outils pour suspension à trois bras
Service Set Twin-I Beam Bushing : Outils pour bague de suspension Twin-I-Beam
Service Set Water Pump : Outils pour pompe à eau
Service Set Water Pump Pulley : Outils pour poulie de pompe à eau
Servo control : Asservissement
Servo Cover : Couvercle de servo
Servo loop : Chaîne d'asservissement
Servo motor : Servomoteur
Servo Piston : Piston de servo
Servo Piston Cover : Couvercle de piston de servo
Servo Piston Rod : Piston de servofrein
Servo Plug : Bouchon de servo
Servo-brake : Servofrein
Servo-wiring : Servo-connecteur

Set : Jeu (une collection, un ensemble)
Set (to) : Affiler
Set (to) : Avoyer
Set A/C Fittings : Raccords pour climatiseur
Set Axle Tube Oil Seal : Joint de trompette d'essieu
Set blade : Lame avoyée
Set collar : Bague d'arrêt
Set Drive Pinion Bearing Cup : Outils pour cuvette de roulement de pignon d'attaque
Set Dummy Bearing : Roulement factice
Set of screw taps : Jeu de tarauds
Set screw : Vis de blocage, d'arrêt, de rappel
Set Shim Selection : Outils de sélection de cale
Set Shim Selection Bolts : Outils de sélection de cale (vis)
Set up (to) : Installer
Set up (to) : Régler
Set value : Valeur de consigne
Setting : Réglage
Setting Block VRV : Cale de réglage
Setting of tools : Avoyage d'outils
Setting range : Plage de réglage
Setting shims : Jeu de cale de réglage
Setting station : Poste de réglage
Setting torx key : Clé cannelée Torx
Setting up : Installation
Set-up : Mise au point
Set-up station : Piste de montage
Set-up station : Station de réglage
Set-up time : Temps de réglage
Shackle Joint : Accouplement à Plaquettes
Shaft : Arbre (mécanique)
Shaft : Cardan
Shaft Bearing Cone : Cône de roulement d'arbre
Shaft Bearing Cup : Cuvette de roulement d'arbre
Shaft diameter : Calibre d'arbre
Shaft drive : Commande par arbre
Shaft end : Extrémité d'arbre
Shaft extention : Bout d'arbre
Shaft Front Snap Ring : Circlip avant d'arbre secondaire
Shaft Locknut : Ecrou de blocage d'arbre
Shaft pin : Tourillon d'arbre
Shaft Protector Set : Protecteurs d'arbre
Shaft Rear Snap Ring : Circlip arrière d'arbre secondaire
Shaft sealing : Joint d'arbre
Shaft Speed Sensor : Capteur de vitesse d'arbre secondaire
Shaft-mounted tool : Outil à queue cylindrique
Shank : Corps d'un outil
Shank : Queue
Shank : Tige
Shank and Tee Bar : Tige et barre transversale d'extracteur
Shape : Forme
Shape : Profil
Shape (to) : Profiler
Shaper : Etau-limeur
Shaper : Toupie
Shaping : Profilage
Shaping machine : Etau-limeur
Shaping tool : Outil à mortaiser
Sharpen (to) : Affûter
Sharpener : Affûteur
Sharpening : Affûtage
Sharpening machine : Machine à rectifier
Shave (to) : Raser
Shave (to) : Repasser
Shaving : Repassage
Shaving cutter : Outil à ébavurer
Shear (to) : Cisailler
Shearing : Cisaillage
Shearing : Cisaillement
Shearing machine : Cisaille
Shearing machine : Machine à cisailles
Shears : Cisailles à main
Sheath : Gaine
Sheating : Garniture
Sheave : Disque
Sheet : Feuille
Sheet counter : Compteur de feuilles
Sheet iron : Tôle
Sheet metal leveling : Dressage de tôles
Sheet metal worker : Chaudronnier
Sheet metal working : Chaudronnerie
Sheet package : Paquet de tôle
Sheet work : Tôlerie
Sheet worker : Tôlier
Shell : Plaque
Shield : Ecran de protection
Shield : Protection, bouclier
Shift element (central locking) : Elément d'actionnement (verrouillage centralisé)
Shift lever : Levier de passage (des vitesses)
Shift Lever Fluid Seal : Joint de levier de vitesse
Shift Linkage : Tringlerie de changement de vitesse
Shift rad : Barre de commande
Shift Rail Bushing : Bague d'axe de fourchette
Shift Rail Needle Bearing : Roulement à aiguilles d'axe de fourchette
Shift Rails : Axe de fourchette
Shift Shaft Bearing : Roulement d'arbre de boîte de vitesses
Shift Shaft Fluid Seal : Joint d'axe de fourchette
Shift Shaft Oil Seal : Joint d'arbre de boîte de vitesses
Shiftable stator : Stator ripable
Shifter : Dispositif de débrayage
Shifter : Levier de boite de vitesse
Shifter Boot : Soufflet de changement de vitesse
Shifting spanner : Clef anglaise
Shiftlever : Manette
Shim : Cale
Shim : Rondelle d'épaisseur
Shim Selection : Sélection de cales
Shinkrage : Retrait
Shock : Choc
Shock absorber : Amortisseur
Shoe : Plaquette
Shop manual : Manuel d'atelier
Short-circuit : Court-circuit
Short-circuit current : Courant de court-circuit
Shot blast (to) : Grenailler
Shot blasting : Grenaillage
Shoulder : Epaulement
Shoulder size : Cote d'épaulement
Shrink (to) : Fretter
Shrink-head : Masselotte
Shrinking : Frettage
Shroud ring : Frette
Shrunk-fit collar : Frette
Shunt : Dérivation
Shunt : Pontage
Shut off : Coupure
Side and spider gears : Pignon satellite de différentiel
Side channel pump : Pompe à canal latéral
Side cutting : Coupe latérale
Side milling-cutter : Fraise en bout
Side runout : Voile latéral
Side valve : Soupape latérale
Sidelights : Feux de position (avant)
Sidemarker lamp : Feu de position
Sideview mirror : Rétroviseur d'aile
Sieve : Tamis
Sight-glass : Niveau (voyant)
Signal : Signal
Silencer : Silencieux
Silver : Argent
Single ende grinding machine : Machine à meuler unilatérale
Single facer : Simple face
Single part : Pièce de rechange, pièce détachée

Single stage pump : Pompe monoétagée
Single-acting wheel brake cylinder : Cylindre de frein à simple effet
Single-blow header : Machine à refouler à simple frappe
Single-phase : Monophasé
Single-phase machine : Machine monophasée
Single-plate clutch : Embrayage à disque unique
Single-point fuel injection : Injection monopoint
Single-row ball bearing : Roulement à une rangée de bille
Single-shot hardening : Trempe instantanée
Single-sided : Unilatéral
Sinter (to) : Fritter
Sintering : Frittage
Sintering furnace : Four de frittage
Six light saloon : Limousine
Size : Calibre
Size : Cote
Size : Taille
Size (to) : Calibrer
Size programming : Programmation de cotes
Sizer Hub Seal : Outil de pose de joint de moyeu
Sizer Power Steering Rings : Outil de pose de bagues de direction assistée
Sizer Steering Gear Piston Oil Seal : Outil de pose de joint de piston de boîtier de direction
Sizing : Calibrage
Skeleton frame : Carcasse ajourée
Skew bevelgear : Engrenage hypoïde
Skew bevelgear : Roue conique hélicoïdale
Skimming : Rectification
Skimming : Surfaçage léger
Skin : Croûte
Skin : Peau
Skirt : Hotte
Slack : Jeu
Slack : Mou
Slacken (to) : Relâcher
Slackness : Relâchement
Slag : Mâchefer
Slammed : Voiture exgérement droppée (posée par terre)
Slant : Inclinaison
Slant (to) : Incliner
Slanting : Incliné
Slave battery : Batterie d'appoint
Slave cylinder : Cylindre récepteur
Sledge hammer : Marteau à deux mains
Sleeper : Voiture d'aspect normal, mais mécanique très gonflée
Sleeve : Douille
Sleeve : Douille d'ajustage
Sleeve : Fourreau
Sleeve : Manchon
Sleeve bearing : Palier coussinet
Sleeve bearing : Palier lisse
Sleeve Input Shaft Snap Ring : Outil pour circlip d'arbre primaire
Sleeve One-Way Clutch : Outil pour roue libre de boîte de vitesses
Sleeve Output Shaft Front Snap Ring : Outil pour circlip avant d'arbre secondaire
Sleeve Output Shaft Rear Snap Ring : Outil pour circlip arrière d'arbre secondaire
Sleeve Reverse Drum/One-Way Clutch : Outil pour roue libre/tambour de marche arrière
Sleeve Shifter Boot : Outil pour soufflet de changement de vitesse
Slicks : Pneus spéciaux lisses pour courses
Slide : Chariot
Slide : Coulisseau
Slide : Glissière
Slide bearing : Glissière
Slide caliper : Pied à coulisse
Slide fit : Ajustement glissant
Slide Hammer : Extracteur à inertie
Slide rail : Glissière
Slide roller : Galet
Slide roller : Roulette
Slideway : Glissière
Sliding : Coulissant
Sliding bearing : Palier lisse
Sliding calipers : Pied à coulisse
Sliding contact : Contact glissant
Sliding gear : Engrenage baladeur
Sliding gear : Pignon baladeur
Sliding gib : Lardon de réglage
Sliding hub : Moyeu coulissant
Sliding joint : Joint coulissant
Sliding lathe : Tour à charioter
Sliding table : Table coulissante
Slightly : Légèrement
Slingshot : Dragster (type de) pilote sur essieu ARR
Slip : Glissement
Slip joint : Joint coulissant
Slip ring : Bague collectrice
Slip ring : Collecteur
Slip-fit : Emmanchement
Slipping clutch : Accouplement à friction
Slit : Fente
Slit (to) : Fendre
Slit collet : Pince élastique
Slitter : Mortaiseuse
Slitting : Fendage
Slitting saw : Fraise scie
Sliver : Ruban
Slot : Fente
Slot : Mortaise
Slot : Ouïe
Slot : Rainure
Slot (to) : Rainurer
Slot milling-cutter : Fraise à rainurer
Slot wedge : Cale d'encoche
Slotted nut : Ecrou à fente
Slotted pin : Goupille fendue
Slotting : Emboutissage
Slotting : Rainurage
Slotting machine : Machine à mortaiser
Slotting machine : Mortaiseuse
Slotting machine : Toupie
Slow idling jet : Gicleur de ralenti
Slow running jet : Gicleur de ralenti
Sludge : Boue
Slug : Déchet
Small end (conn. Rod) : Pied de bielle
Small-block : Moteur V8 de petit calibre (265 à 400 ci)
Smooth : Régulier
Smooth : Sans à-coup
Smoothly : Douceur (en)
Snail : Escargot
Snap : Bouton pression
Snap hook : Anneau d'arrêt à crochets
Snap ring : Circlips
Snap-ring : Joint à ergots
Snap-ring : Jonc à ergots
Snips : Cisailles
Snubber : Amortisseur à friction
Snug : Ajusté (bien)
Snugly fitting : Montage effleuré
Soak (to) : Tremper
Soak in (to) : S'infiltrer
Soak up (to) : Absorber
Soaked : Trempé
Soaking : Trempage
Soap : Savon
Socket : Douille
Socket : Support
Socket Axle Turning Torque : Douille pour outil de rotation de pont
Socket Camshaft Sprocket Nut : Douille pour écrou de pignon d'arbre à cames
Socket Drive Pinion Spline : Douille pour cannelures de pignon

d'attaque
Socket EVO Actuator : Douille pour électrovanne de direction EVO
Socket Exhaust Gas Oxygen Sensor : Douille pour sonde à oxygène
Socket Ford Axle Locknut : Douille pour écrou de blocage d'essieu avant
Socket Front Axle Wheel Hub Nut : Douille pour écrou de moyeu de roue avant
Socket Fuel Line : Douille pour canalisations d'injection
Socket Fuel Tank Sender Unit : Douille pour transmetteur de niveau de réservoir de carburant
Socket Glow Plug : Douille pour bougie de préchauffage
Socket headed screw : Vis à tête creuse
Socket High-Pressure Fitting : Douille pour raccord haute pression
Socket Inner Tie-Rod : Douille pour biellette de direction
Socket Input Shaft : Douille pour arbre primaire
Socket Knock Sensor : Douille pour détecteur de cliquetis
Socket Locknut : Douille pour écrou de blocage
Socket Low-Pressure Fitting : Douille pour raccord basse pression
Socket Mainshaft Locknut : Douille pour écrou d'arbre secondaire
Socket Oil Pressure Sender Unit : Douille pour capteur de pression d'huile
Socket PNP Switch : Douille pour contacteur de sécurité de démarrage
Socket Preload Torque : Douille pour contrôle de précharge
Socket Rear Axle High Shear Locknut : Douille pour écrou de cisaillement d'essieu arrière
Socket Rear Jack Shaft : Douille pour arbre de renvoi arrière
Socket Rear Shock Absorber : Douille pour amortisseur arrière
Socket screw : Vis à six pans creux
Socket Sector Shaft Nut : Douille pour écrou d'arbre de boîtier de direction
Socket Shaft Locknut : Douille pour écrou de blocage d'arbre
Socket Starter Motor Pole Screw : Douille pour vis carrée de démarreur
Socket Steering Gear Pinion Plug : Douille pour bouchon de pignon de boîtier de direction
Socket Steering Gear Pinion Torque : Douille de mesure de couple de rotation de pignon de direction
Socket Steering Gear Yoke Plug : Douille pour bouchon de poussoir de crémaillère
Socket Steering Wheel Retaining Bolt : Douille pour vis de fixation de volant
Socket Transmission Band Adjustment : Douille pour réglage de ruban de frein de boîte de vitesses
Socket Transmission Shaft Locknut : Douille pour écrou de blocage d'arbre de boîte de vitesses
Socket Transmission Turning Torque : Douille pour couple de rotation de boîte de vitesses
Socket type coupling : Accouplement à emboîtement
Socket Wheel Hub Nut : Douille pour écrou de moyeu de roue
Socket wrench : Clef à douille
Socket wrench : Clef à tube (en tube)
Soft : Doux
Soft jaw : Mors doux
Soft solder : Soudure (fusible)
Soft steel : Acier doux
Soften (to) : Adoucir
Soften (to) : Ramollir
Soft-faced mallet : Marteau à tête tendre
Softly : Doucement
SOHC = Single Over Head Camshaft : Simple arbre à came en tête
Solder (to) : Souder à l'étain
Soldering : Soudé à l'étain
Soldering iron : Fer à souder
Soldering iron : Fer à souder
Soldering tool : Outil à braser
Solenoid : Solénoïde
Solenoid blade terminal : Borne à lamelle du solénoïde
Solenoid control : Commande électromagnétique
Solenoid plunger : Piston de solénoïde
Solenoid valve : Electrovanne
Solenoide : Electro-aimant
Solenoid-operated valve : Electrovanne
Soleplate : Semelle de base
Solid bolt : Vis à tige pleine
Solvent : Solvant
Sombrero : Enjoliveur de Cadillac (années 50)
Sound level : Niveau de bruit
Sound power level : Niveau de bruit en puissance
Sound pressure level : Niveau de bruit en pression
Source : Source
Space heater : Résistance de chauffage
Space required : Encombrement
Spacer : Entretoise
Spacer Bearing Preload : Entretoise de précharge de roulement
Spacer Gear : Entretoise pour pignons de boîte de vitesses
Spacer Output Shaft Speed Sensor : Entretoise pour capteur de vitesse d'arbre secondaire
Spacer Set Steering Gear Oil Seal : Entretoises de pose de joint de boîtier de direction
Spacer shaft (US) : Arbre de transmission
Spacer Steering Gear Bearing : Entretoise pour roulement de boîtier de direction
Spacer Steering Gear Oil Seal : Entretoise pour joint de boîtier de direction
Spacer Valve Spring Compressor : Entretoise pour compresseur de ressort de soupape
Spacer Water Pump Pulley : Entretoise pour poulie de pompe à eau
Spacer Wheel Knuckle : Entretoise pour porte-fusée
Spanner : Clé (outil)
Spanner : Clef (mécanique)
Spare parts : Pièces de rechange
Spare tool : Outil de rechange
Spare wheel : Roue de secours
Spark : Etincelle
Spark advance : Correcteur d'avance
Spark erosion : Electro-érosion
Spark plug : Bougie d'allumage
Spark plug barrel : Culot de bougie
Spark plug body : Culot de bougie
Spark Plug Boot : Gaine de bougie
Spark plug cover : Cache de bougie
Spark Plug Firing Indicator : Indicateur d'étincelle
Spark plug gap : Ecartement des électrodes de bougies
Spark plug socket wrench : Clé à tube pour bougie
Spark plug spanner : Clé à bougies
Spark Plug Wire : PinceFil de bougie
Spark Tester : Contrôleur de bougie
Sparking out : Etincelage
Spark-out : Eteincelage
Spark-out : Finition
Spark-out periode : Temps de finition
Spark-out time : Temps d'étincelage
Spatula : Spatule
Spawling : Emoussement
Speaker : Haut parleur (HP)
Special cutter : Pic
Specific gravity : Densité
Specifications : Caractéristiques techniques
Speed : Vélocité
Speed : Vitesse
Speed change : Changement de vitesse
Speed gear change : Variateur de vitesse
Speed limiter : Limiteur de régime
Speed of rotation : Vitesse de rotation
Speed range : Gamme de vitesses
Speed reducer : Réducteur de vitesse
Speed sensor : Capteur de vitesse de rotation
Speed up (to) : Activer
Speed variator device : Variateur de vitesse
Speedbox : Boîte de vitesses
Speedbox planetery gear : B.V. à trains planétaires
Speedbox with exterior toothed : B.V. à engrenages extérieurs
Speedbox with exterior toothed wheel : Boîte de vitesses à

engrenages extérieurs
Speedbox with planetery gear : Boîte de vitesses à trains planétaires
Speedometer : Compteur de vitesse
Speedometer : Tachymètre
Speedway : Autodrome en anneau
Spherical joint : Joint sphérique
Sphérical joint : Articulation à rotule
Spherical roller bearing : Roulement à rotule
Spider : Croisillon de cardan
Spider : Noix de cardan
Spider : Voiture avec un siège supplémentaire dans un coffre
Spigot : Tenon
Spills : Débordements
Spilt throw winding : Enroulement en escalier
Spindle : Broche
Spindle : Fusée de roue
Spindle : Tige de manœuvre
Spindle Bearing : Roulement de fusée
Spindle bore : Forage
Spindle brake : Frein à vis
Spindle capacity : Capacité de broche
Spindle center : Centre de broche
Spindle chuck : Mandrin de broche
Spindle Holder : Porte-broche
Spindle load : Charge de broche
Spindle nose taper : Cône de broche
Spindle noze : Nez de broche
Spindle pulse encoder : Générateur d'impulsions
Spindle quill : Fourreau de broche
Spindle rotating direction : Sens de rotation de la broche
Spindle/Axle Shaft : Joint de fusée/essieu
Spinning lathe : Tour à repousser
Spinning tool : Outil d'emboutissage
Spiral Snap Ring : Circlip spirale
Spiral-toothed gear : Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
Splash gard : Bavette de roue
Splash guard : Carter de protection
Splash guard : Coquille pare-boue
Splash guard : Plaque de protection
Splash guard : Protection contre les éclaboussures
Splash guard door : Porte de carter
Splash screen : Ecran fugitif
Spline : Cannelure
Spline : Gorge
Spline : Logement de clavette
Spline : Rainure
Spline (to) : Canneler
Spline (to) : Claveter
Spline arbor : Arbre cannelé
Spline bit set : Jeu d'embouts avec douille pour vis 12 pans creux
Spline key set : Jeu de clés pour vis 12 pans creux
Splined shaft : Arbre cannelé
Splined washer : Rondelle cannelée
Split chuck : Pince américaine
Split collet : Demi-clavette de soupape
Split cotter : Clavette fendue
Split pin : Goupille fendue
Splits : Coins
Splitting : Clivage
Spoke : Rayon ou bâton de roue
Spoke wrench : Clef à rayon
Spongy : Eponge
Spongy clutch : Pédale d'embrayage "spongieuse"
Spool : Système de blocage du différentiel
Spot boring : Alésage partiel
Spot drilling : Forage partiel
Spot face (to) : Lamer
Spot facing : Lamage
Spot welding : Soudure par points
Spot welding machine : Machine à souder par points
Spray (to) : Projeter
Spreader Bar : Barre d'écarteur
Spreader Bar Oil Seal : Joint pour barre d'écarteur
Spreader Differential Carrier : Écarteur pour carter de différentiel
Spreader Disc Brake Pad : Écarteur pour plaquettes de frein à disque
Spreader Transfer Case Housing : Écarteur pour carter de boîte de transfert
Spring : Ressort
Spring (tool) : Courbe (outil)
Spring balance : Peson à ressort
Spring bolt : Corps de boulon de ressort
Spring bolt : Etoquiau
Spring cup : Coupelle de ressort
Spring leaf : Lame de ressort
Spring Lock Coupling : Raccords à ressort annulaire
Spring plate : Lame de ressort
Spring seat : Cuvette de ressort
Spring seat : Logement de ressort
Spring steel : Acier à ressort
Spring testing machine : Machine à tester les ressorts
Spring tigger : Déclic
Spring trigger : Cliquet
Spring washer : Rondelle ressort
Spriral : Spiral
Spriral : Spiroïdal
Sprocket : Pignon de chaîne
Sprung mass : Masse suspendue
Spur cut gear : Pignon à denture droite
Spurgear : Engrenage cylindrique denture droite
Spurgear : Réducteur à roues droites
Spurgear : Renvoi à engrenage droit
Square : Carré
Square : Equerre
Square table : Table en équerre
Squeegee : Raclette à vitre
Stack (to) : Empiler
Stacking : Empilage
Stacks : Cornets d'admission
Stainless steel : Acier inoxydable
Stainless steel : Inox
Stake : Freiner
Stake : Mater
Staking Tool Locknut : Outil de poinçonnage d'écrou
Staking Tool Transmission Front Pump : Outil de poinçonnage de pompe de boîte de vitesses
Staking Tool Transmission Front Pump Fluid Seal : Outil de poinçonnage de joint de pompe de boîte de vitesses
Stall (to) : Caler (le moteur)
Stamp (to) : Emboutir
Stamp (to) : Estamper à froid
Stamp (to) : Matricer
Stamped : Estampé
Stamping : Emboutissage
Stamping : Matriçage
Stamping die : Matrice (estampage)
Stamping die : Outil de frappe
Stamping head : Tête de découpage
Stamping machine : Machine à étamper
Stamping press : Presse à estamper
Stamping punch : Poinçon (estampage)
Stamping tool : Outil à poinçonner
Standard : Normal
Standard : Support
Standard differential : Différentiel non suspendu
Standard part : Pièce normalisée
Standardization : Normalisation
Standardize (to) : Normaliser
Stand-by mode : Attente
Stand-by position : Etat d'attente
Stand-by position : Position d'attente
Stapling tool : Outil à agrafer
Star : Etoile
Start point : Point de départ
Starter : Démarreur

Starter bush : Douille de démarreur
Starter jet : Gicleur de démarreur
Starter motor : Démarreur
Starter Motor Pole Screw : Vis carrée de démarreur
Starter ring gear : Couronne de démarreur
Starter shaft : Arbre de démarreur
Starter shaft : Arbre d'induit
Starter switch : Commande de démarreur
Starting battery : Batterie de démarrage
Starting torke : Couple de démarrage
Start-locking relay : Relais de blocage du démarreur
Static friction : Frottement statique
Static load : Charge statique
Static load ratting : Charge de base statique
Station : Poste
Station wagon : Break
Station wagon : Camionnette commercial
Stationary : Fixe
Stator : Stator
Stator Bearing : Roulement de stator
Stator Case Bearing : Roulement de boîtier de stator
Stator core : Tôlerie stator
Stator frame : Carcasse stator
Stator laminations : Tôlerie stator
Stator probe : Sonde stator
Stator Support : Support de stator
Stator-end plate : Tôle de serrage stator
Stay : Lunette (mécanique)
Stay : Montant
Stay : Support
Stay bracket : Renfort
Stay-bolt : Vis d'ancrage traversante
Stck car racing : Course sur ovale (speedway)
Steady : Lunette (mécanique)
Steady jaw : Mors fixe
Steady-rest opération : Travaux en lunette
Steam : Vapeur
Steam strap : Purgeur de vapeur
Steel : Acier
Steel Fluid Line : Tube d'huile en acier
Steel quality : Nuance d'acier
Steelies : Roue en alliage d'acier
Steep angle taper : Cône fort
Steer angle : Angle de braquage
Steering : Direction
Steering Arm : Bras de direction
Steering column : Colonne de direction
Steering damper : Amortisseur de direction
Steering gear : Boîtier (mécanisme) de direction
Steering Gear Bearing : Roulement de boîtier de direction
Steering Gear Bearing Cup : Cuvette de roulement de boîtier de direction
Steering Gear Bushing : Bague de boîtier de direction
Steering Gear Inner Oil Seal : Joint intérieur de boîtier de direction
Steering Gear Input Shaft Oil Seal : Joint d'arbre de boîtier de direction
Steering Gear Needle Bearing : Roulement à aiguilles de boîtier de direction
Steering Gear Nut Stake : Frein d'écrou de boîtier de direction
Steering Gear Oil Seal : Joint de boîtier de direction
Steering Gear Outer Oil Seal : Joint extérieur de boîtier de direction
Steering Gear Pinion Bearing : Roulement de pignon de direction
Steering Gear Pinion Cover : Couvercle de pignon de crémaillère
Steering Gear Pinion Lower Bearing : Roulement inférieur de pignon de direction
Steering Gear Pinion Lower Oil Seal : Joint inférieur de pignon de direction
Steering Gear Pinion Oil Seal : Joint de pignon de direction
Steering Gear Pinion Plug : Bouchon de pignon de boîtier de direction
Steering Gear Pinion Shaft : Arbre de boîtier de direction
Steering Gear Pinion Torque : Couple de rotation de pignon de direction
Steering Gear Pinion Upper Bearing and : Joint et de roulement supérieur de pignon de direction
Steering Gear Piston Oil Seal : Joint de piston de direction
Steering Gear Shaft Bearing/Oil Seal : Roulement et de joint d'arbre de boîtier de direction
Steering Gear Spool Valve : Valve rotative de boîtier de direction
Steering Gear Tie-Rod : Biellette de boîtier de direction
Steering Gear Tube Seat : Siège de tube de boîtier de direction
Steering Gear Valve Body : Valve rotative de direction
Steering Gear Valve Body Rings : Segments de valve rotative de direction
Steering Gear Yoke Locknut : Contre-écrou de bride d'accouplement de boîtier de direction
Steering Gear Yoke Plug : Bouchon de poussoir de crémaillère
Steering gearbox : Boîtier de direction
Steering Knuckle : Pivot de direction
Steering level : Bielle pendante
Steering linkage : Timonerie/tringlerie de direction
Steering lock : Antivol de direction
Steering on full lock : Braquage à fond
Steering rack : Crémaillère
Steering rack gaiter : Protecteur de crémaillère
Steering rack gaiter : Soufflet de direction
Steering swivel pin : Axe de fusée
Steering wheel : Roue directrice
Steering wheel : Volant de direction
Steering Wheel Retaining Bolt : Vis de fixation de volant
Stem : Potence
Stem : Queue
Stem : Tige
Stencil : Gabarit
Step : Palier
Step bearing : Palier inférieur
Step by step : Etape par étape
Step chuck : Mandrin étagé
Step drill : Forêt étagé
Step feed : Avance pas à pas
Step Plate : Bague deux diamètres
Step Plate Differential Carrier Bearing : Bagues deux diamètres pour carter de différentiel
Step thread : Filetage d'extrémité
Stepless : En continu (fonctionnement machine)
Stepped : Echelonné
Stepped bore : Alésage étagé
Stepped diameter : Diamètre échelonné
Stepping motor : Moteur pas à pas
Step-wise : Etagé
Stick (to) : Coller
Stickshift : Levier de vitesses au planché
Stifness : Rigidité
Stip metal : Acier en feuillard
Stirrup : Etrier (de fixation)
Stirruping : Fixation (étrier)
Stock : Non modifié
Stock removal : Surépaisseur
Stock width : Largeur de feuillard
Stop : Butée
Stop bolt : Goupille d'arrêt
Stop collar : Bague d'arrêt
Stop light : Feu stop
Stop position : Position d'arrêt
Stop ring : Anneau d'arrêt
Stop ring : Bague de butée
Stop rotor : Disque de frein
Stop screw : Vis de butée
Stop valve : Robinet d'arrêt
Stop-light : Feu stop
Stopper : Epaulement
Storage : Stockage
Storage shell : Vide poche
Store : Mémoire

Store (to) : Magasiner
Storing : Magasinage
Storing system : Système de stockage
Stove : Etuve
Stove : Four
Stovebolt : Moteur 6 cylindres en ligne Chevrolet (surnom)
Straight Edge : Règle
Straight milling machine : Fraiseuse longitudinale
Straight Shank : Queue cylindrique
Straight Tip Pliers : Pinces à bec droit
Straight tool : Outil droit
Straight turning : Tournage longitudinal
Straighten (to) : Dresser
Straighten (to) : Redresser
Straightener : Redresseur
Straightening : Dressage
Straightening : Redressage
Straightening machine : Machine à dresser
Straightening press : Presse à dresser
Straightening tool : Outil à dresser
Strain : Déformation
Strain gauge : Extensomètre
Strainer : Filtre
Strainer : Passoire
Strainer : Tamis
Strainer filter : Crépine filtre
Stranding : Câblé
Strangler : Dispositif de départ à froid
Strangler : Etrangleur
Strangler : Starter
Strangler : Volet d'air
Strap : Courroie, bande
Strap : Etrier (de fixation)
Strap Wrench : Clé à sangle
Streamliner : Voiture pour courses de vitesse pure, en forme de cigare
Strenght : Force
Strenght : Résistance
Strengthening bar : Barre de renfort
Strengthening bracket : Patte de renfort
Stress : Contrainte
Stress cone : Cône d'effort
Stress-free : Sans tension
Strip : Bande
Strip (to) : Dévêtir
Strip (to) : Foirer un écrou
Strip iron : Feuillard
Strip light : Lampe à froid
Strip straightening plant : Redresseur à bande
Stripper plate : Guidage (dispositif)
Stripping : Dévêtissage
Stripping load : Pression de démoulage
Strocke limit : Limite de course
Stroke : Course
Stroke counter : Compteur de courses
Stroke end : Fin de course
Stroke lenght : Longueur de course
Stroke-bore ratio : Rapport course alésage
Stroker : Moteur équipé d'un vilebrequin à course allongée
Strut : Amortisseur d'un type particulier
Strut : Support (vérin capot, coffre) : littéralement : Étai,
Stub : Bout
Stub axle (steering knuckle) : Fusée d'essieu
Stub axle spindle : Pivot de fusée
Stub shaft : Faux arbre
Stud : Goujon
Stud extractor : Extracteur de goujons
Stuff (to) : Etouper
Stuffing : Etoupe
Stuffing-box : Boîtier de presse étoupe
Sturdiness : Résistance
Stylus : Palpeur
Sub arm : Bras secondaire
Sub-compact : Voiture petite (en europe)
Sub-data : Données auxiliaires
Subframe : Berceau
Sub-spindle : Broche secondaire
Sub-table : Table secondaire
Suction : Aspiration
Suction channel : Conduite d'aspiration
Suction conveyor : Convoyeur par aspiration
Suction filter : Filtre de vide
Suction governor : Régulateur à dépression
Suction groove : Rainure d'aspiration
Suction line : Canalisation d'aspiration
Suction piping : Conduite d'aspiration
Suction pressure : Pression d'aspiration
Suction valve : Clapet d'aspiration
Sugar-cane knife : Machette
Suicide : Portière ouvrant dans le "mauvais" sens (vers l'ARR)
Suicide : Train avant surbaissé avec ressort à lame transversale
Sum : Somme
Sump : Carter inférieur
Sump drain plug : Bouchon de vidange d'huile
Sun Gear Bushing : Bague de pignon planétaire
Sun wheel : Planétaire
Sunroof : Toit ouvrant
Sunvisor : Pare soleil
Super : Super (sans plomb)
Super stocks : Dragster proche de la série
Supercharger Pulley : Poulie de compresseur mécanique
Superchargeur : Compresseur volumétrique
Supercharging : Suralimentation
Superfinish : Superfinition
Superflat : Extraplat
Superfluous : Superflu
Superimpose (to) : Superposer
Supersonics : Ultrasons
Supervise : Surveiller
Supervise (to) : Inspecter
Supervision : Inspection
Supple : Souple
Suppling : Fournitures
Supply : Alimentation
Supply : Approvisionnement
Supply (to) : Fournir
Supply pipe : Tuyau d'arrivée d'essence
Support : Guide
Support : Support
Support Bar Engine : Barre de support de moteur
Support beam : Madrier
Support Bracket Engine : Support de moteur
Support pad : Etelle
Support Plate Distributor : Support d'allumeur
Support Power Steering Pump : Support de pompe de direction assistée
Support Set Torque Converter Reactor : Outils de support de stator de convertisseur de couple
Support strut (tailgate) : Béquilles (hayon)
Support strut (tailgate) : Vérin (de hayon)
Support Tube Wheel Hub Bearing : Tube de support de roulement de moyeu de roue
Support-bearing : Lunette (mécanique)
Supporting : Guidage (action)
Supporting bearing : Palier d'appui
Supporting table : Plateau
Suppression connector : Connecteur de déparasitage
Suppressor : Eliminateur de brouillage
Suppressor : Suppresseur (électronique)
Surface (to) : Surfacer
Surface grinding : Rectification plane
Surface grinding : Surfaçage
Surface grinding machine : Rectifieuse plane
Surface mail : Courrier traditionnel

Surface milling : Fraisage en plan
Surface peening : Martelage superficiel
Surface pressure : Pression superficielle
Surface quality : Etat de surface
Surface roughness : Etat de surface
Surface speed : Vitesse circonférencielle
Surface treatment : Traitement superficiel
Surfacing gear : Mécanisme d'avance transversal
Surge : Quand un véhicule roule avec un roulis vertical
Surge (rise) : Montée, élévation, accélération
Surge capacitor : Condensateur de surtension
Surge capacitor : Parasurtenseur
Surplus : Excédent
Surplus : Surplus
Suspension : Suspension
Suspension spring : Ressort de suspension
Suspension strut : Jambe de suspension
Suspension turret : Tourelle d'amortisseur
Swage : Etampe
Swage (to) : Estamper à chaud
Swaging machine : Machine à former
Swap meet : Bourse aux pièces
Swarf : Copeau
Swarf breaker : Brise-copeaux
Sway bars : Barres anti-rouli
Swelling : Gonflement
Swept volume : Cylindrée
Swing : Diamètre admissible
Swing arm : Bras oscillant
Swing axle : Axe oscillant
Swing check valve : Clapet anti-retour à battant
Swing motor : Moteur oscillant
Swingframe grinder : Rectifieuse à bâti oscillant
Swinging arm : Bras de balayage
Swinging arm : Bras pivotant
Swinging axle : Essieu articulé
Swirl chamber : Chambre de tourbillonnement
Swirl chamber : Chambre de turbulence
Switch : Commutateur
Switch : Contacteur
Switch : Interrupteur
Switch box : Coffret électrique
Switch cam : Came de distribution
Switch interlock : Contacteur de sécurité
Switch interlock : Interrupteur de sécurité
Switch-disconnector : Interrupteur-sectionneur
Switch-fuse : Interrupteur à fusible
Switchgear : Appareillage de connexion
Switching device : Appareil de connexion
Swivel : Oscillant
Swivel : Pivot
Swivel (to) : Pivoter
Swivel (to) : Tourner
Swivel angle : Angle de pivotement
Swivel arm : Bras oscillant
Swivel joint : Joint tournant
Swivel range : Orientabilité
Swivel range : Orientation
Swivel table : Table pivotante
Swivelling : Orientable
Swivelling : Retournement
Swivelling angle : Angle de rotation
Swivelling capacity : Inclinaison
Swivelling capacity : Orientabilité
Swivelling capacity : Orientation
Swivelling station : Station de retournement
Synchro hub & sleeve : Moyeu et baladeur de synchro
Synchromesh gear : Vitesses synchronisées
Synchroneous feed : Avance synchronisée
Synchronizer : Synchroniseur
Synchronizer ring : Bague de synchro
Synchronizer sleeve : Manchon extérieur de synchro
Synchronous speed : Vitesse synchrone
Synthesis : Synthèse

Tab : Attache
Tab washer : Rondelle frein
Table : Table
Table feed : Avance de table
Table slide : Coulisse longitudinale
Tabulator : Tabulateur
Tachometer : Compte tours
Tachometer : Tachymètre
Tack : Clou (petit)
Tackle : Palan
Tail light : Feu (de position) arrière
Tail pipe : Echappement (dernière extrémité)
Tail stock : Poupée mobile
Tail wind : Vent arrière
Tailgate : Hayon
Tailstock : Contre-poupée
Tailstock quil : Fourreau de la contre-pointe
Tailstock sleeve : Canon de contre-pointe
Take a traverse cut handle (to) : Plongée (travailler en)
Take apart (to) : Démonter
Take-over current : Courant d'intersection
Tamperproof cap : Bouchon d'inviolabilité
Tamperproof Choke Cap : Vis d'inviolabilité de boîtier thermostatique
Tamperproof Torx Bit : Embout de clé pour boulonnerie Torx
Tangential : Tangentiel
Tangential feed rate : Avance tangentielle
Tank : Réservoir
Tap : Robinet de lavabo
Tap (thread cutter) : Taraud
Tap (to) : Tarauder
Tap and die set : Jeu de tarauds et de filières
Tap Fuel Injector Sleeve : Taraud pour porte-injecteur
Tap grinding machine : Machine à affûter les tarauds
Tap holder : Porte-taraud
Tape : Bande
Tape : Ruban
Tape measure : Mètre à ruban
Taper : Cône
Taper hole : Alésage conique
Taper pin : Goupille conique
Taper plug : Bouchon conique
Taper reamer : Alésoir pour cônes
Taper seat : Siège oblique
Taper shaft : Arbre conique
Taper shank : Mandrin conique
Taper shank quill : Pince américaine
Taper tool : Outil conique
Tapered external thread : Filet male conique
Tapered gib : Lardon conique
Tapered journal : Portée
Tapered journal : Tourillon conique
Tapered pin : Clavette conique
Tapered ring : Anneau conique
Tapered seat plug : Bougie d'allumage à épaulement conique
Tapered thread : Filetage conique
Taper-roller bearing : Roulement à rouleaux coniques
Tappet : Came
Tappet : Poussoir
Tappet : Poussoir de soupape
Tappet clearance : Jeu aux soupapes
Tappet guide : Guide de poussoir de soupape
Tapping : Taraudage
Tapping : Taraudeur
Tapping machine : Machine à tarauder
Target : Cible
Targeting Template Cooling Tube : Plaque de centrage de gicleur de graissage de piston
Tarpaulin : Bâche imperméable
Tarpaulin covered lorry : Camion bâché
TBI (Throttle Body Injection) : Injection type mono point dans carburateur
TDC : PMH (point mort haut)
Tear out (to) : Arracher
Teardrop : Remorque de camping de petit format
Tearing : Déchirement
Technical data : Caractéristiques
Technical data sheet : Fiche technique
Tee-slot : Rainure en T
Teeth : Dents
Teflon Seal : Joint Teflon
Telescopic shaft : Arbre télescopique
Telescopic shock absorber : Amortisseur télescopique
Temperature : Température
Temperature Blend Door : Volet de température
Temperature gauge : Indicateur de température (eau ou huile)
Temperature probe : Sonde de température
Temperature rise : Température d'échauffement
Temperature sender : Sonde de température
Temperature sending unit : Sonde de température
Temperature switch : Thermocontact
Tempering : Démarrage
Tempering : Revenu (trempe)
Tempering furmace : Four de revenu
Template : Gabarit
Templet : Gabarit
Tenon : Tenon
Tenon (to) : Tenonner
Tenoning : Tenonnage
Tenon-saw : Scie à araser
Tenon-saw : Scie à tenon
Tensil Strength : Résistance à la traction
Tensile stress : Effort de traction
Tension : tension
Tension Gauge Belt : Contrôleur de tension de courroie
Tension pulley : Poulie de tension
Tension roller : Rouleau de tension
Tension screw : Vis de tension
Tension spindle : Mandrin expansible
Tensioner link : Biellette de tension
Tensioner pulley : Galet tendeur
Tensioner slipper : Patin de tension
Tensioner Timing Belt : Tendeur de courroie de distribution
Tensor : Tenseur
Terminal : Borne
Terminal bock : Plaque à bornes
Terminal box : Boîte à borne
Terminal box : Boîte de connexions
Terminal Crimping Pliers : Pince à sertir
Terminal pin : Broche de sortie
Terminal plate : Plaque d'arrêt
Terminal point : Connexion
Terminal post : Borne
Terminal voltage : Tension aux bornes
Test : Essai
Test box : Mallette de contrôle
Test lamp : Lampe-témoin
Test Lead CMP Sensor : Fil de contrôle pour capteur d'arbre à cames
Test Lead for Transmission : Fil de contrôle pour boîte de vitesses
Test meter : Compteur d'essai
Test pin : Pointe de testeur
Test run : Essai de fonctionnement
Tester Nozzle : Contrôleur d'injecteurs (pompe à tarer)
Testing : Essai
Texture : Texture
Theard infeed angle : Angle de plongée au filet
Theard shaft : Arbre fileté
Theoretical size : Cote théorique
Thermal deformation : Déformation thermique
Thermal distortion : Distorsion thermique
Thermal fluctuation : Variation de température
Thermal relay : Relais thermique
Thermal sensor : Capteur thermique
Thermal stability : Résistance à la chaleur

Thermic : Thermique
Thermical : Thermique
Thermo-couple : Thermocouple
Thermodynamic : Thermodynamique
Thermometer : Thermomètre
Thermostat : Thermostat
Thermostat housing : Boîtier de thermostat
Thermotime switch : Contacteur thermotemps
Thichness setting : Réglage d'épaisseur
Thickness : Epaisseur
Thickness gauge : Jauge d'épaisseur
Thinner (to) : Amincir
Third motion shaft : Arbre secondaire
Thoroughly : Minutie (avec)
Thread : Filet
Thread : Filets de filetage
Thread (to) : Fileter
Thread accuracy : Précision de filetage
thread angle : Angle d'engrenage
Thread chasing : Filetage par peigne
Thread crest : Sommet du filet
Thread flank : Flanc de filet
Thread gauge : Calibre de filetage
Thread grinder : Machine à fileter par meulage
Thread groove : Rainure de fin de filet
Thread lead : Pas de filetage
Thread milling machine : Machine à fileter par fraisage
Thread pitch : Pas de filetage
Thread plug gauge : Tampon fileté
Thread Restauring file : Restauration de filetage
Thread roll : Molette à fileter
Thread rolling : Laminage de filets
Thread rolling machine : Machine à fileter par roulage
Thread root : Fond de filet
Thread Runout : Filet incomplet
Thread tool : Outil à fileter
Threadbare : Râpé
Thread-cutting machine : Machine à fileter
Threaded : Fileté
Threaded hole : Trou taraudé
Threaded insert : Broche fileté
Threaded Stud : Goujon fileté
Threading : Filetage (action)
Threading die : Filière
Threated insert : Douille taraudée
Three axle lorry : Véhicule à trois essieux
Three cornered file : Tiers-point
Three cornered scraper : Grattoir (à trois arêtes)
Three jaw drill chuck : Mandrin porte-foret à trois mors
Three on the tree : Vitesses sur la colonne de direction (trois)
Three phases : Triphasé
Three windows : Carrosserie de coupé à trois vitres (hors pare-brise)
Three-jaw steady : Lunette à trois mors
Three-point steady : Lunette à trois mors
Threshold : Seuil
Throat : Col de cygne
Throat depth : Profondeur de gorge
Throttle : Accélérateur
Throttle : Papillon
Throttle Body : Boîtier papillon
Throttle Cable : Câble d'accélération
Throttle cable : Câble de papillon
Throttle plate : Papillon anti-retour
Throttle Shaft Fluid Seal : Joint de tiroir d'accélération
Throttle valve : Clapet d'étranglement
Throttle valve : Etrangleur
Throttle valve : Papillon des gaz
Throttle Valve : Tiroir d'accélération
Throttle Valve Linkage : Tringlerie de tiroir d'accélération
Through : A travers
Through blot : Boulon traversant
Through feed system : Défilement
Through hardening : Trempe à cœur
Through hole boring : Alésage de trou débouchant
Through-bolt : Vis traversante
Throughfeed grinding : Rectification en enfilade
Through-hole : Trou de passage
Throught-the-tool coolant : Arrosage à travers l'outil
Throw of center (to) : Excentrer
Throw of eccentric : Excentricité
Thrust : Force longitudinale
Thrust : Poussée
Thrust ball bearing : Palier de butée à bille
Thrust ball-bearing : Butée à billes
Thrust ball-bearing : Palier de butée à billes
Thrust bearing : Butée d'embrayage
Thrust bearing : Palier de butée
Thrust bearing : Roulement axial
Thrust collar : Cône de serrage
Thrust load : Poussée axiale
Thrust plate : Plaque d'appui, de pression
Thrust plate : Plaquette de calage
Thrust rod : Tige de butée
Thrust washer : Rondelle de butée
Thruster : Butée
Thumb nut : Ecrou papillon ou à oreilles
Thumb screw : Vis à ailettes (ou oreilles)
Thumb wheel switch : Interrupteur à plots
Thumbnail : Vignette
Thump (to) : Cogner
Thyristor : Thyristor
Ticking noise : Bruit imitant deux pièces métalliques s'entrechoquant
Tie bolt : Boulon tirant
Tie-bar : Tirant
Tie-bridge : Traverse
Tie-rod : Barre d'accouplement
Tie-rod : Biellette
Tie-Rod Dust Seal : Soufflet de biellette de direction
Tie-Rod End : Embout de biellette de direction
Tight fit : Ajustement serré
Tighten (to) : Serrer
Tightening Torque : Couple (serrage)
Tile : Tuile
Tilt : Inclinaison
Tilt cam : Cam inclinable
Tilt Column Pivot Pin : Axe de pivot de colonne de direction réglable
Tilt Column Spring : Ressort de volant inclinable
Tilting table : Table pivotante, inclinable
Time : Temps
Time-lag relay : Relais à retardement
Time-lag relay : Relais temporisé
Timeout : Délai
Timer : Minuterie
Timer : Temporisateur
Timer module : Commande alternative (ex : essuie-glaces)
Timing Belt : Courroie de distribution
Timing belt : Courroie de synchronisation
Timing belt cover : Carter de courroie de distribution
Timing Belt Tensioner : Tendeur de courroie de distribution
Timing case : Carter de distribution
Timing chain : Chaîne de distribution
Timing chain idler : Tendeur de chaîne de distribution
Timing chain tensioner : Tendeur de chaîne de distribution
Timing diagram : Diagramme de distribution
Timing gear : Pignon de distribution
Timing gear case : Carter de distribution
Timing gears : Distribution
Timing light : Lampe stroboscopique
Timing marks : Repères de calage
Timing Peg Crankshaft TDC : Pige de calage de PMH de vilebrequin
Timing Tool Crankshaft TDC : Outil de calage de PMH de vilebrequin
Tin : Etain
Tipped tool : Outil de coupe
Tipped-tool : Outil à mise rapportée

Tipping load : Charge de basculement
Tipping lorry : Véhicule à benne basculante
Tipping reel : Dévidoir pivotant
Tips : Trucs
Tire (US) : Pneu
Tire lever or iron : Démonte-pneu
Tirewall : Flan de pneu
Titanium : Titane
TK Bar : Barre stabilisatrice
To nopurpose : Inutilement
Toe-in : Pincement
Toe-out : Ouverture
Toe-setting : Parallélisme
Toggle : Levier
Toggle drive : Genouillère
Tolerance : Tolérance
Toll steel : Acier à outil
Tongs : Pinces
Tongs : Tenailles
Tongue : Languette
Tongue : Patte
Tongue groove facing : Emboitement double
Tool : Outil
Tool and cutter grinding machine : Machine à affûter
Tool box : Caisse à outils
Tool carrier : Porte-outil
Tool Center Position (TCP) : Centre d'outil
Tool change : Changement d'outil
Tool changer : Changeur d'outils
Tool changing time : Temps de changement d'outil
Tool check : Contrôle d'outil
Tool feed : Avance d'outil
Tool flank : Face de dépouille d'outil
Tool grip : Manche d'outil
Tool holder : Porte-outil
Tool loading : Chargement des outils
Tool milling machine : Fraiseuse d'outilleur
Tool nose angle : Angle de bout d'outil
Tool nose radius : Rayon de la pointe d'outil
Tool number : Numéro d'outil
Tool position : Position d'outil
Tool post : Porte-outil
Tool radius : Rayon d'outil
Tool radius compensation : Compensation du rayon d'outil
Tool rest : Logement d'outil
Tool rest : Porte-outil
Tool shank : Forme d'outil
Tool shape : Profil d'outil
Tool shop : Atelier d'outillage
Tool station : Poste d'outil
Tool taper : Cône d'outillage
Tool tip : Pointe d'outil
Tool unclamp : Desserrage d'outil
Tooling : Outillage
Tools setting : Jeu d'outils
Tool-slide : Traînard
Tooth : Dent
Tooth (to) : Endenter
Tooth support : Griffe de serrage
Toothed belt : Courroie crantée
Toothing : Endentement
Top dead center : Point mort haut
Top end bearing : Cage à aiguilles
Top fuel : Dragster fonctionnant à l'alcool
Top piston ring : Segment "coup de feu"
Top piston ring : Segment de feu
Top piston-ring : Segment de feu
Top swage : Poinçon (forgeage)
Top up (to) : Faire l'appoint
Top view : Vue de dessus
Top-chopper : Rabaisser le toit d'un véhicule
Torque : Couple
Torque Adapter : Outil de mesure de couple de rotation
Torque Adapter One-Way Clutch : Outil de couple de rotation de roue libre
Torque Adapter Steering Gear Pinion : Outil de couple de rotation de pignon de direction
Torque Adapter Torque Converter Clutch : Outil de couple de rotation d'embrayage du convertisseur de couple
Torque arm : Bras de liaison entre boite et pont, le long de l'arbre
Torque converter : Convertisseur de couple
Torque Converter Clutch : Couple de rotation d'embrayage du convertisseur de couple
Torque Converter Fluid Seal : Joint de convertisseur de couple
Torque gauge : Couplemètre
Torque Gauge Steering Gear Yoke : Outil de couple de rotation de bride d'accouplement de direction
Torque limiter : Limiteur de couple
Torque spanner : Clef dynamométrique
Torque stabiliser : Barre de stabilisation
Torque starter : Démarreur
Torque Stick Extension : Rallonge dynamométrique.
Torque wrench : Clé dynamométrique
Torque Wrench Handle Transmission Band : Manche de clé dynamométrique pour frein de boîte de vitesses
Torque Wrench Steering Gear Outer Box : Clé dynamométrique pour tube extérieur de boîtier de direction
Torque-Thrust : Jante à cinq branches alu, par American Racing
Torrington Bearing : Roulement Torrington
Torsion : Torsion
Torsion bar : Barre de torsion
Torsional angle : Angle de torsion
Torsional stiffness : Rigidité de torsion
Torx Bit Safety Belt Bolt : Embout Torx pour vis de ceinture de sécurité
Torx Bit Set : Jeu d'embouts de clé Torx
Touch (to) : Palper
Touch dressing : Dressage de contact
Touch point : Point de contact
Tough : Tenace
Toughness : Résistance
Toughness : Ténacité
Tow : Câble
Tow bar : Barre de remorquage
Towards : Vers
Towing : Remorquage
Towing eye : Oeillet de remorquage
Towing weight : Poids remorquable
Towo handled saw : Scie passe-partout
TPI (Tuned Port Injection) : Injection multipoint (un par cylindre)
TPS (Throttle Position Sensor) : Potentiomètre de mesure de la position des papillons
TR Sensor : Capteur de position de sélecteur de vitesse
TR Sensor Tester : Contrôleur de capteur de position de sélecteur de vitesse
Trace (to) : Tracer
Tracer : Palpeur
Tracing : Traçage
Tracing : Tracé
Track : Guide
Track : Piste
Track width : Largeur de voie
Tracking : Alignement
Tracking : Alignement des essieux
Tracking : Empreinte
Track-rod arm : Bras de direction
Track-rod arm : Levier d'accouplement
Track-rod arm : Levier de fusée
Track-rod end : Queue de biellette de direction
Traction bars : Dispositif monté sous les lames de ressorts
Tractor : Tracteur
Tractor and tailer unit : Véhicule articulé
Traight pin : Goupille cylindrique
Trail (to) : Tracter

Trailer : Remorque
Trailer queen : Voiture venant au meeting sur remorque
Trailing : Trainée
Trailing link : Bras oscillant longitudinal
Trailing shoe : Segment secondaire
Train of gears : Train d'engrenages
Tranny : Transmission (dininutif)
Transaxle Bearing Cone : Cône de roulement de boîte-pont
Transducer : Transducteur
Transductor : Transducteur
Transfer Case Bearing Cup : Cuvette de roulement de boîte de transfert
Transfer Case Drive : Pignon menant de boîte de transfert
Transfer Case Housing : Carter de boîte de transfert
Transfer Case Needle Bearing : Roulement à aiguilles de boîte de transfert
Transfer Case Oil Seal : Joint de boîte de transfert
Transfer Case Output Shaft Oil Seal : Joint d'arbre secondaire de boîte de transfert
Transfer Case Vent Tube : Tube de mise à l'air libre de boîte de transfert
Transfer port : Lumière de transfert
Transfer press : Presse de transfert
Transfer Pump : Pompe d'alimentation
Transfert (to) : Transférer
Transformer : Transformateur
Transformer core : Paquet de tôle de transformateur
Transformer lamination : Barrette de transformateur
Transient : Transitoire
Transistorised ignition system : Allumage transistorisé
Transmission : Transmission
Transmission Air : Boîte de vitesses à l'air comprimé
Transmission Band Adjustment : Ruban de frein de boîte de vitesses
Transmission Bearing Collet : Roulement de boîte de vitesses
Transmission cas : Carter de boîte de vitesses
Transmission cooler hose : Tuyau transportant l'huile de boîte vers un radiateur
Transmission Extension Housing : Carter arrière de boîte de vitesses
Transmission Extension Housing Bushing : Bague de carter arrière de boîte de vitesses
Transmission Extension Housing Oil Seal : Joint de carter arrière de boîte de vitesses
Transmission Fluid : Huile de boîte de vitesses
Transmission Fluid Pump : Pompe à huile de boîte de vitesses
Transmission Fluid Pump Bushing : Bague de pompe à huile de boîte de vitesses
Transmission Fluid Seal : Joint de boîte de vitesses
Transmission gear : Renvoi
Transmission Housing Bearing Cup : Cuvette de roulement de carter de boîte de vitesses
Transmission Main Control Body : Bloc hydraulique de boîte de vitesses
Transmission mount : Support arrière sortie boite 'silentbloc'
Transmission Output Shaft Bushing : Bague d'arbre secondaire de transmission
Transmission pan gasket : Joint de carter de boîte de vitesse
Transmission Rail : Axe de fourchette de boîte de vitesses
Transmission ratio : Rapport de transmission
Transmission Shaft Locknut : Ecrou de blocage d'arbre de boîte de vitesses
Transmission slips : Cirage de la transmission
Transmission Sprag : Roue libre de boîte de vitesses
Transmission Support Bracket : Support pour boîte de vitesses
Transmission Synchronizer : Synchroniseur de boîte de vitesses
Transmission Tube Guide : Tube de boîte de vitesses
Transmission Turning Torque : Couple de rotation de boîte de vitesses
Transverse spring : Ressort à lames transversal
Tranverse turning : Dégauchissage
Tranverse turning : Dressage
Traper thread : Filet conique
Traps : Faisceaux en fin de piste de drag
Travel : Déplacement
Travel : Mouvement
Travel limit : Limite de course
Travelling : Translation
Travelling device : Système de translation
Traverse : Déplacement
Traverse : Mouvement
Traverse (to) : Surfacer
Traverse gear : Mécanisme
Traverse grinding : Rectification en translation
Traverse rate : Vitesse de déplacement
Traverse slid : Coulisseau transversal
Tread chape : Bande de roulement (pneu)
Tread wear indicator : Témoin d'usure
Treatment : Traitement
Trepan (to) : Carotter
Trepan (to) : Trépaner
Trepanning : Carottage
Trepanning : Trépanation
Tretahedral : Carré
Trial run : Essai de fonctionnement
Tri-Beam Suspension : Suspension à trois bras
Trigger box : Boîtier électronique
Trigger box : Module électronique
Trihedral : Triangulaire
Trim : Garniture
Trim : Moulure
Trim : Soigné, net
Trim (to) : Découper
Trim (to) : Ebarber
Trim (to) : Repasser
Trim (to) : Tronçonner
Trim cover : Enjoliveur
Trim panel : Panneau de garniture
Trimming : Coupé
Trimming : Découpage
Trimming : Repassage
Trimming machine : Ebarbeuse
Trimming press : Presse à ébarber
Trip mileage : Totalisateur partiel
Trip off (to) : Déclencher
Trip-dog : Ergot (de commande)
Triple-bearing support : Guidage triple
Tri-power : Admission à trois carburateurs double corps
Trippable : Déclenchable
Tripping : Déclenchement
Trolley : Chariot
Trolley bus : Trolleybus
Trolley jack : Cric rouleur
Troogle switch : Interrupteur à bascule
Trottle body : Boîte à papillons (entrée d'air injection)
Trouble shooting : Dépistage d'anomalies
Trouble shooting : Dépistage de défauts
Troubleshooting : Diagnostic
Trowel : Truelle
Truck (US) : Camion
Truck Power Steering Analyzer Kit : Trousse de contrôle de direction assistée pour camion
True (to) : Dresser
True (to) : Rectifier
Trueing : Dressage
Trueing : Rectification
Trueness : Concentricité
Trumpet : Trompette
Trunk lid : Capot de malle
Trunnion : Tambour d'indexage
Trunnion : Tourillon
Trunnion pivot : Tourillon
Tru-running : Faux-rond
Try-out : Essai
T-slot : Rainure en T
TSS : Capteur de vitesse de boîte de vitesses
T-Top : Double toit démontable

Tub : Carroserie découverte à 2-4 places type Torpédo
Tubbed : Voiture avec des très gros passages de roue à l'ARR
Tube : Tube
Tube : Tuyau (rigide)
Tube Bender : Cintreuse de tubes
Tube bending tool : Outil à cintrer les tubes
Tube broaching press : Presse à élargir les tubes
Tube Cover : Couvercle de tube
Tube cutter : Coupe tube
Tube expanding machine : Machine à élargir les tubes
Tube welding machine : Machine à souder les tubes
Tubular drift : Mandrin tubulaire
Tuck n'roll : Sellerie vinyle à plis serrés rembourés
Tumbler : Cœur de renversement
Tumbling : Culbutage (roulement à bille)
Tumbling barrel : Tonneau d'ébarbage
Tumbling gear : Pignon tombant
Tuned : Antivibratoire
Tungsten carbide : Carbure de tungstène
Tuning : Mise au point
Tuning : Réglage-moteur
Tunnel ram : Tubulurre d'amission surélevée à deux carburateurs
Tunneling : Encastrement d'éléments dans des tubes, en carrosserie
Turbine : Turbine
Turbine blade : Palette de turbine
Turbine Shaft : Arbre de turbine
Turbocharger Bearing : Roulement de turbocompresseur
Turbocharger Boost Pressure : Pression de turbocompresseur
Turn (to) : Tourner (tour)
Turn key system : Système clef en main
Turn off (to) : Charioter
Turn signal : Clignotant
Turn taper (to) : Tourner conique
Turning : Tournage
Turning circle : Diamètre de braquage
Turning lenght : Longueur à tourner
Turning machine : Tour vertical
Turning off : Chariotage
Turning tool : Outil de tour
Turning tool holder : Porte-outil de tournage
Turnings : Tournure (copeaux)
Turn-to-turn test (US) : Essai entre spires
Turret : Tourelle
Turret lathe : Tour revolver
Turtle : Tortue
Twin-I Beam Bushing : Bague de suspension Twin-I-Beam
Twin-I Beam Pivot Bushing : Bague de pivot d'essieu Twin-I-Beam
Twin-line brake : Frein à deux conduites
Twist : Torsion
Twist drill : Foret hélicoïdal
Twist drill : Mèche hélicoïdale
Twist drill sharpening machine : Machine à affûter les forêts
Twist gear : Pignon à denture hélicoïdale
Twist shaft : Arbre de torsion
Twisting : Torsadé
Two columns press : Presse à arcade
Two-blow header : Machine à refouler à double frappe
Two-stroke engine : Moteur deux temps
Tyre : Pneumatique
Tyre pump : Pompe pour gonfler les pneus
Tyre rotation : Permutation des roues

Ultra fine cutting : Coupe très fine
Ultra high vaccum : Ultravide
Ultrasonic machining : Usinage par ultrasons
Unchocking : Desserrage
Unchuck (to) : Desserrer
Unclamp : Desserrer
Unclamp (to) : Libérer
Under size : Sous cote
Underbody : Soubassement
Undercut : Dégagement
Underintlation : Sous-gonflage
Underneath : Dessous
Undershield : Carénage inférieur
Understeer : Sous vireur
Understeer (to) : Sous-virer
Union : Raccord
Union nut : Ecrou de raccord
Universal : Universel
Universal Internal Puller : Extracteur intérieur
Universal joint : Joint de cardan
Universal joint (U-joint) : Joint universel
Universal lathe : Tour universel
Universal pliers : Pince universelle
Universal Puller : Extracteur universel
Universal Puller Set : Trousse d'extraction pour trou borgne
Universal wrench : Clef anglaise
Universel coupling : Accouplement cardan
Universel electrical multimeter : Multimètre électrique universel
Unleaded : Sans plomb
Unload (to) : Décharger
Unloader : Déchargeur
Unloading : Déchargement
Unlock : Déverrouiller
Unproductive time : Temps perdu
Unsubscribe (to) : Se désinscrire
Upgrade (to) : Réarmer
Upper Arm Bushing Lube Wafer : Bras supérieur de suspension
Upper Arm Pivot Bushing : Bague de bras supérieur de suspension
Upper ball joint : Pivot de direction
Upper beam : Faisceau de route
Upper control arm : Bras de suspension supérieur
Upper control arm : Triangle supérieur
Upper Main Bearing : Demi-coussinet supérieur de palier de vilebrequin
Upright : Montant
Upset (to) : Refouler
Upsetting : Refoulage
Upsetting machine : Machine à refouler
Upstroke : Course ascendante
Upward thrust : Poussée vers le haut
Used : Occasion
Used : Usagé
Useful run : Course utile
User program : Programme utilisateur

V.I.N. plate : Plaque d'identification
Vacuum : Vide (pression négative)
Vacuum advance : Avance à dépression
Vacuum dépression : Vide
Vacuum furnace : Four sous vide
Vacuum Gauge : Dépressiomètre
Vacuum gauge : Dépressiomètre
Vacuum gauge : Déprimomètre
Vacuum gauge : Indicateur de vide
Vacuum hose : Tuyau de dépression
Vacuum hose : Tuyau de distribution de la dépression
Vacuum molding : Moulage sous vide
Vacuum pump : Pompe à vide
Vacuum Pump Kit : Trousse de pompe à vide
Vacuum servo brake : Servofrein à dépression
Vacuum servo unit : Servo à dépression
Vacuum soldering : Soudage sous vide
Vacuum unit : Capsule à dépression
Vacuum valve : Clapet à dépression
Vacuum-tube : Tube à vide
Valve : Clapet
Valve : Soupape
Valve ball : Bille de soupape
Valve block : Chapeau de soupape
Valve Body : Bloc hydraulique
Valve cap : Capuchon de valve
Valve clearance : Jeu aux soupapes
Valve collet : Clavette de soupape
Valve core : Obus de valve
Valve cover : Cache culbuteurs
Valve cover : Couvre-culasse
Valve cover bracket : Patte d'ancrage du couvre-culasse
Valve cover gasket : Joint de cache culbuteur
Valve face : Surface d'obturation
Valve gear : Commande de soupape
Valve grinder : Ventouse à rodage de soupape
Valve grinding : Rodage de soupape
Valve guide : Guide de soupape
Valve Guide Oil Seal : Joint de guide de soupape
Valve inner spring : Ressort intérieur de soupape
Valve lap : Chevauchement des soupapes
Valve lap : Ouverture simultanée
Valve mating : Surface portée de soupape
Valve plunger : Poussoir de soupape
Valve refacer : Rectifieuse de soupapes
Valve reseating : Rectification de siège de soupape
Valve rocker arm : Culbuteur
Valve Rocker Arm Studs : Goujon de culbuteur
Valve seat : Siège de soupape
Valve seat insert : Siège de soupape rapporté
Valve split cotter : Clavette fendue de soupape
Valve spool : Tiroir de soupape
Valve spring : Ressort de soupape
Valve spring compressor : Compresseur de ressort de soupape
Valve spring retainer : Coupelle
Valve spring retainer : Cuvette
Valve spring seat : Siège de ressort de soupape
Valve stem : Tige de soupape
Valve Stem Oil Seal : Joint de queue de soupape
Valve Tappet : Poussoir de soupape
Valve Timing : Calage de distribution
Valve timing : Diagramme de distribution
Van : Fourgon
Van model : Modèle commercial
Van model : Modèle utilitaire
Vane : Ailette (de refroidissement)
Vanity plate : Plaque d'immatriculation personnalisée
Vapor pressure : Pression de vapeur
Variable lead : Pas variable
Variable pump : Pompe à vitesse variable
Variable resistor : Résistance variable
Variable speed : Vitesse réglable
Variable-venturi carburettor : Carburateur à diffuseur variable
V-belt : Courroie trapézoïdale
V-belt pulley : Poulie courroie trapézoïdale
Vee thread : Filet en V
Vee-ring : Jonc
Vee-ring : Serre-flan
Vehicle identification numbers (V.I.N.) : Numéros d'identification du véhicule
Velocity : Vélocité
Velocity : Vitesse
Velocity control unit : Régulateur de vitesse
Velocity controler : Commande de vitesse
Vent : Aération
Vent (to) : Purger
Vent pipe : Durit d'évent
Vent plug : Bouchon d'aération
Ventilation unit : Bloc de ventilation
Venturi : Venturi
Veritical boring-machine : Perceuse verticale
Vernier : Vernier
Vernier calipers : Pied à coulisse
Vertical boring : Tour vertical
Vertical machining center : Centre d'usinage vertical
Vertical travel : Course verticale
Very-High Elastic Limit Sheet Metal (VHEL) : Tôle à très haute limite élastique (THLE)
Vette : Chevrolet Corvette (diminutif)
Vibrator : Vibrateur
Vibratory bowl-feeder : Vibreur
Vice : Etau (GB)
View : Illustration
View : Vue
Viewed : Vu
Virtual : Virtuel
Viscosity : Viscosité
Vise : Etau (US)
Visual field : Champ visuel
Void : Vide (absence)
Voltage : Tension
Voltage drop : Chute de tension
Voltage fluctuation : Fluctuation de tension
Voltage regulator : Régulateur de tension
Voltmeter : Voltmètre
Volute spring : Ressort spirale
V-windshield : Pare-brise en V

Warm pressing : Matriçage à chaud
Warm up : Chauffer
Warm-up valve : Electrovanne de réchauffage
Warning light : Témoin d'alerte
Warning lights : Feux de détresse
Warning order : Ordre d'allumage
Warning signal : Signal d'alerte
Warning triangle : Triangle de présignalisation
Warp (to) : Retordre
Warp gondolage : Gauchissement
Warping : Retordement
Washer : Lave vitres
Washer : Rondelle plate
Washer jet : Gicleur de lave-glace
Water : Eau
Water cooled : Refroidi par l'eau
Water cooler : Hydroréfrigérant
Water galleries : Chemise d'eau
Water hamme : Coup de bélier
Water Inlet Tube : Tube d'entrée de pompe à eau
Water jacket : Chemise d'eau
Water level : Niveau d'eau
Water Pump : Pompe à eau
Water Pump Pulley : Poulie de pompe à eau
Water Pump Seal : Joint de pompe à eau
Water Pump Shaft : Arbre de pompe à eau
Water temperature gauge : Jauge de température d'eau
Water-tight : Etanche
Wax : Cire
Wax-type thermostat : Thermostat à cire
Wax-type thermostat : Thermostat à papillon
Way : Guide
Way valve : Vanne
Wear : Usure
Wear allowance : Tolérance d'usure
Wear limit : Limite d'usure
Wear part : Pièce d'usure
Wear resistance : Résistance à l'usure
Wearproof : Anti-usure
Weathering : Stabilisation (air)
Weatherstrip : Bourrelet
Weatherstrip : Joint coulisseau de vitre lèche-vitre
Weatherstrip : Joint de portière
Weatherstrip : Joint d'étanchéité
Weave (to) : Tisser
Web : Toile d'araignée, Internet
Web : Voile (mécanique)
Wedge : Cale
Wedge : Clavette
Wedge : Coin de serrage
Wedge : Moteur à chambre de combustion en forme de coin
Wedge : Opercule
Wedge cale : Clavette
Wedge shaft : Arbre cannelé
Wedge Timing Chain : Outil pour chaîne de distribution
Weell mouting : Flasque porte-meule
Weight : Poids
Weld : Soudure (endroit soudé)
Weld (to) : Souder
Weld iron : Fer soudable
Weld joint : Joint soudé
Welder : Appareil à souder
Weldind : Soudage
Welding : Soudure (action)
Welding (in the rolling mill) : Corroyage
Welding burner : Chalumeau
Welding machine : Appareil à souder
Welding machine : Machine à souder
Welding seam : Cordon de soudure
Welding set : Poste de soudure
Welding torch : Chalumeau
Welding transformer : Transformateur de soudage
Welding transformer & rectifier : Poste de soudure
Welding turnable : Plateau à souder circulaire
Wet : Humide
Wet aera : Zone humide
Wet grinding : Rectification sous arrosage
Wet liner : Chemise humide
Wheel : Pignon
Wheel : Roue
Wheel : Volant
Wheel alignment : Parallélisme des roues
Wheel balance : Equilibre des roues
Wheel balancing : Equilibrage de roue
Wheel base : Empattement
Wheel bearings : Roulements de roue (Timken)
Wheel bolt pilot : Tige de guidage de roue
Wheel cover : Enjoliveur de roue
Wheel disc : Voile (mécanique)
Wheel dresser : Dresse-meule
Wheel dressing : Dressage à la meule
Wheel guard : Protège-meule
Wheel Hub : Moyeu de roue
Wheel Hub Bearing : Roulement de moyeu de roue
Wheel Hub Bearing Cup : Cuvette de roulement de moyeu de roue
Wheel Hub Dust Seal : Cache-poussière de moyeu de roue
Wheel Hub Inner Bearing Cup : Cuvette de roulement intérieur de moyeu de roue
Wheel Hub Inner Oil Seal : Joint intérieur de moyeu de roue
Wheel Hub Lock Cap : Chapeau de moyeu blocable
Wheel Hub Lock Cap Retainer : Clip de chapeau de moyeu blocable
Wheel Hub Nut : Ecrou de moyeu de roue
Wheel Hub Oil Seal : Joint de moyeu de roue
Wheel Hub Outer Bearing Cup : Cuvette de roulement extérieur de moyeu de roue
Wheel Knuckle : Porte-fusée
Wheel Knuckle Oil Seal : Joint de porte-fusée
Wheel lock-up : Blocage des roues
Wheel rim : Jante
Wheel slip : Patinage
Wheel Speed Sensor Ring : Couronne de capteur de vitesse de roue
Wheel Spindle Oil Seal : Joint de fusée
Wheel Stud (Metric) : Goujon de roue (métrique)
Wheel trim ring : Enjoliveur de roue
Wheel Trueing : Dressage à la meule
Wheelhead : Poupée porte-meule
Wheelhead : Tête porte-meule
Wheelhead slide : Coulisse transversale
Wheelhouse : Passage de roue
Wheelstander : Dragster des tiné à amuser le public
Wheight : Poids
Whell quill : Manchon porte-meule
Whet (to) : Affûter
Whetstone : Pierre à aiguiser
Whetting : Affûtage
Whirl (to) : Fileter
Whirl (to) : Tourbillonner
Whirling : Filetage (action)
White pig iron : Fonte blanche
Wide : Large (de)
Wide whites : Pneus à flans blancs larges
Width : Largeur
Width across flats : Surplat
Width of mesh : Largeur de maille
Wind : Vent
Windbreaker : Déflecteur (portière)
Winding : Ecoulement
Winding bobinage : Enroulement
Winding overhang : Tête de bobine
Window crank mechanism : Lève-glace
Window regulator : Lève-vitre(s)
Windows : Fenêtres
Windows wipers park : Position de parcage des essuie-glaces.

Windscreen : Pare-brise
Windscreen washers : Lave-glaces
Windscreen wipers : Essuie-glaces
Windshield Moulding : Garniture de pare-brise
Windshield wiper arm : Bras de balai d'essuie-glace
Wing (GB) : Aile
Wing bolt : Boulon à oreilles
Wing bolt : Vis à oreilles
Wing cover : Couverture de protection d'aile
Wing nut : Ecrou à oreilles
Wing Nut : Ecrou papillon
Winshield : Pare-brise
Winshield pilliar : Montant du pare-brise
Wip (to) : Essuyer
Wipe (to) : Racler
Wiper : Essuie-glace
Wiper : Raclette (essuie-glace)
Wiper arm : Bras de balais d'essuie-glace
Wiper blade : Balai d'essuie-glace
Wiper blade : Lame d'essuie-glace
Wiper motor : Moteur d'essuie-glaces
Wiper ring : Bague racleur d'huile
Wiper seal : Joint racleur
Wiping : Raclage
Wire : Câble électrique
Wire : Fil (câble électrique)
Wire bending machine : Machine à plier les fils
Wire brush : Brosse métallique
Wire clamp : Attache câble
Wire cloth : Toile métallique
Wire cutter : Pince coupante
Wire drawing machine : Machine à tréfiler
Wire electric discharge machine : Machine à étincelage par fil
Wire gauge : Jauge à fils calibrés
Wire harness : Harnais de câbles
Wire retaining ring : Jonc d'arrêt
Wire rope : Câble métallique
Wire spark plug : Câble de bougie
Wire strand : Fil (câble électrique) souple
Wire-drawing : Tréfilage
Wiring : Câblage
Wiring bracket : Patte de maintien de câbles électriques
Wiring bracket : Support de fils électriques
Wiring diagram : Schéma électrique
Wiring grommet : Anneau passe-fils
Wiring Harness : Faisceau électrique
Wiring harness / loom : Faisceau électrique
Wiring loom : Faisceau électrique
Wiring plug : Fiche de connexion électrique
Wishbone : Triangle de suspension
Wobble : Faux-rond
Wobble : Vacillation
Wobble (to) : Rouler (mécanique)
Wobble riveting : Rivetage roulant
Wobble riveting machine : Riveuse à tête roulante
Wood chisel : Ciseau à bois
Woodie : Voiture avec caisse tout ou partie en bois
Woodruff key : Clavette demi-lune
Woodruff key : Clavette Woodruff
Work : Travail
Work between centers : Travail entre pointes
Work gauging : Mesure de la pièce
Work guide : Guide pièce
Work holder : Porte-pièce
Work holding device : Outil de serrage
Work light : Eclairage de travail
Work profile : Profil de la pièce
Work separator : Séparateur de pièce
Work spindle : Broche porte pièce
Work tank : Réservoir de pièces
Workhead : Poupée (mécanique)
Workhead : Poupée porte-pièce
Working : Fonctionnement
Working aera : Air de travail
Working axis : Axe de travail
Working feed : Avance de travail
Working pressure : Pression de fonctionnement
Working stroke : Course de travail
Working surface : Zone d'usinage
Workpiece : Pièce usinée
Workpiece change : Changement de pièce
Workpiece clamping : Serrage de pièce
Workpiece lenght : Longueur de pièce
Workpiece loading : Chargement des pièces
Workpiece orientation : Orientation de la pièce
Workpiece unclamp : Desserrage de pièce
Workplate : Plaque porte-pièce
Worktable : Etabli
Worktable : Table porte-pièce
Worm : Vis sans fin
Worm and nut steering : Direction à vis et écrou
Worm Bearing Locknut : Ecrou de boîtier de direction assistée
Worm gear : Engrenage à vis
Worm gear : Roue tangente
Worm hob : Fraise à vis mère
Worm hob : Fraise hélicoïdale
Worm screw : Vis sans fin
Worm shaft : Arbre à vis sans fin
Worm steering gear : Commande direction par vis globique
Worm wheel : Roue tangente (vis sans fin)
Worm whell : Engrenage cylindrique denture Hélicoïdale
Worm-drive hose clip : Collier de serrage à vis sans fin
Worn : Usé
Worn out : Usé
Wound : Blessure
Wrench : Clé (outillage)
Wrench : Tourne-à-gauche
Wrench A/C Compressor : Clé pour compresseur de climatiseur
Wrench A/C Compressor Pulley : Clé pour poulie de compresseur de climatiseur
Wrench Brake Fluid Pressure Switch : Cé pour manocontact de frein
Wrench CMP Sensor : Clé pour capteur d'arbre à cames
Wrench Crankshaft Pulley : Clé pour poulie de vilebrequin
Wrench Distributor Hold Down Clamp : Clés de maintien d'allumeur
Wrench Drive Pinion Locknut : Clé pour contre-écrou de pignon d'attaque
Wrench Drive Pinion Nut : Clé pour écrou de pignon d'attaque
Wrench Drive Pinion Spline : Clé pour cannelures de pignon d'attaque
Wrench Fan Clutch : Clé pour embrayage de ventilateur
Wrench Fan Clutch Hub Nut : Clé pour écrou d'embrayage de ventilateur
Wrench Fan Hub Nut : Clé pour écrou de moyeu de ventilateur
Wrench Front Suspension Shackle Bracket : Clé pour jumelle de suspension avant
Wrench Fuel Injection Pump Mounting : Clé de montage de pompe d'injection
Wrench Fuel Tank Module Lockring : Clé pour bague de blocage de module de réservoir de carburant
Wrench Fuel Tank Sender Unit : Clé pour transmetteur de niveau de carburant
Wrench Idle Solenoid Valve : Clé pour électrovanne de ralenti
Wrench Inner Tie-Rod : Clé pour biellette de direction
Wrench Inner Tie-Rod Nut : Clé pour écrou de biellette de direction
Wrench Intake Manifold : Clé pour collecteur d'admission
Wrench Locknut : Clé pour contre-écrou
Wrench Oil Filter : Clé pour filtre à huile
Wrench Output Shaft : Clé pour arbre secondaire
Wrench PVS Valve : Clé pour clapet RGC
Wrench Set Clutch : Clés pour embrayage
Wrench Set Distributor : Clés pour allumeur
Wrench Steering Gear : Clé pour boîtier de direction
Wrench Steering Gear Locknut : Clé pour contre-écrou de boîtier de direction
Wrench Steering Gear Pinion Nut : Clé pour écrou de pignon de

direction
Wrench Steering Gear Yoke : Clé pour bride d'accouplement de boîtier de direction
Wrench Steering Gear Yoke Locknut : Clé pour contre-écrou de bride d'accouplement de boîtier de direction
Wrench Supercharger Pulley : Clé pour poulie de compresseur mécanique
Wrench Tappet Bleed : Clé pour poussoir de soupape
Wrench Timing Belt Tensioner : Clé pour tendeur de courroie de distribution
Wrench Transmission Rail : Clé pour axe de fourchette de boîte de vitesses
Wrench Yoke Lock Nut : Clé pour contre-écrou de poussoir de crémaillère de direction
Wrist : Poignet
Wrist pin : Axe de pied de bielle
Wrist pin : Axe de piston
Wrist pin : Maneton
Wrist pin : Tourillon de pied de bielle
Wrought iron : Fer soudable

X-cross member : Traverse en X
Xenon lamp : Ampoule xénon
X-frame : Cadre en X
X-member : Croisillon central de renforcement d'un chassis
X-ray examination : Examen radiologique

Yarn : Fil
Y-Block : Moteur culbuté Ford apparu en 54 (surnom)
Yield point : Seuil d'écoulement
Yoke : Accouplement de différentiel
Yoke : Arcade
Yoke : Bride d'accouplement
Yoke : Chape
Yoke : Fourchette
Yoke : Joug
Yoke : Noix (de cardan)
Yoke Lock Nut : Contre-écrou de poussoir de crémaillère de direction
Yoke rod : Tige de jouc

Zeed : Châssis modifié pour surbaisser la voiture
Zerk : Tétine de graissage (marque)
Zero : Zéro
Zero emission vehicule : Véhicule sans émission polluante
Zero offset : Décalage du zéro
Zero point : Origine zéro
Zero shift : Zéro flottant
Zero-setting : Mise à zéro
Zolotone : Peinture de coffre à goutellettes blanches
Zoom (to) : Se précipiter
Zoom rate : Facteur d'agrandissement
Zoomies : Tuyaux d'échappement libre, courts, partant du moteur